

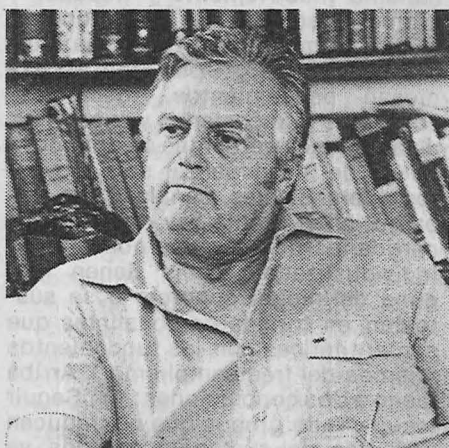
Jaque

Montevideo, Julio 16 de 1986 Año III - N° 134 - N\$ 120

Edición de 32 páginas

ANALISIS POLITICO

El pachequismo sale a la cancha



El Uruguay es un caso peculiar. Si uno pregunta dónde está la derecha, pocos o ninguno podrán responder francamente. Aquí no existe en el sistema político quien notoriamente se auto-proclame de derecha.

Sin embargo hay proyectos de derecha. El pachequismo es uno de ellos. Y de creer, por los últimos acontecimientos, decidido a jugar su rol: un poco con el gobierno; un poco en la oposición.

Es el tema que analiza Eduardo Quintans en página 6.

El contraejemplo cubano

Si los gobiernos socialistas democráticos tienen como principal impulso la tendencia a la justicia social, ésta está en permanente simbiosis con la preservación y ensanche de las libertades individuales y colectivas. El fundamento de esta práctica política del reformismo socialdemocrático, es la ética humanista.

Sin embargo, las prácticas totalitarias son una realidad para aquellos países que se auto-definen del "socialismo realmente existente".

Elbio Laxálte Terra, partiendo de ejemplos concretos, estudia el caso cubano como un ejemplo de alienación del individuo. A través de una programación y de un control por parte del partido único y del Estado, que tiene como uno de sus campos de aplicación el sistema educativo, la conciencia individual es paulatinamente alienada a través de una verdadera pedagogía de la opresión. Lo analizamos en la página 9.



Usos y abusos del vocablo "progresista"

El concepto "progresista" es enredado, se le utiliza mucho y con distintos contenidos. En estos tiempos que corren sería provechoso que cada uno des-

cubriera por su cuenta lo que significa. Porque lo que parece blanco puede ser negro; y lo negro, blanco. Lo analiza Pablo Vierci en pág. 7.

¿Hay una "línea Zumarán"?



La estrategia personal de Wilson Ferreira lleva a rediseñar su rol interno en el Partido Nacional: ser su máximo conductor por encima de los conflictos y la competencia intersectorial, asumiendo personalmente la delicada tarea de ser común denominador de la "cosmovisión blanca". Mientras tanto, un lugar libre va quedando en la máxima conducción de "Por la Patria". ¿Hay una "línea Zumarán" que tienda a ocuparlo? Lo analizamos en pág.

El estancamiento agropecuario

Que el agro está desde hace años en un período de estancamiento es algo reconocido por todos. Sin embargo son las explicaciones acerca de sus causas las que varían.

Las más conocidas son las de la CIDE y del Instituto de Economía de la Universidad de la República.

Sin embargo el problema es

más matizado, porque el estancamiento se presenta desigual al interior de cada rubro posible de estudiar.

Luis Eduardo Plouvier, partiendo de los ejemplos de la ganadería, del cultivo del trigo, de la lechería y de la producción de arroz, analiza este tema, en un contrapunto con las conclusiones de la CIDE, en la página 17.

CULTURALES

El neobarroco rioplatense

La poesía latinoamericana está cambiando. La rioplatense también. Y en ésta, la reciente poesía argentina ha dado muestras de un dominio de las circunstancias históricas y estéticas digno de la mayor atención. Entre los exponentes actuales de la lírica del país hermano se destaca nítidamente la figura de Néstor Perlongher, poeta desacralizador y paródico, dueño de una dicción mestiza, que en el Río de la Plata hace señas a una corriente mayor que podría denominarse neobarroco latinoamericano. En la charla con Perlongher se puede distinguir en forma clara la necesidad cada vez más imperiosa de fundar una nueva manera de concebir la pronunciación estética, de fundar nuevos territorios escriturales. Págs. 23 y 24.



GOBIERNO

Refinanciación

Uruguay refinanció la tercera parte de su deuda externa. Los acuerdos firmados por el Ministro Zerbino y el Presidente del Banco Central, Cr. Ricardo Pascale, reprograman el pago de 1.700 millones de dólares que Uruguay debía abonar a la banca internacional entre 1985 y 1989. La refinanciación es a 12 años, con tres de gracia y una tasa de interés de 1 3/8 por encima de la Libor (tasa bancaria londinense), que es actualmente cercana al 7%. El país no tendrá vencimientos hasta el segundo semestre de 1988. Los intereses que hasta esa fecha deberán pagarse, insumirán, aproximadamente, el 20% de las exportaciones, calculadas en 1.000 millones de dólares para el presente año. El total de la deuda externa uruguaya asciende, en la actualidad, a 4.900 millones de dólares. A su regreso de Nueva York, el Ministro Zerbino manifestó su optimismo: "Ahora podemos abordar la tarea de crecimiento sobre bases firmes y aplicando los programas y proyectos conducentes a ese fin".

Chiarino: militares

El ministro de Defensa Nacional dijo que se está trabajando con éxito en el objetivo de reinserir a las Fuerzas Armadas en la sociedad uruguaya. Señaló que durante los 12 años de gobierno militar se cometieron excesos que "no se pueden disimular ni ignorar". En relación a las violaciones de los derechos humanos expresó que "los responsables existen o existieron y podrían merecer al oprobio público si fuera necesario".

Viajó Iglesias

Puede no parecer una noticia que nuestro Canciller viaje. El caso es que partió ayer para visitar la Unión Soviética, Hungría y Bulgaria. Se trata de la primera visita de un Canciller uruguayo a la U.R.S.S. en 60 años de relaciones entre los dos países. El objetivo del viaje es afianzar las relaciones con los citados países e impulsar el comercio exterior.

Banco República concertado

Para el Presidente del Banco República, 1986 será mucho mejor que el 85 en materia económica. Adelantó que se están creando los mecanismos para que el país tenga un buen año en materia de desa-



rollo. Por su parte el Cr. Young manifestó que la evolución del tipo de cambio no es una incertidumbre y que eso es el resultado de la política concertada. "La gente se preguntaba a cuánto se iba a disparar el dólar en el gobierno democrático y vivía pendiente de eso; hoy ya no es así y es un logro", remarcó.

Sanguinetti a Alemania

El Presidente de la República visitará la República Federal de Alemania en 1987. La agenda del viaje será definida por el Canciller en su viaje por Europa.

LEGISLATIVAS

Asamblea General: Unidad Colorada.

Finalmente, ayer a las 8 de la mañana culminó la sesión de la Asamblea General que estudiaba el veto interpuesto por el Poder Ejecutivo al proyecto de ley sobre Revaluación de Pasividades. A esa hora, el acuerdo registrado al interior del Partido Colorado permitió mantener las observaciones del Ejecutivo. Previamente éste se había comprometido a dictar un decreto por el cual se fije en 107.7% para todos los pasivos y con vigencia al 1º de abril pasado, la revaluación.

Una larga sesión.

Con la expectativa creada por la decisión de la Unión Colorada y Batllista que había decidido sumar sus votos a los de la oposición para levantar el veto, comenzó la sesión de la Asamblea cuando eran las 17 y 15. Media hora después, el Presidente de la misma, Dr. Tarigo, dió por levantada la sesión al existir discrepancias reglamentarias en cuanto al tratamiento a dar al tema.

La oposición responde.

El Partido Nacional y el Frente Amplio consideraron apresurada la decisión de Tarigo y recogieron firmas para una nueva citación, que quedó fijada para las 20 horas.

Llegan Zerbino y Fernández Faingold.

Es entonces cuando se produce el arribo al Palacio Legislativo de los ministros de Economía y de Trabajo. Se inicia una prolongada ronda de negociaciones en la que participan los cuatro partidos. El Poder Ejecutivo se comprometía a emitir un decreto por el que se otorga el 107.7% de aumento a todos los pasivos, con vigencia al primero de abril.

Paz colorada

Esa propuesta coincidía con la hecha por la UCB en el Senado por lo que la unidad del Partido Colorado quedaba reconstituida. Ya no había votos para levantar los vetos, y por radio y televisión, Paz Aguirre y Jude, anunciaron que se había arribado a una solución. La oposición parecía estar de acuerdo.

¿Qué pasó?

Mientras el Senador Rodríguez Camusso afirmaba que si bien la propuesta del Poder Ejecutivo no satisfacía plenamente, (el objetivo del Frente era obtener el aumento), se producía una extensa reunión de la bancada nacionalista. Ya avanzada la madrugada y sorpresivamente, el Dr. Zumarán anuncia que no aceptan la proposición oficialista y que votarán el levantamiento.

3 a.m.

Se reanuda la sesión. Jorge Batlle anuncia oficialmente la propuesta del gobierno: 107,7% y la promesa de enviar en los próximos días al Parlamento, un proyecto de ley que determine el índice legal para fijar los próximos ajustes, tomando en cuenta el Índice Medio Salarial y el costo de vida.

Debate y votación

Las posiciones están consolidadas. Por un lado el Partido Colorado, por otro la oposición. Se debate durante 5 horas y luego se vota. A las 8 de la mañana Tarigo anuncia el resultado: 75 por levantar las observaciones, 53 por sostenerlas. Faltan dos votos para llegar a los 3/5 necesarios. El veto queda firme. Hay aumento de 107.7%. Telón lento.

PARTIDO NACIONAL

Gonzalo Aguirre: derechos humanos y militares

"La ética de los políticos debe ser la de la responsabilidad", recuerda el Dr. Gonzalo Aguirre en el último editorial de La Democracia. Analizando la actualidad política, el Senador blanco plantea la existencia de tres cuestiones importantes: Derechos Humanos, militares e instituciones. En relación a ellas, arriba a una serie de conclusiones, entre las que se destacan: 1) Una amplia mayoría de la población, a estar a encuestas serias, discrepa con una amnistía para los militares y opina que sus delitos deben ser juzgados por la Justicia Penal ordinaria. 2) Otra amplia mayoría de la población, no integrada de la misma manera, no está preocupada por el juzgamiento de esos delitos y aun prefiere que no se llegue a ello, por no arriesgar el surgimiento de otros problemas. Eso no lo dicen las encuestas sino que lo saben todos los dirigentes políticos lúcidos. 3) Nada de lo mucho y horrendo que por desgracia ocurrió bajo la tiranía se borrará, no se corregirá con la condena de los delincuentes. 4) No existe una posibilidad cercana de un nuevo golpe militar. 5) Hay signos inequívocos del no restablecimiento de la subordinación del poder militar al poder civil.

El Dr. Aguirre aclara que no votará una amnistía que signifique un "perdona tutti a los reponsables de tanto atropello", pero recuerda que los tres problemas señalados son interdependientes. "Que es lo que no ven o no quieren ver quienes juzgan la cuestión de los Derechos Humanos como un asunto ajeno al resto de la realidad nacional, que debe solucionarse por parámetros éticos y jurídicos singulares e independientes. Por ese camino, empedrado de buenísimas intenciones, se arriesga a resolver ese asunto".

Asesores técnicos para el Parlamento

La necesidad de crear Comisiones de Asesoramiento Parlamentario fue planteada por el Senador Juan Raúl Ferrer. Estarían integradas por técnicos en diversas áreas que aconsejarían a las bancadas en los temas de su especialidad. Dichas comisiones funcionan con éxito en muchos países, contribuyendo al mejoramiento del trabajo parlamentario. Para evitar gastos, Ferreira sugiere que los asesores provengan del plantel ya existente en la Administración Pública, pasando a trabajar en comisión al Parlamento.

Discrepancias en Salto

Con la renuncia de dos miembros de la comisión Departamental del Partido Nacional, se ahondaron las discrepancias entre el sector de la lista "W" y el Movimiento Nacional de Rocha del departamento litoral. Los dimitentes, Cres. Zunini y Tolosa pertenecen al MNR. El Cr. Tolosa, presidente del Plenario, señaló que su dimisión obedecía a la inconducta de los representantes de la lista "W" en la Junta Departamental, al no acompañar con sus votos la designación de Zunini como Conductor Municipal. La designación fue propuesta por el Intendente Malacalza y aprobada por la mayoría de la Comisión Departamental nacionalista.

FRENTE AMPLIO



Reestructura criticada

En una serie de artículos publicados por el semanario Brecha, el ex-diputado frenteamplista Oscar Bruscher realiza un profundo análisis de la reestructura de la coalición. "Tenemos un fraccionalismo inconveniente y trabado", afirma Bruscher. "Se ha confundido el pluralismo necesario con la multiplicación de grupos que no expresan pensamientos, ideologías, corrientes diferenciadas y expresivas de auténticas vertientes de opinión". Luego de individualizar seis proyectos diferenciados, señala: "Sin embargo, en el Frente hay once grupos partidarios que se superponen a los individualizados, o no tienen ninguna definición concreta o se sustentan en formas personalistas que son antitéticas con los fundamentos mismos del frenteamplismo". Arriba luego a dos conclusiones: 1) "Seguir recuperando grupos que no traducen variantes de sustancia con los ya existentes es confundir la pluralidad, que todos aceptamos, con el mero fraccionalismo que es un cáncer en cualquier movimiento político con aspiraciones de futuro". 2) "Si hay seis variantes posibles y once grupos ya reconocidos, es de toda evidencia que existen grupos cuya autonomía es una mera ficción. Entonces es imperioso que los afines se agrupen en un mismo partido". Por lo menos, así lo ve Bruscher.

Elecciones

Se realizará el próximo 25 de agosto, la elección de los representantes de las agrupaciones de base del FA en los organismos de dirección.

Movimiento Popular Frenteamplista

El grupo de Rodríguez Camusso creará estructuras partidarias en todo el país y realizará un congreso nacional el año próximo. El objetivo del sector es afirmar su presencia nacional e "incorporar ciudadanos con nuestra imagen de blancos frenteamplistas", según manifestó su líder.

PDC: desafío

Los demócratacristianos reconocen coherencia y consecuencia en la línea del Partido Colorado. En un boletín interno reconocen que el gobierno está convencido de las utilidades de su política económica. Agregan que "El discurso del gobierno se tiñe con recursos de una renovación político-ideológica, de un neobatllismo 'aggiornado' con apelaciones al nuevo rol del P. Colorado, impulsor de la modernización del país, abierto al mundo exterior". Termina indicando que esto constituye "un desafío para la oposición y en particular para la izquierda" y que sería "un grave error subestimar la eficacia de aquel discurso y pensar que podrá confrontárselo con la retórica tradicional".

PARTIDO COLORADO

Tarigo: Los problemas no son constitucionales

El Secretario General del Partido Colorado opinó que los problemas del país no son constitucionales. Haciendo referencia a los proyectos de reforma de la Carta que se anuncian en círculos políticos, Tarigo expresó que, ahora como en el '80, los problemas del país son de otra índole. "En 1980 el principal problema era aplicar efectivamente una Constitución que no había sido derogada jurídicamente, pero que había sido avasallada de hecho". Refiriéndose luego al presente manifestó: "En 1986, dentro del cauce de una Constitución que se repeta escrupulosamente, debemos trabajar para solucionar las graves cuestiones económicas, sociales, culturales y administrativas que tiene el país".

Relaciones obrero-patronales

"En el caso de las relaciones obrero-patronales está todo por hacer", opinó el Dr. Jorge Batlle. Remarcó que si bien no hay una política sindical de los gremios, tampoco existe una política obrera por parte de los patrones. Señaló que es necesario crear esquemas estables para las relaciones internas tanto a nivel privado como público. Recordando que a veces la huelga no le incomoda al patrón y puede hasta beneficiarlo, dijo que "La canalización no se logra demostrando mayor poder y eso genera brechas, conflictos larvarios que cada tanto estallan".

150 años del Partido

El próximo 19 de setiembre, aniversario de la batalla de Carpintería, se celebran los 150 años de la fundación del Partido Colorado. Con ese motivo, el Comité Ejecutivo Nacional dispuso la realización de diversos homenajes. El 20 de setiembre el CEN y la Convención Nacional se trasladarán hasta Durazno, donde se realizará una sesión solemne. También se dispuso la publicación de un libro que desarrolle históricamente la vida del Partido.

Homenaje a Luis Batlle

Se realizó ayer, en la Casa del Partido, al cumplirse el 22° aniversario de su fallecimiento. Su figura fue evocada por el senador Paz Aguirre. Al mismo tiempo, el CEN llamará a concurso de obras sobre su vida.

C.B.I. y la mujer

Importantes proyectos encara el grupo "Condición de la mujer" de C.B.I.. Quienes deseen participar de esa actividad, están invitadas a concurrir a las reuniones que se realizan en el Centro Brum de Investigaciones, 18 de Julio 1333 1er. Piso.

SINDICALES

Los montevideanos y la huelga

La mayoría absoluta de los habitantes de Montevideo opina que, por lo menos en algunos casos, deben existir límites al derecho de huelga. Así lo revela una encuesta de Equipos Consultores publicada por el semanario Búsqueda. Esa opinión es mayoritaria en todos los niveles educativos, salvo el más alto, en todas las ocupaciones salvo los técnicos y en todas las tendencias políticas salvo los frenteamplistas. Deben existir límites al citado derecho para el 76% de los colorados, el 67% de los nacionalistas y el 25% de los frenteamplistas.

Consejo de Salarios

93 grupos y subgrupos finalizaron las negociaciones en los Consejos de Salarios. El 80% (72 grupos) logró fallos por unanimidad. En 18 se laudó por mayoría y en tres no se llegó a acuerdo. Cabe destacar que 15 grupos lograron acuerdos a largo plazo, oscilantes entre seis meses y dos años.



Postergaron Congreso del PIT

El Congreso Extraordinario del PIT-CNT, que debía realizarse los días 18, 19 y 20 de este mes, fue postergado. La Central Sindical estableció la imposibilidad de realizar el Congreso en la fecha prevista. Discrepancias internas en relación a quienes estaban habilitados para participar en la elección de delegados, y la tardía distribución de los informes a discutir, fueron los argumentos manejados para la citada postergación. En su reunión de hoy, la Mesa Representativa del PIT fijará la nueva fecha del Congreso.

Violencia

Fue la que se registró a lo largo de la semana, en algunas fábricas de la industria de la vestimenta. Mientras no se arribaba a acuerdo en el Consejo de Salarios, múltiples plantas fueron ocupadas por los obreros y desalojadas por la Policía. Hubo denuncias de agresiones y amenazas contra algunos obreros que, pese al conflicto, pretendían entrar a trabajar. Ante esto, la Cámara de la Vestimenta pidió a las autoridades que garantizara la libertad de trabajo. El Sindicato Único de la Aguja manifestó su preocupación por la inflexibilidad patronal en las negociaciones y por el desalojo de las plantas. En las últimas horas, el Ministerio de Trabajo mediaba en la búsqueda de una solución.

POSITIVAS

Ellas son más

En Uruguay hay más mujeres que hombres. Así lo revelan los datos preliminares del VI Censo General de Población y IV de Vivienda realizado en octubre del año pasado. El total de población del país es de 2.930.564 habitantes, de los cuales 1.505.762 son mujeres y 1.424.802 hombres, lo que supone una diferencia de 80.960 a favor del sexo femenino. A pesar de esto, sólo en cuatro departamentos (Montevideo, Rivera, Salto y Canelones), ellas son mayoría. Los otros 15 departamentos tienen mayoría masculina. Sí, ellas son más. ¡Aunque usted no lo crea!

Crecimos

La población uruguaya creció un 5.1% en los últimos 10 años. Montevideo es el departamento con mayor población (1.303.942) seguido por Salto (80.787). Mientras Maldonado fue el que tuvo mayor crecimiento poblacional, siete departamentos (Río Negro, Tacuarembó, Durazno, Soriano, Lavalleja y Florida) tienen menos habitantes que en 1975. El descenso mayor se produjo en Lavalleja donde en 1975 vivían 65.100 personas y en 1985, 61.241. Los uruguayos que viven en el interior son 332.680 más que los montevideanos. Diez años atrás esa diferencia era de 313.975 personas. Finalmente, el Censo indica que hay 984.894 viviendas en todo el país.

Modernizan el puerto

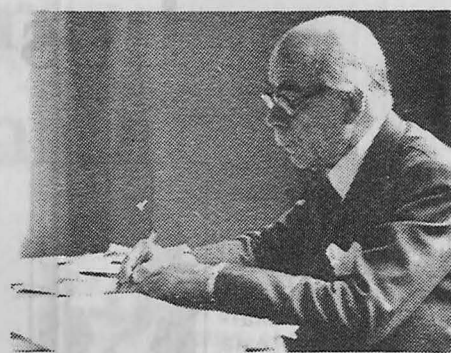
La Administración Nacional de Puertos encara una redimensión y modernización del Puerto de Montevideo. Próximamente se iniciarán las obras que ampliarán las instalaciones portuarias hasta el arroyo Pantanoso, dotándolas de nuevas comodidades para el sector pesquero y la independencia necesaria para operar con mayor número de barcos y superior tonelaje. También se remodelará la terminal de pasajeros adecuándola al nivel de un puerto moderno.



Se vienen los rusos

En diciembre comenzarán a circular por Montevideo los primeros 15 trolleybuses soviéticos adquiridos por COOPTROL. Por el contrato firmado esta semana, la empresa uruguaya adquiere 50 unidades, a un costo total de 4.400.000 dólares. Por su parte la Unión Soviética se compromete a comprar productos uruguayos por valor de 8.800.000 dólares.

SITUACION



Enseñanza

La situación en la Enseñanza volvió a atraer ojos y oídos de la ciudadanía. El Presidente del CODICEN, Prof. Pivel Devoto, denunció que el principio de laicidad está hoy "desvirtuado alevosamente". Agregó además que la Escuela es "un servicio público que no puede interrumpirse" porque significa "el retaceo ilegal de la función docente, hecho inadmisible desde cualquier punto de vista, en un país con tan elevado índice de repetición y deserción escolar y de tan menguado número de días del año habilitados para la enseñanza". Estas declaraciones merecieron un comentario inmediato de la Ministra de Cultura, Dra. Adela Reta. Dijo que las manifestaciones del Prof. Pivel señalaban un hecho preocupante y que si bien pensaba que no era una situación generalizada, "todos estamos obligados a defender el principio de laicidad". Indicó que se han podido comprobar acciones concretas contra dicho principio, ante las cuales se ha reaccionado de inmediato. También opinó sobre el caso el Director General de Primaria, Maestro Pedro Bertran, señalando que esos casos "son pocos".

Escuelas rurales

Los educadores agrupados en E.D.I.U. (Educadores Demócratas Independientes del Uruguay) alertaron sobre la existencia de un plan que, según su opinión, culminaría con la entrega de mil ochocientas escuelas rurales a los movimientos marxistas. Explican que en breve se iniciarán las pruebas de oposición para proveer las direcciones de todas las escuelas rurales del país. Afirman que, como en ese concurso no se tendrá en cuenta los méritos de los oponentes, maestros de muchos años de actividad competirán en pie de igualdad con docentes recién egresados "cuidadosamente adiestrados en el Centro Nacional de Capacitación de Maestros Rurales, cuya dirección y orientación filosóficas son lamentablemente bien conocidas".

Solicitud de informes

También a nivel del Poder Legislativo fue considerado el problema de la enseñanza. El diputado Ope Pasquet solicitó informes de lo sucedido al Ministerio de Educación porque "los padres de los alumnos tienen derecho a saber si la libertad de conciencia de sus hijos está siendo violentada y la población debe saber qué están haciendo las autoridades para evitarlo".



Punto sobre la i

Los ataques al sistema político

por Diego Martínez

Dejemos bien en claro una cosa desde el principio: así como el reloj histórico corría tras los militares hasta el 1° de Marzo, luego del desgaste sólo ha podido ser civil. En efecto, lo que ha sucedido



es un cambio de sistema, que ahora no sólo posibilita institucionalmente la vehiculización de las críticas que se gestan en su seno —natural en la democracia— sino que además admite el cuestionamiento de sí mismo: es la vieja discusión sobre si la democracia debe admitir a aquellas organizaciones que ideológica u operativamente tienden a cuestionar el propio sistema. Pero esto para nosotros está claro: la democracia debe admitir —en tanto no desborden el campo regido por el estado de derecho— aún a aquellas organizaciones que no conducen su propuesta hacia un mejoramiento del sistema, sino hacia uno nuevo. Es el modo en que la democracia puede ponerse a prueba más plenamente. Es la democracia.

Por supuesto que esta anterior afirmación resulta para algunos puerta abierta para la canalización de determinadas estrategias: así, el dirigente sindical Daniel Martínez ha afirmado hace pocos días que lo que vivimos es una "etapa"; así el Semanario El Popular tampoco ha tenido empacho en realizar afirmaciones del mismo tenor, las que en definitiva no significan más que nuevos esfuerzos en la restauración del desprecio por las libertades formales y la democracia representativa. Hay por cierto una contracara de

El sistema democrático uruguayo debe saber detectar e integrar la natural impaciencia que en su seno se va generando. No entenderlo así condiciona la aparición de aprovechadores que tanto tiran monedas a legisladores como los insultan. La necesidad de repensar la capacidad del sistema para superar sus propios bloqueos es el tema de la siguiente nota.

derecha a todo eso —mucho menos ideológica aunque similarmente reaccionaria— que está constituida por todo ese discurso de "que vuelvan los militares" y por la lluvia de monedas que cayó sobre los legisladores días atrás durante una sesión parlamentaria. ¿Qué es lo que sucede?

Se suele adjudicar a la explosión sindical que desde la apertura política acaeció en el país —nosotros también lo hemos hecho— una causalidad basada en la imposibilidad de actuar durante largos años de dictadura. Y seguimos coincidiendo en tal diagnóstico. Pero sucede que la vida y los comportamientos políticos son relativos y si bien lo que hasta ahora sucedía a los sindicatos —desbordes incluidos— podía no tener contracara en la sociedad, hoy puede haber sectores de la misma que comienzan a perder la paciencia (lo que de por sí no significa ningún tipo de desborde), y también aparecen —concretamente— grupos que intentan conducir esa incipiente pérdida de paciencia social hacia propuestas contra-sistémicas (lo que sí significa desborde). Y aunque nuevamente valdría aquí la mención de los monedazos e insultos a los parlamentarios (desborde), bien se puede citar la presencia de un significativo cartel en-

tre la concurrencia que asistiera a recibir la visita del Presidente Sanguinetti a Rivera: "Dales duro Julio". Como ni a nosotros ni a nadie dicho cartel nos ha provocado daños ni perjuicios de ningún tipo seguimos interpretando tal actitud como típica de las tantas que hoy comienzan a expresar la erosión de la paciencia de la gente. Queremos decir que nuestro sistema democrático tiene puntos o momentos de confusión, donde sus propios bloqueos tienden a crear las condiciones para su destrucción. Puede analizarse claramente en el caso del sistema sindical uruguayo cómo el voltaje que le deparó el último congreso puso en jaque su viabilidad como tal. Postergación del futuro congreso extraordinario y a reflexionar. Ha habido desgaste.

También ha habido desgaste del sistema político. Erróneo sería pensar que ello ha sucedido exclusivamente para el gobierno. Nos ha sucedido a todos. Porque le ha sucedido al Parlamento. Porque le ha sucedido a la gente. Que un día fue a la mutualista y estaba de paro, que otro día debió caminar largamente porque los transportistas estaban en asamblea —y encima al otro día le subieron el boleto— o porque se duele de la pena de dos mil

salteños que vieron cómo el fruto de sus trabajos casi pierde el barco. Llega un momento en que todo el contexto político del país presiona sobre el sistema y nuevamente nos presenta esa desgraciada angustia que pregunta o dice: "se pasan hablando, cuándo van a actuar para resolver los problemas de verdad". Y luego los monedazos, que no parten desde la impaciencia casi ingenua de la gente común sino de la mano oculta que busca —en frío aprovechamiento— desestabilizar. Los aspectos de debate o de natural controversia en el sistema democrático, comienzan a no ser entendidos por la gente. Y frente a esto debemos estar atentos, porque este tipo de malestares aunque no lleve a la dictadura —capacidad tiene para hacerlo— opera distorsiones sobre la normal convivencia democrática.

No puede soslayarse un paulatino crecimiento de impulsos de derecha en el país. Ello tiene que ver con los bloqueos que el propio sistema no alcanza dilucidar, y que por otra parte tampoco han tenido hasta ahora canales formales de exteriorización. El país debe repensar con tranquilidad la forma de combinar las naturales impaciencias de su gente con la necesaria estabilidad que el sistema democrático requiere para funcionar como sistema de vida. Y esto es ineludiblemente un tema de cultura que va desde la educación de las personas hasta la propia actuación de los actores políticos. También el país necesita —y su sistema democrático— la existencia de una derecha orgánica que opere el balance necesario con su contracara de izquierda. Pero a este tema se refiere Eduardo Quintans.

①

A los uruguayos nos gusta el futurismo. Manejamos una especie de máquina del tiempo a través de la cual desfilan directores técnicos, seleccionados, presidentes de la República y hasta pozos que escupen petróleo. Como si el presente no existiera. Por ejemplo moldeamos el futuro a la propia imaginación y así sucede que ya se ha escrito sobre cuál debiera ser la integración del equipo celeste que concorra a Italia en 1990. También, claro, están los que piensan en el próximo presidente de la República. Unos, dicen será colorado, otros, blanco. Después de todo —con o sin Carpintería— esa elucubración ha recorrido siempre la historia electoral del país, y salvo que al Frente Amplio se le ocurra pedir la volada, las cosas seguirán llevando tal rumbo. Pero no se trata esta nota de un acto más de adivinación —que ya llegará el tiempo de hacerla— sino de analizar a la luz de antecedentes y datos actuales cuál es la evolución que se opera sobre algunas tendencias o líneas que operan al interior del Partido Nacional.

Los blancos

Hay algo para empezar que importa tener en cuenta: los blancos son blancos, y bien valga la redundancia. Eso quiere decir dos cosas: 1) El gesto opositor es connatural a su esencia. 2) Los blancos son una "cosmovisión", blanca por supuesto. Esto es importante anotarlo porque su comportamiento partidario tiene ingredientes particulares y ellos operan tanto hacia afuera, como hacia adentro de filas nacionalistas. El aspecto cosmovisual diluye la importancia de lo ideológico y hasta de los orgánicos, que por ejemplo en el Partido Colorado viene cobrando singular importancia para perfilar roles sectoriales. Los blancos deciden así o así

Partido Nacional

¿Hay una "línea Zumarán"?

por Abalcazar Aicrag

La estrategia personal de Wilson Ferreira lleva a rediseñar su rol interno en el Partido Nacional. Mientras tanto, un lugar libre va quedando en la máxima conducción de "Por la Patria". ¿Hay una línea Zumarán que tienda a ocuparlo?

porque sienten la vida política de una determinada manera y más que eso, porque son así o así. De modo que cuando se pretende analizar a sus hombres y tendencias, algunos hechos o actitudes que podrían pasar desapercibidos en la observación de otras realidades partidarias, cobran en la colectividad oribista poder de código y a veces, ¿por qué no?, de plataforma.

Pese a que nadie discute la supremacía conductora de Ferreira Aldunate, hay líneas que marcan cada vez con mayor énfasis la heterogeneidad del Partido Nacional. Si bien el máximo líder tiene un claro origen e identificación sectorial con "Por la Patria", el gradual fortalecimiento de otros matices nacionalistas no ha derivado en lo que en un principio se insinuaba: la pérdida de poder conductor en Ferreira y la dispersión de la soberanía y representatividad partidaria en feudos caudillistas. Por el contrario, y haciendo uso de una fina intuición, el presidente del honorable Directorio ha ido reorientando las cosas de modo de ubicarse en posiciones de bajo nivel de

conflictividad interna, puliendo al mismo tiempo una imagen de hombre del partido más que de mero detentador de una circunstancial mayoría sectorial. En el sentido de esta estrategia puede valorarse su decisión final de no coparticipar en el gabinete de acuerdo nacional —concesión a la posición más dura y previamente anunciada por Carlos Julio Pereyra— o sus declaraciones más severas respecto al uso y abuso del derecho de huelga por la Central Sindical, aspecto que al menos refuerza los fundamentos de la posición claramente reglamentacionista del sector liderado por Lacalle. Claro que una estrategia de equilibrios horizontales, donde el líder administra los efectos de sus apoyos y desapoyos, posee antecedentes y experiencias que sugieren una conducta en tal sentido. Así, cuando se discutió la refinanciación del endeudamiento interno, la variable más radical que el P. Nacional podía llegar a asumir se descontroló en manos del Senador Pereyra. En aquel momento, la temperatura coyuntural puso en riesgo la incontestabilidad del liderazgo de Wilson Ferreira aunque justamente por coyuntural la cosa no pasó a mayores.

Discrepar como estrategia

Por respeto al título de esta nota, a esta altura uno se pregunta ¿qué tiene que ver Zumarán en todo esto? Históricamente, el Partido Nacional ha debido sufrir contradicciones pre-electorales que le han relativizado todo el apoyo comicial potencial. Sucedió cuando los blancos independientes o sucedió en las últimas elecciones. Sea por decisiones desde el interior del partido que llevaban a un sector a votar fuera del lema, sea por decisiones de parte del propio electorado que votó otras opciones en 1984, el Partido Nacional no ha conseguido a la hora de votar un común denominador que ampare todas las opciones de la cosmovisión blanca.

Wilson Ferreira quiere ganar en 1989 y de ahí que necesariamente deba adoptar una estrategia que lo transforme en el común denominador blanco. La afirmación del rol como conductor supremo —que no en vano tiene un pie de apoyo fundamental en el ejercicio de la presidencia del Directorio— obliga a Ferreira a abstraer su identificación específica con "Por la Patria". Un común denominador precisa —del mismo modo que el Partido Nacional— de todos los factores. Aquí comienza lo de Zumarán.

¿Una "línea Zumarán"?

Si bien no puede establecerse que el ex-candidato presidencial pretenda marcar una línea contrapuesta a la de Ferreira —ya tampoco parecen hacerlo ni Pereyra ni Lacalle— sí se percibe un esfuerzo sutil por renovar el rol de la

Continúa en pág. 16

Mire usted

¿Pueden cinco legisladores cambiar la política económica?

por Felipe Flores Silva

El gobierno es un destino más o menos así: uno que se gana la confianza de la gente para poderlo alcanzar y otro, el mismo, que se las arregla luego, cuando la gente no lo quiere dejar gobernar. Finalmente, si la



misma gente valora bien el desempeño a contrapelo, será elegido nuevamente. Esto, que parece —y lo es— una simplificación irreverente, encierra, sin embargo, una verdad centenaria. ¿Por qué Sanguinetti si no, que ha sido elegido por la voluntad popular, enfrenta hoy tantas presiones? Y, ¿por qué, siendo así, todos sabemos al mismo tiempo que hoy volvería a ser elegido, aún por un margen mayor?

El Partido Colorado ha aprendido este oficio a través de 100 años y por eso es el único que puede gobernar. Porque la gente, a la hora de elegir, otra vez se da cuenta de lo difícil y necesario del papel del que los representa. Todos necesitamos de alguien que nos haga creer que no nos deja hacer lo que queremos, pero que además no nos deje, porque si no no, qué gracia. Una cosa es reclamar, y otra que nos hagan caso, mirá si la embarramos. Es la responsabilidad del que tiene que tomar las decisiones, por nosotros, pese a nosotros, y bajo nuestro severo juicio posterior. Y que nos permite jugar mientras tanto a irresponsables bien cubiertos.

Así, el actual gobierno ha asumido todos los costos. El de la impopularidad por la política de combustibles. Por la de Derechos Humanos. Por la de jubilados. Y mientras tanto, sube el salario real, baja el déficit fiscal, suben las exportaciones, y la economía se reactiva. Buscando recuperar los equilibrios básicos macroeconómicos y atendiendo en la medida de lo posible, las principales urgencias sociales. ¿O es que alguien cree que al gobierno le gusta ser impopular? ¿O que es un vocacional del servicio a los intereses extranjeros?

Gobernar es muy difícil. Hay, por ejemplo, en un país endeudado y sin inversiones por la inestabilidad sindical, que parar la caída continua del poder adquisitivo de las jubilaciones, vieja de 25 años. Y decretar, en el mes de abril, un aumento que representa un 34% de recuperación para el nivel de las pasividades. Pero, además, hacerlo de manera que las más sumergidas sean las más beneficiadas, alcanzando hasta un 160% de incremento, con una escala diferencial. Y hay que, también por ejemplo, saber aprovechar el beneficio por la baja del petróleo, transportando una parte al consumo —hoy el combustible es más barato en términos reales que lo que era hace unos meses, pese a todo— y volcando el resto al incentivo de la producción, reivindicando el papel del Estado planificador. Además, hay que enfrentar los embates espontaneistas de quienes no han tenido que tomar las decisiones y ejercen por sistema el disenso. E intentan permanentemente usurpar

El episodio del levantamiento del veto interpuesto por el Poder Ejecutivo, que acaparó la atención a comienzos de semana, encontró al gobierno enfrentado a un inesperado contrincante. De las filas de la UCB, la minoría de la mayoría, se alzaron las voces que discutían la política económica y que hicieron valer, gracias a la sumatoria de sus votos con la oposición, su punto de vista. Desoyendo las instrucciones del líder del sector.

lo que es prerrogativa del gobierno: gobernar.

Ya hemos escrito suficientemente sobre los más claves ejemplos de lo que venimos diciendo. El gobierno ha debido enfrentar, por un lado, la invasión sindical. No elegidos para gobernar y autoproclamados representantes de una clase frente a las demás, cuestionadores del sistema democrático representativo y adalides del corporativismo, han transformado una lucha gremial en una política, se erigen en Partido y actúan usando el arma constitucional de la huelga para presionar al gobierno en sus políticas nacionales con una lógica que sólo se entiende en un esquema de acceso al poder de clase.

También ha debido enfrentar el gobierno la crisis del sistema de partidos y de los impacientes que no

terminan de aceptar la derrota electoral. Autoafirmados en su reducto reivindican el Estado parlamentarista, protegidos en una mayoría circunstancial por sumatoria de votos opositores. Y navegan el agua turbulenta del conflicto de poderes. ¿Con qué no tropezarían si tuvieran que ponerse de acuerdo en algo diferente a la oposición al gobierno? Mientras tanto, se trata de hacerse valer conquistándole victorias al gobierno (no podemos dejar que las medidas sean como ellos querían que fueran), si es posible prendidos de alguna bandera demagógica y mirando al año 89. Se ha librado una espléndida batalla, diría Zumarán.

Todos estos equilibrios, los ha venido manejando el gobierno hasta ahora. Hasta que el Sr. Jude se sentó en el Ministerio de Economía y Finanzas y lo maneja desde su casa

con el mate y los croissants. La ley interpretativa sancionada por el Parlamento sobre aumento de pasividades fue devuelta por el Ejecutivo con observaciones importantes. Entre ellas la de inconstitucionalidad, porque el Parlamento no puede disponer erogaciones carentes de financiamiento, sin iniciativa del gobierno. Pero fundamentalmente porque la falta de financiación produce el incremento del déficit fiscal, claro factor desequilibrante, impulsor de la inflación y limitante de toda acción de crecimiento, y cuya eliminación es uno de los objetivos esenciales del programa económico.

(El déficit se ha reducido en 2,5 puntos del Producto en el pasado ejercicio).

Pues, el gobierno, en minoría parlamentaria pero con suficientes votos como para interponer el recurso del veto, perdió a su vez su minoría. Cinco legisladores de la U.C.B., liderados por Raumar Jude, anunciaron que votarían el levantamiento del veto, propinándole al Ejecutivo la obligación de afrontar una erogación de 9.000.000.000 de nuevos pesos. Ante semejante amenaza el gobierno debió negociar y con la intervención del Dr. Batlle logró conseguir del nuevo ministro una erogación de apenas 4.500.000.000 de nuevos pesos.

JAQUE

DIRECTOR:

Felipe Flores Silva

SUB-DIRECTOR:

Elbio Laxalte Terra

REDACTOR RESPONSABLE:

Diego Martínez García (Luis Lamas 3173 Ap. 501)

REDACCION

NACIONALES:

Análisis político: Horacio Martorelli, Einar Barfod, Diego Martínez, Luis Cladera, Alvaro Diez de Medina, Pablo Vierci, Elbio Laxalte.

Análisis económico: Juan Fernández, Isaac Alfie, Alberto Sayagués, Alejandro Conforte, Juan Moreira, Enrico De Angellis, Pascual Gerstenfeld, Daniel Conforte.

INTERNACIONALES:

Alvaro Diez de Medina.

CULTURALES:

Eduardo Milán.

Literatura: Ida Vitale (Coordinación), Roberto Appratto, Fernando Andacht.

Columnistas: Ruben Cotelo, Jorge Medina Vidal, Carlos Ruiz, Jaime Roos.

Teatro: Eugenio Maxera, Susana Chaer, Tomás Wahrman.

Cine: Alvaro Miranda, María Bustos, Francisco Oliver, Fidel Sclavo.

Música: Luis Restuccia, Fernando Cabrera, Guillermo Baltar, Raúl Forlán.

Plástica y Fotografía: Alfredo Torres, Diana Mines.

Filosofía: Mario Silva García, Roberto Calabria.

Depósito Legal 191.676/83. Impreso en los Talleres Gráficos de Impresora Polo Ltda. Distribución: Berriel y Nery Martínez. Paraná 750, Tel.: 91 56 14.

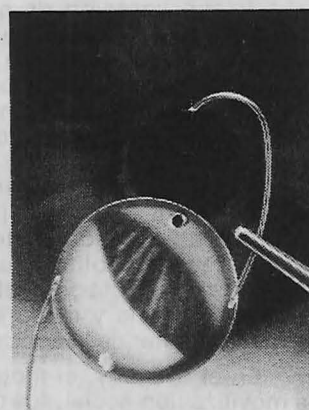
Es una publicación de SERRAT S.A. Redacción: 18 de Julio 1333. Esc. 102. Tels.: 90 47 09 - 90 45 56.



NOTICIAS DEL PRIMER CONGRESO URUGUAYO DE OFTALMOLOGIA.

2 al 5 de setiembre 1986

Los ojos del mundo estarán puestos en Montevideo.



Ciencia y tecnología para ver más

En el primer informe de esta serie damos cuenta de la visita del especialista en angiografía y rayo laser. Dr. Koichi Shimizu (Japón), de la Universidad de Gunma, Japón, invitado por Optica Lux. A ello debe agregarse la importante nómina de especialistas de toda América que han confirmado su asistencia.

Dr. Koichi Shimizu (Japón)
Dr. Nelson Carvalho (Brasil)
Dr. Faben Svintal (Brasil)
Dr. Roberto Sanpaulesi (Argentina)
Dr. Arturo Alexandrini (Argentina)
Dr. Hugo Nano (Argentina)
Dr. Ricardo Dots (Argentina)
Dr. Enrique Malbrán (Argentina)
Dr. Alfredo Domínguez (España)

Dr. Francisco Contreras (Perú)
Dr. Richard Villasiñor (U.S.A.)
Dr. David MacEntire (U.S.A.)
Dr. Kenneth Cohen (U.S.A.)

Dr. Nasim Calisto (Brasil)

Cada uno ha desarrollado técnicas muy afinadas para el tratamiento y/o cirugía de los ojos. Cada uno de ellos reúne lo mejor de la oftalmología en su país. Y todos estarán reunidos con los médicos uruguayos durante 4 días para intercambiar experiencias y hacer un balance de la mayor precisión de los medios con que cuenta hoy el cuidado de la salud en esta área.

La tarea de Optica Lux, patrocinante del Congreso, continúa. Con seguridad ha de ser de gran importancia para el futuro.

Los profesionales médicos que deseen mayor información o asistir al Congreso, pueden llamar al centro de apoyo en 18 de Julio 1070, oficina 103, teléfono 90 30 63.

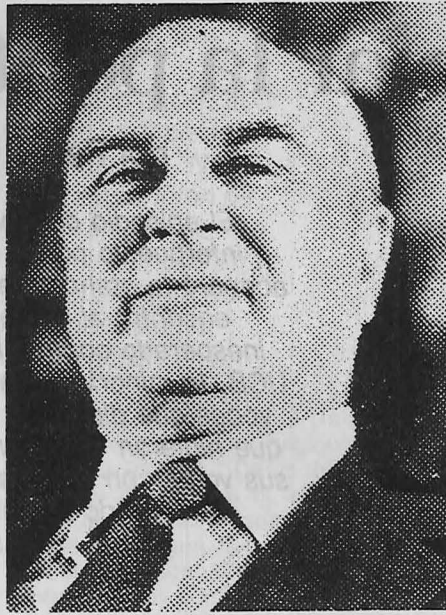


Palacio Municipal, sede del Congreso en setiembre

El pachequismo sale a la cancha

por Eduardo Quintans

Como todos los meses, ayer recibí carta de Javier, mi primo que vive en España. Los 10 años en Madrid no han podido apagar su fanatismo auri-negro, pero ya se desvela por el Real y los elogios a Bustragüeño me recuerdan sus torturantes apologías de Morena. Debe ser que, como él dice, "uno siente nostalgia pero, de a poco, se va encariñando con su nueva tierra". Javier, "incondicional de Felipe y del PSOE, como tú de don Pepe", quiere que le cuente, carta a carta, la actualidad política uruguaya. Sugiere que empiece analizando la derecha. ¡Vaya elección! Porque tal vez Ud. comparta mi duda: ¿existe la derecha uruguaya?



Entendámonos. No me refiero a los "ultra", aquellos que en nombre de los sagrados valores de la patria intentan imponer un régimen autoritario; esos a los que, en el otro extremo, corresponden los "ultra" iluminados, que decretando "la realidad no existe", proclaman ¡REVOLUCION YA! No, no hablo de ellos. Me pregunto si existe un proyecto político orgánico de derecha, que represente los sectores conservadores de nuestra sociedad. Aquí nadie se define como "de derecha". Es más, si Ud. quiere ofender a alguien, dígame derechista. Ese prejuicio no lo tiene, por ejemplo, Fraga Iribarne en España, quien expresa orgulloso: "nosotros somos la derecha". Parece obvio afirmar que tampoco Margaret Thatcher lo oculta. Pero en Uruguay sí. Entonces, ¿qué le contesto a Javier?

Reflexionemos. Parece clara la existencia de una "propuesta Lacalle". Cercana a una definición

ideológica liberal, política y económicamente articula posturas conservadoras y modernizantes. ¿Contradicción? No, nada de eso. Una combinación con medidas exactas. Si de ser conservador se trata, el Senador se opone a la amnistía para presos comunes (¡seguridad, seguridad!), rechaza el aborto (¡salvemos la familia!) y arremete contra la pornografía (¡defendamos la moral!). Pero también es bueno un empuje dinamizador. Entonces, entremos al mundo de la informática, investiguemos en la Antártida, integremos un Mercado Común Latinoamericano. Bueno, bueno. He aquí el esbozo inteligente de un proyecto de derecha. O conservador, que significa lo mismo e irrita menos.

Lo del pachequismo es diferente. El sector del ex-presidente tiene casi todos los elementos necesarios

para construir una estructura orgánica de derecha. Repasemos.

1) Un líder carismático. Nadie duda que don Jorge lo es. Aún hoy se comenta la decisión de los grupos terroristas de no atacar contra su vida por la popularidad de su figura.

2) Una raíz partidaria tradicionalista, apuntando a los más antiguos valores colorados.

3) Su experiencia de gobierno, de tono autoritario y populista (medidas de seguridad, congelación de precios, plan de viviendas). Aunque no hay una definición ideológica clara y se apela más a elementos intuitivos, el pachequismo puede asumir, perfectamente, el rol de derecha populista.

Entonces, estas contracciones actuales en su seno, ¿son las que anteceden al parto? Frío, frío. La Unión Colorada y Batllista tiene hoy una posición semi-oficialista. Con la

camiseta del gobierno juega a la hora de asumir puestos públicos y recoger los créditos de la gestión del Poder Ejecutivo. Ahí sí, ¡vamos arriba con la unidad del Partido! Pero, ¿hay disconformidad política? "El marxismo infiltra la enseñanza, hay huelgas todos los días, al gobierno le falta mano dura". Un momentito. Aquí estamos nosotros. ¡El comunismo no pasará!

¿También hay disconformidad económica? ¡Pero si nosotros somos los adalides de las causas justas. Jude propone modificar el Art. 45 de la Ley de Educación para defender a los docentes perjudicados. Cantón es la voz de los pequeños propietarios afectados por la ley de alquileres. ¿El gobierno no aumenta el 107.7% a todos los jubilados? ¡Inconcebible! Aquí estamos nosotros nuevamente para protegerlos. Cuando Pacheco, desde Asunción los llama a acompañar la decisión del Poder Ejecutivo para salvaguardar la unidad partidaria, algunos se revelan. Jude, Cersósimo, Millor y Cantón desconocen a su líder. ¿Votar contra un aumento de jubilaciones? De ninguna manera. Jude votará contra el veto con las dos manos y las dos piernas. ¿Demagogia, dice Ud.? ¿Oportunismo?

Algún perspicaz observador político recuerda las controversias internas en filas del pachequismo. Pirán por aquí, Jude por allá. Confrontación de fuerzas y el subsecretario de Turismo Crispo Capurro se queda sin su puesto. Parece que nada de partos por ahora. El jefe no está y los caciques, en lugar de consolidar el proyecto, inician carreras electorales y apuestan al facilismo. ¿Qué pensará don Jorge, junto al lago azul de Ipacarai?

Mi primo Javier no va a entender nada. Muchos de nosotros, tampoco. ①

Paralelismo sobre la salida política para Chile y Uruguay

La "salida" chilena

por Carlos Gómez Castro

A medida que transcurre el tiempo, el retorno a la vida institucional en Chile, se complica, se confunde, y lo que es peor, se tiñe de violencia. Casi a diario, noticias de ocupaciones militares de poblaciones, asesinatos, allanamientos, detenciones, llegan del país trasandino.



En medio de un panorama incierto, ha comenzado a circular un documento conjunto de la oposición: la llamada *Demanda de Chile*. Se exige el retorno a la democracia, con una única condición esencial: el retiro del Gral. Pinochet.

Una interrogante se impone: ¿qué pasa con los partidos políticos en Chile? En realidad, y por las informaciones que obran en nuestro poder, las diversas fuerzas políticas no se han puesto aún de acuerdo acerca de una fórmula unitaria y definitiva para la salida institucional.

La *Demanda de Chile* es un documento surgido de distintas organizaciones sociales, que no refleja la opinión de los sectores políticos como tales, sino que expresa la opinión de ciertos núcleos organizados de la población.

Diferencias de fondo

Si con vocación de politólogo, quisiéramos establecer un paralelismo entre el actual proceso chileno, y el sendero transitado por nuestro país hacia la salida democrática, aparecerían ciertas diferencias de fondo.

En efecto, por el contrario de lo que ocurre en Chile, en el año 1983 se logró un entendimiento de base entre las fuerzas políticas uruguayas, el cual condujo a la obtención de una posición unitaria y madura frente al gobierno militar de la época.

En el Uruguay, el motor vital de la movilización social, fue de esencia política. Inclusive, las organizaciones de base sindicales, respondieron a orientaciones políticas. Y hasta la manifestación cívica en las calles: el acto del Obelisco de 1983, fue impulsado por sectores políticos, operando desde la semiclandestinidad.

Las consecuencias de la madurez de la clase política uruguaya, son palpables hoy, luego de pasados tres años de la iniciación del proceso de institucionalización: Uruguay, sin que recordemos actos de violencia significativos, goza hoy, de una democracia que garantiza los derechos fundamentales a todos los ciudadanos.

En Chile, después de trece años

de férreo gobierno militar, las fórmulas no se encuentran. No hay una respuesta política vigorosa capaz de expresar la voluntad democrática del pueblo. Por otra parte, las Fuerzas Armadas, aun con esbozos de disidencias, siguen siendo lideradas por Pinochet. Se teme a un cambio que pueda debilitar y dividir a la institución armada, lo cual hace que se vea, en el actual hombre fuerte, el menor de los males.

Por otra parte, la actual situación conforma, al menos relativamente, a los sectores vinculados a la banca y a la industria, quienes recuerdan con temor las dificultades vividas en los años de gobierno de la Unidad Popular.

Es también necesario reconocer que el gobierno dictatorial alcanzó algunos logros durante sus primeros seis años, siguiendo las orientaciones económicas de los "Chicago Boys". Se había logrado una prosperidad relativa y una cierta conformidad de los diversos sectores sociales, que se mantuvieron hasta el crack bancario de 1984, síntoma de la profundidad de la crisis real que vivía el país.

Acuerdo para la salida política

Sean o no acertados los ar-

gumentos precedentes, lo cierto es que el gobierno militar sigue firme, en base a una bien organizada represión, que responde con rigor a la protesta social.

Se nos ocurre un comentario, en relación a las muchas críticas que hoy se escuchan por estos lares, respecto del camino seguido por Uruguay para retornar a la institucionalidad.

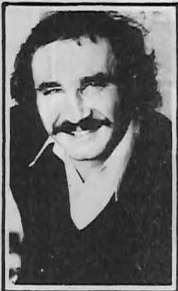
Sin duda en el año 1984, los sectores mayoritarios de las Fuerzas Armadas y el consenso alcanzado entre casi todos los liderazgos políticos, lograron una reunión en torno a una mesa de negociaciones en el Club Naval y sacaron adelante un resultado. Las soluciones no son nunca perfectas y las críticas posibles pueden ser muchas; pero hay un elogio definitivo: si esos acuerdos no hubieran sido logrados, nuestro país estaría aún hoy recorriendo el áspero e incierto sendero por el que transita la hermana nación trasandina. ①

CARLOS GÓMEZ CASTRO Es abogado desde 1975. Ha realizado un curso de especialización en Administración Pública en el Instituto Internacional de Administración Pública de Francia (Ciclo 1980-1981). Es Asesor en el Departamento de Hacienda de la Intendencia Municipal de Montevideo y actúa como docente en el Instituto de Estudios Municipales.

Usos y abusos del vocablo "progresista"

por Pablo Vierci

Todo comenzó cuando la semana pasada recibí la visita de un viejo conocido. Un comentario que hice al pasar detonó la vieja discusión sobre "izquierda" y "derecha" que terminó con mi amigo "ofendido" y "traicionado" —según me manifestó— además de lanzarme la frase que motivó este artículo: "¡Ya no sos más izquierdista!"



El caso más grosero de distorsión de los conceptos de "izquierda" y "derecha" lo presencié en Río de Janeiro en las elecciones estatales de 1982. En plena vigencia de la dictadura militar brasileña, la izquierda intelectual carioca se volcó en favor del candidato Miro Teixeira, ahijado político del entonces gobernador Chagas Freitas, hombre de la dictadura. El otro candidato, acusado de "traidor" por la izquierda, era el recién llegado Leonel Brizola, que trajo del exilio uruguayo sensatez por un lado, y leche y escuela pública para todos los cariocas muertos de hambre por el otro. Tachado de "demagogo populista", la mayoría de la izquierda y la intelectualidad lo consideró el "enemigo público número uno". Claro que el común de la gente se dio cuenta, y votó en masa a Brizola, que les dio leche y escuela pública para sus hijos, que era lo que primero precisaban. (Un tercio de los cariocas viven en favelas; en Uruguay nos dieron leche y escuela hace 70 años).

Digo todo esto porque a esta altura de los acontecimientos ya no es tan

fácil que a uno le vendan dos veces el mismo tranvía.

Como el concepto "progresista" es enredado (se le utiliza mucho y con distintos contenidos) sería provechoso que cada uno descubriera por su cuenta lo que significa. Que cada uno elaborara su propia guía para comprenderlo.

Yo he hecho la mía. Sencilla, elemental: progresista es el que me posibilita crecer, moverme, expandirme. Para ello se requieren cuatro cualidades: inteligencia, objetividad, normalidad (psicológica) y bondad. Y son democráticas: todos tenemos —en potencia— esas cuatro cualidades. Aprovecharlas, o no, a cada uno compete.

"Inteligencia" es libertad mental; "objetividad" es realidad; "normalidad psicológica" es quitarse el lente conflictuado que enreca la visión; la "bondad" está en la base de "leche y escuela para todos".

Porque la verdad es que me cansé de "progresistas" sin objetividad, flechados en un solo sentido; me harté de "progresistas" sin inteligencia, que piensan como panfletos y ni comprenden las "verdades elementales"; me saturé de "progresistas" neuróticos, donde a poco de rascar aflora un sargento mandón, y fundamentalmente me aburrí de "progresistas" sin bondad, donde a poco de rascar aflora la frialdad, la mal disimulada indiferencia.

Por eso digo que está todo distorsionado, y lo que parece blanco puede ser negro; y lo negro, blanco. Y donde se cree que están los progresistas, no siempre están; y donde se pensaba que no estaban, están.

Me cansé de "solidarios frase

hecha", del "compañerismo" por obligación.

Me hice de un código personal, y con él voy bien.

Me harté de "progresistas" aristocráticos, "progresistas" vanidosos; me cansé de "progresistas" elitistas, arrogantes, presuntuosos. Ahora mis progresistas son bondadosos, o no son progresistas. Son objetivos, o no son progresistas. Son normales, o no son progresistas. Son inteligentes, o no son progresistas.

Cada uno elaborará su código, pero si a alguno le sirve el mío, claro que se lo regalo...

Me harté de "progresistas" excluyentes; "progresistas" despectivos, insolentes, ofensivos. Pero digo mal: ¡porque esos nunca fueron progresistas!

Me cansé de "progresistas" culposos, "progresistas" petulantes, imperiosos. Porque con "progresistas" así, ¡qué desdichado el destino!

Digo que hay algo que se va perfilando más y más claro en este Uruguay de hoy, y es que como decía don Quijote, "cada uno es hijo de sus obras". Ya no me convencen más con "discurso progresista" ni por llevar escarapela en la solapa: ahora preciso que me lo demuestren.

Me cansé de "progresistas" mequinos, pequeños, estreñidos.

Me saturé de "progresistas" intolerantes.

Está lleno de mitos, este país nuestro. Y un mito dice que los "progresistas" están hacia aquel lado y los conservadores hacia el otro. Desconfíe, amigo lector. Hágase de una guía personal y verifíquelo usted mismo. Se llevará una sorpresa, porque los

progresistas están por todas partes. Están entre los aurinegros y los bolsilludos, entre los blancos, los colorados y los frentistas. Claro que hay lugares donde abundan más que en otros, y en algunos es difícil encontrarlos. Pero están por todos lados.

Me cansé de "progresistas" guerreros, "progresistas" agresivos, irritados, belicosos. Me cansé de "progresistas" caprichosos, infantiles. Estoy harto de "progresistas" inflexibles, castradores, duros y censores.

Estoy cansado de todos esos "progresistas". Y digo mal: ¡esos nunca fueron progresistas!

Podrán ir diez mil veces a Cuba, infinitas a Argelia, cien mil a Libia o a Andorra.

A mí no me venden más ese tranvía.

Podrán embanderarse de pies a cabeza, firmar mil manifestos, abrumarme con nombres célebres y otros mil héroes mitológicos. Estoy cansado de "progresistas" autoritarios...

Podrán desayunar con el Granma, almorzar con Lenin, merendar con Mengano o con el rey de la baraja. A mí no me venden más ese tranvía.

Podrán tener cuatrocientos años de exilio, una eternidad militando, un siglo afiliados: para ser progresista, hoy en día, tienen que demostrármelo.

Harto de "progresistas" temerosos, envidiosos, acomodados, insidiosos. Harto de "progresistas" para aplacar la culpa, o para ser aceptados. "Progresistas" "herederos con vergüenza", "millonarios con recato". "Progresistas" que castran por temor a ser castrados. Cansado de "progresistas" religiosos, dogmáticos, iluminados.

Pero fundamentalmente me cansé de "progresistas" acusadores.

Porque en el fondo estoy harto de "progresistas" conservadores.

A mí no me venden más ese tranvía...

①

EL DESPERTAR DE CADA DIA.

MANTECA

Conaprole

MANTECA DE PRIMERA

BRASTEMP

Tecnología con cariño



Todos los modelos de cocinas y heladeras Brastemp, son de líneas dinámicas y modernas. Sus diseños poseen detalles de extrema funcionalidad con la utilización de la más moderna tecnología, para que todas las tareas, hasta las más cotidianas, puedan realizarse con mucho amor.

BRASTEMP PALAIS

Tapa de vidrio balanceada de cierre lento. Encendido superautomático. Nuevos superquemadores. Parrillas modulares. Horno con estantes ajustables y asador rotativo. Plancha churrasquera modular incorporada Teflón. Estufa caliente platos y conservador de alimentos.



BRASTEMP TRIPLEX

Capacidad 16 pies. Freezer. Estantes graduables, descongelamiento automático. 3era. puerta con humedad y temperatura regulables. Puertas reversibles, con opción de abertura para el lado derecho o izquierdo para aprovechamiento ideal de espacio y circulación.



BRASTEMP

TOTALMENTE
IMPORTADAS



CENTRO ELECTRICO

El contraejemplo cubano

por Elbio Laxalte Terra

En los últimos números de **JAUQUE** hemos intentado dar algunos ejemplos de políticas económicas y sociales que —a nuestro entender— constituían demostraciones claras de cómo es posible practicar el reformismo social



estando en íntimo contacto con la realidad.

Esto tendía a demostrar cómo, para los gobiernos de corte social-democrático, el pragmatismo iba ligado a una política de principio fundamental, que consiste en crear todas las condiciones para aplicar reformas de tipo social. Es decir, que vayan en el sentido de la reducción de las desigualdades al interior de la sociedad concernida (y no sólo en el terreno económico), con la preservación de las libertades individuales y colectivas.

Esto es extremadamente importante porque está en la esencia misma de lo que ha caracterizado a las políticas y prácticas socialdemocráticas. Para el socialismo democrático, la instrumentalización de la política reformista debe estar conforme con la base filosófica humanista, entendido éste en el plano de la sociedad, como un elemento activo de pacificación de la conflictividad social.

El humanismo

El humanismo, que es la base ética sobre la cual se apoyan las doctrinas y los principios socialistas democráticos, se fundamenta en un pensamiento en el cual se tiene al hombre como un valor supremo y un fin en sí mismo. Esta concepción reconoce así una esencia común a todos los hombres, cualquiera sea su condición, su origen y sus particularismos. Esto lleva implícito un principio de universalismo y un ideal de libertad, resguardado en la sociedad por las normas jurídicas fundamentales de los derechos humanos. En este sentido, todos los hombres en la sociedad son iguales frente a la ley y deben ser amparados por esos derechos.

Se desprende de estos principios, el pluralismo en el terreno político, cultural e ideológico y el solidarismo, como la tendencia hacia la igualdad de oportunidades para todos los miembros de una sociedad dada, y que no hay que confundir con la homogeneización.

El humanismo sobreentiende el factor laico, desde el punto de vista que se ve como libre pensador. Al rechazar todo pensamiento dogmático como verdad absoluta, coloca la libertad de pensamiento, de creencia o de fe del individuo en el plano del derecho, rechazando de golpe todo tipo de imposición. De aquí se desprende su carácter extremadamente libertario y respetuoso de la libertad de conciencia.

La esencia ética del socialismo

Diversos pensadores han explicado esta esencia ética del socialismo.

Bernstein, el fundador del revisionismo marxista que dio origen a toda la corriente socialdemocrática contemporánea, se pronunció por un humanismo ético, señalando que la conciencia del hombre, fuerte de voluntad y de conocimiento, no podía estar subordinada a la materia, y se propone demostrar que, en el marxismo, "el desprecio del Ideal, la elevación de los

Hay pocos —en nuestro país— que puedan defender los gobiernos tiránicos de Pinochet, Stroessner o Khomeini.

Pocos hay también que defiendan hoy, el Proceso del que venimos de salir.

Sin embargo hay muchos que justifican como "progresistas" regímenes totalitarios.

No hay dos formas de construir una sociedad justa. O se avanza priorizando el humanismo y la libertad, o se construye una sociedad regimientada por el dogmatismo.

Y en esto, no hay matices.

La siguiente nota nos lleva al corazón de esta polémica a partir del ejemplo cubano, luego de haber tratado en sucesivas entregas, las prácticas políticas del socialismo democrático en Francia y Suecia.



factores materiales a la altura de fuerzas omnipotentes en el seno de la evolución, son una ilusión". Y condenando al materialismo llama a "un retorno a Kant".

Para el belga Henri de Man, el socialismo "aparece como la forma contemporánea de un movimiento ideológico continuo cuyos orígenes son los de nuestra civilización: la filosofía antigua, la moral cristiana, el humanismo burgués..." Y agregaba: "El socialismo es una tendencia de la voluntad hacia un orden social equitativo. Considera sus reivindicaciones como justas porque juzga las instituciones y relaciones sociales a partir de un criterio moral universalmente válido. La convicción socialista presupone entonces una decisión de la conciencia..." La conciencia entonces que juega en la vida social un rol fundamental de generosidad y de voluntad justiciera, esa fuerza espiritual que debe liberarse, y que será el verdadero motor de progreso, mucho más que el materialismo marxista basado en el móvil económico fundamentado en el interés.

Jean Jaurés, el conocido socialista francés asesinado en 1914, proclamaba que "El socialismo es la afirmación suprema del derecho individual. Nada está por encima del individuo... el socialismo es el individualismo lógico y completo".

Leon Blum, otro socialista francés, por su parte, señalaba que "el socialismo humanista" debía "liberar a la persona humana de todas las servidumbres que la oprimen" y "asegurar al hombre, a la mujer, al niño, en una sociedad basada en la igualdad y en la fraternidad, el libre ejercicio de sus derechos y de sus facultades naturales". Para agregar que el socialismo "no es, como se ha dicho tantas veces, el producto de la envidia que es el más bajo de los móviles humanos, sino de la justicia y de la piedad que son los más bellos. El socialismo es entonces una

moral y casi una religión, tanto como una doctrina. Es la aplicación exacta, en el estado actual de la sociedad, de esos sentimientos generosos y universales sobre los cuales las morales y las religiones se basaron sucesivamente".

Partiendo entonces de la ética humanista el socialismo democrático justifica la búsqueda empecinada por conciliar el progreso económico, la reforma social y los mecanismos consensuales de relacionamiento social. La consecuencia lógica, es que uno de los principios liberales del socialismo reformista es el de la pacificación social, la conciliación de intereses antagónicos como forma de evitar la violencia destructuradora de la sociedad, garantizando por esta vía la libertad por un lado, la salvaguardia de los derechos humanos por el otro.

El materialismo vulgar

La concepción marxista-leninista, y todas las doctrinas que de ella se

reclaman, a partir del momento que rompe con el idealismo (es decir, con el rol capital de las ideas en el desarrollo social) y con el universalismo (es decir, con el criterio del valor Hombre, más allá de sexo, raza, clase social o nación) y resalta el materialismo vulgar, del interés económico como motor de la evolución social, y la lucha de clases como instrumento de los cambios sociales, rompe con el humanismo.

Al igual que otras doctrinas, cuyos fundamentos se basaban en la negación del Hombre como tal y preconizaban la distinción según su pertenencia racial, esta doctrina practica el segregacionismo social. Así justifica sus teorías y prácticas totalitarias y violatorias de los derechos humanos, en aquellos países donde se ha apoderado del Estado, como en los países democráticos practica el sistema de terrorismo ideológico y de presión, llegando hasta la violencia llamada revolucionaria. De esta manera, niegan y combaten las consecuencias lógicas de una filosofía humanista de respeto a la identidad individual, renegando esencialmente del pluralismo (incluso si políticamente lo aceptan en el discurso) en el plano ideológico, al abrazar el criterio dogmático-religioso de la verdad única.

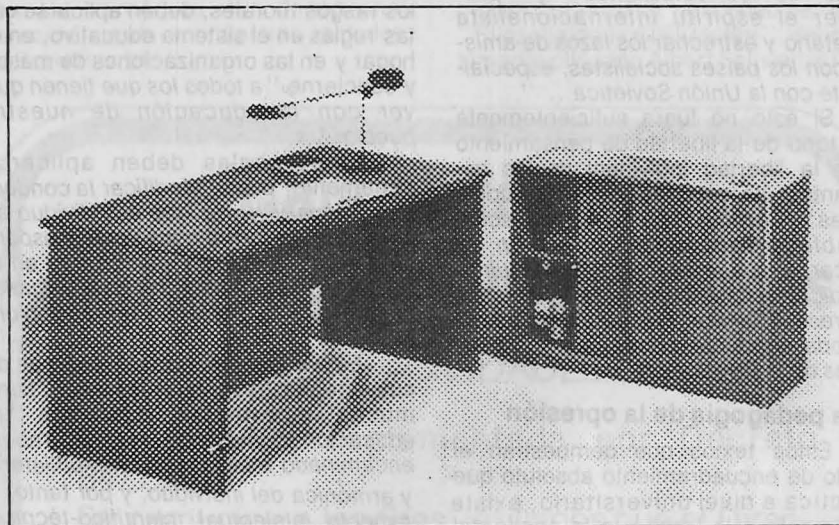
Desde el Poder, practica entonces una concepción justificatoria del fenómeno totalitario, basada en una formal igualdad económico-social, producto de la concepción materialista vulgar, sin tener en cuenta que la violación de la conciencia, que se traduce en una alienación ideológica, es una forma de servidumbre a una sola verdad, a una sola ideología.

Primer anti-ejemplo, o cómo la educación se transforma en "regimentación"

La servidumbre que implica la

punto

Desde un escritorio hasta una oficina completa.



EQUIPAMIENTO PARA OFICINA
MUEBLE KIT
Practicidad, rapidez y economía. Todo en-caja.

tecnomadera
Constituyente 1973 Tels. 49 00 34 - 41 24 47

ANALISIS POLITICO

alienación ideológica podemos verla aplicada en los países del llamado "socialismo realmente existente". Tomaremos un ejemplo de la República de Cuba. Este ejemplo tiene más peso, en la medida que Cuba es tomada por muchas gentes —aquí en nuestro país— como demostración de lo que es el tipo de régimen modelo.

Por esta razón, es interesante ver cómo este totalitarismo ideológico está dirigido especialmente hacia la juventud, y es a través de la enseñanza que se canalizan los esfuerzos de alienación. La importancia es innegable en la medida que, evidentemente, es de las capas intelectuales que se reclutarán los cuadros dirigentes, a todos los niveles del régimen.

En la sociedad cubana, como en todos los países del "socialismo real", las llamadas "organizaciones de masas" juegan un importante papel de control, formación y reclutamiento de cuadros, que van a engrosar la selecta élite de miembros del Partido único. En Cuba, la Federación Estudiantil Universitaria es uno de esos organismos.

Veremos cómo actúa ese mecanismo a partir de los propósitos explicitados en los Estatutos de esta organización.

Allí se dice, retomando las palabras de Fidel Castro y señalando el carácter marcadamente segregacionista de la ideología oficial que "La Universidad es para los revolucionarios".

¿Cómo se traduce esto en la realidad?

Dicen los estatutos: "Los miembros de la FEU conscientes trabajan por alcanzar los objetivos trazados por el Partido Comunista de Cuba, vanguardia organizada marxista-leninista, fuerza dirigente superior de la sociedad y el Estado... bajo la dirección de nuestro Comandante en Jefe Fidel Castro..." y "reconoce abierta y conscientemente la dirección de la Unión de Jóvenes Comunistas", así, "acoge y hace suyas sus orientaciones y trabaja por formar a sus miembros en la concepción científica del mundo, es decir la del materialismo dialéctico e histórico" para "convertir los principios ideopolíticos y morales comunistas en convicciones personales". Es decir, una sola dirección, una sola organización y una sola ideología, que tiene el objetivo que "nuestros estudiantes una vez graduados, estén dispuestos a servir incondicionalmente a la Revolución, dentro o fuera de la Patria y por el tiempo que sea necesario".

Otro de los fines de la Federación de Estudiantes es "Promover el estudio y profundización de la teoría marxista-leninista"; "impulsar la preparación militar de los estudiantes" y "promover el espíritu internacionalista proletario y estrechar los lazos de amistad con los países socialistas, especialmente con la Unión Soviética..."

Si esto no fuera suficientemente violatorio de la libertad de pensamiento y de la libertad individual de los estudiantes, se establecen formas coercitivas: "Artículo 4. La organización establece sanciones con el fin de educar a sus miembros, contribuir a erradicar sus defectos y rectificar sus errores..." "Son motivos de sanción: — toda conducta contraria a los principios de la Revolución".

Una pedagogía de la opresión

Estos textos que demuestran el grado de encuadramiento absoluto que practica a nivel universitario, existe igualmente a lo largo y a lo ancho del sistema educativo cubano, desde la jardinería. El objetivo es de formar a los niños y a los jóvenes en el acostumbramiento a las disciplinas impuestas por el Partido y por el Estado y ahogar psicológicamente a través de una especie de "programación" todo tipo de posible disidencia.

Además de los múltiples mecanismos políticos existentes, el Ministerio de Educación cubano ha elaborado un verdadero "manual de despersonalización" a través de un conjunto refinadamente elaborado de reglas



llamado "Manual de Educación Formal".

En la tercera edición de este Manual, que remonta al año 1983, en la Introducción se dice que de acuerdo a la Resolución del Partido sobre la Formación de la Niñez y la Juventud aprobada por el 2º Congreso del mismo, se debe pasar a una "nueva y superior etapa en la lucha por la educación formal". Por eso, "una mayor exigencia y una adecuada organización escolar, constituyen el punto de partida para elevar la formación de los valores morales que guían la construcción de la sociedad socialista y comunista".

Más adelante en la página quince, se dice que siendo para la pedagogía socialista de gran importancia los hábitos de conducta en la formación de los rasgos morales, deben aplicarse estas reglas en el sistema educativo, en el hogar y en las organizaciones de masas y concierne "a todos los que tienen que ver con la educación de nuestro pueblo".

Estas reglas deben aplicarse seriamente, pues "Modificar la conducta humana y lograr que el individuo se comporte en forma consciente y espontánea es una larga y difícil tarea en la que están responsabilizadas la escuela, la familia y la sociedad en su conjunto".

Esta educación formal, algunas de cuyas reglas transcribiremos luego, tiene mucha importancia, dado que "la educación comprende todo el trabajo encaminado a la formación multilateral y armónica del individuo, y por tanto, al aspecto intelectual, científico-técnico, político-ideológico, físico, moral, estético, politécnico-laboral, patriótico-militar".

Las tesis del partido comunista sobre la formación de la niñez y de la juventud dicen por su parte: "Los diferentes organismos de masas, los medios de difusión masiva, la familia y la sociedad toda, deben actuar al unísono y regidos por una misma política en este proceso formativo".

El propio Comandante Fidel Castro, con la franqueza que lo caracteriza, da sus opiniones y directivas peda-



gógicas: "El nuevo hombre tiene que ser estructuralmente comunista. No porque ha llegado por razonamiento, por convicción, por conciencia de clase, por todas estas razones; sino porque todos sus hábitos, toda su educación, toda su cultura es una cultura comunista". Señor comandante, Ud. no inventa nada, pues la naturaleza ya había creado las "sociedades socialistas" que pretende, con los hormigueros o los panales de abejas.

Habiendo pasado las páginas —que representan casi un cuarto del libro en cuestión— donde se explica la metodología de la despersonalización de los niños, se pasa a reseñar las reglas que deben aplicarse.

El humanismo socialista

Si alguna persona se cae o sufre un accidente, debemos ser solidarios en socorrerla, ello es muestra del humanismo que caracteriza a nuestra sociedad socialista".

El amor

"El 'exhibicionismo amoroso' es una manifestación que conspira contra los hermosos principios que rigen nuestra sociedad socialista".

"Las parejas que dan exageradas muestras de cariño en la calle, el parque, la parada del ómnibus, por solo citar algunos lugares, se 'aislan' del mundo en ese comportamiento incorrecto vistiendo a veces uniforme escolar".

"El amor es algo maravilloso pero también íntimo, no hay que caer en públicas demostraciones excesivas de cariño, con una indiferencia absoluta hacia quienes los rodean, ello es una muestra típica de falta de educación formal, que conspira contra los hermosos principios que rigen nuestra moral socialista".

Con los turistas

"Si un turista se dirige a nosotros para solicitar una información... procuraremos complacerlo dentro de la mayor cortesía y urbanidad. Pero de ningún modo serán correctos los abusos de confianza y la búsqueda de una amistad artificiosa y ocasional".

"Todos nuestros educandos deben tener presente que una forma de demostrar al mundo los resultados de nuestra educación está en las relaciones con personas procedentes de países capitalistas, muy especialmente con los turistas. Debemos actuar con naturalidad y sencillez con ellos en todo momento; ser atentos y cordiales; pero de ningún modo mostrar interés por artículos de uso personal o por el establecimiento de relaciones de amistad o camaradería".

El Comandante Fidel Castro y el uso de la corbata

"No usar la corbata, llevarla desanudada o de modo inadecuado sobre el cuello, así como la camisa fuera del pantalón o desabrochada, la utilización de un calzado diferente al que dispone el reglamento, las mangas de la chaqueta dobladas y sin el cinto, usar cintas y otros adornos para el cabello y no la cintilla del reglamento,

las medias de las alumnas con adornos y dobladas hacia abajo, etc. son formas viciosas de usar el uniforme que no se corresponde con el correcto aspecto personal de un alumno y quebrantan el cumplimiento de las normas de disciplina vigentes en nuestros centros de estudio".

El 3 de abril de 1976, el Comandante Fidel Castro se refirió a la conducta negligente en el uso de la corbata:

"...no todos los estudiantes de las escuelas secundarias básicas y los estudiantes de nivel medio se ponen sus corbatas. Hay algunos que tienen el hábito de ser desorganizados: andan con la camisa abierta y la corbata en el bolsillo. Y la corbata no se hizo para poner en el bolsillo, ni los bolsillos se hicieron para guardar las corbatas... y si uno la tiene debe ponérsela, debe usarla, porque por algo se diseñó el uniforme..."

Aspecto personal

"El pelo debe estar correctamente peinado".

"La joven no debe abusar de los cosméticos".

"Las uñas se mantendrán recortadas y limpias. No tan recortadas que vayamos a lastimar los dedos. De ningún modo usaremos los dientes para recortarlas".

"Constituye una falta de respeto y de educación permanecer en el portal o en la calle con el tórax descubierto".

Normas para el uso del uniforme

"El pantalón se usará a la cintura, semiestrecho y sus piernas tocarán ligeramente el borde superior del calzado".

"La camisa tendrá un corte semientallado y se vestirá totalmente abotonada y por dentro del pantalón".

"La corbata se llevará anudada al cuello de la camisa y deberá caer sobre toda la línea que forman los botones de esta prenda hasta la altura del borde superior del pantalón".

"El cinto del uniforme se usará por dentro de las trabillas del pantalón y correctamente ajustado a la cintura por su hebilla, que debe quedar en la línea de la botonadura".

"Las medias se usarán sin dobles. No está permitido que caigan sobre el calzado".

"El cintillo para el cabello se usará de modo que quede sobre el pelo y en forma transversal a la cabeza".

"No está autorizado alterar ningún detalle del uniforme".

Maneco y el Craviotexto

Después de leer estas reglas y de transcribir algunas, de pensar en el humanismo y en la tolerancia del debate de ideas, para aplacar la inquietud del vocablo que tiene a escaparse y que no aguanto: FASCISTAS; pienso en aquella magnífica contratapa de Maneco donde pulverizaba al Manual del "Proceso", el tristemente y fenecido "Educación Moral y Cívica" del Dr. Wilson Craviotto Casas.

Decía Maneco refiriéndose al niño oriental, pero que también puede ser cubano o de donde sea:

"No se forma a los hombres. Los hombres y las mujeres se forman a sí mismos y a lo sumo, los forma la atmósfera de la cultura a la que pertenecen. La educación simplemente los sirve, acercándose en puntas de pie y con ternura a eso que mañana será hombre, para arrimarle alguna información, algún ejemplo, alguna positiva emoción, algún nivel de frescura y gratificación, algún hábito de dicción o de higiene. Y a lo sumo, la práctica inicial de la convivencia igualitaria en el respeto, en la paz y en la libertad. Donde el primer objeto de respeto y el primer sujeto de la libertad es, por descontento el propio niño.

Todo eso — arquitectura de ideales y costumbres que configuraban los usos democráticos y humanistas del laicismo..."

Contexto

Nuestro proceso político

por Einar Barfod

Antes de que se acuñara el nombre, existió el hecho: la subordinación del individuo al grupo, la prohibición radical de actuar, incluso de pensar, "en primera persona". En los primeros estadios de la hominización esto fue indispensable. Los hombres eran escasos y las pequeñas bandas errantes muy débiles en un mundo poblado por animales rivales, donde la supervivencia del grupo era la preocupación primordial. Tal es el remoto origen y la justificación histórica de los principios éticos que hoy llamamos "sociales". Pero desde hace algunos miles de años ha entrado a regir la oportunidad de una ética más elevada (todavía mal definida) que se asienta en la oportunidad que cada individuo tiene de perfeccionarse y "buscar" su felicidad.



Todas las éticas "grupales" son altruistas. El término es de creación reciente: lo acuñó Comte, un demente genial, hacia 1850. El principio rector del altruismo fue establecido por él, como consistiendo en "vivir para los otros". Hablando estrictamente, un principio tal hace de cada individuo un medio para la promoción del grupo. Dicho de otra manera, Comte predica como valor fundamental la auto-renuncia, la auto-negación. Todas las modalidades de la ética "altruista" tienen ese rasgo y son por eso "filosofías de poder". Porque de hecho, la auto-negación involucrada en el altruismo permite imponérsela a otros. La falta de respeto a uno mismo genera inevitablemente —repito que de hecho— la falta de respeto al prójimo. Y desde siempre, sin necesidad de que Comte le pusiera nombre, ha sido esta la filosofía nutricia de todos los autoritarismos.

Oponía Comte su dichoso "altruismo" a otra forma del despiste moral: eso que desde principios del siglo XVIII (la palabra se acuñó hacia 1715) se había dado en llamar *egoísmo*, una supuesta "actitud natural" del hombre que los moralistas franceses habían denominado "amor propio". Léase por ejemplo, ese penoso testimonio de la presunción humana elemental, conocido bajo el nombre de "Máximas", compuesto satíricamente por de la Rochefoucauld. Pero a poco que reflexionemos, caeremos en la cuenta de que ese "amor propio", ese "egoísmo", es la contracara del altruismo, es el sub-producto "desesperado" de una previa auto-negación. La tentativa de practicar una humildad radical divide al individuo contra sí mismo y provoca en él una reacción elemental de auto-defensa, que el amaneramiento del siglo XVII tradujo a términos de cinismo y auto-afirmación amorosa. Y esta última, a su vez, "casó" bien con las filosofías de poder entonces nacientes (los autoritarismo de hoy) permitiendo que algunos elegidos (antes por Dios, hoy por Marx o Hitler) *impusieran el altruismo a los demás hombres*.

Ética y Política

La idea de una política "pura", aséptica respecto de toda moral, es sencillamente imposible. Todo sistema político se basa necesariamente (lo sepa o no) en *algún* sistema ético, y este último deriva inevitablemente de los requisitos del humano vivir. Por ello, mientras anden oscuras nuestras ideas sobre la vida humana y mientras (quizás ignorándolo) renunciemos a la reflexión ética elemental, seguiremos

La búsqueda de la felicidad, el altruismo, el egoísmo, la ética y hasta la locura son objetos necesarios de una polémica multi-secular que el país no debe eludir. Ello resulta trascendental cuando el Uruguay se debate en las redes de un lavado de cerebro "colectivista", impuesto por la lucha de tres décadas entre izquierdas y derechas. El advenimiento de una generación nueva, que tendrá entre 30 y 40 años en 1992, plantea desde ya un redescubrimiento americano basado en la preocupación axiológica.

girando en la noria de nuestros conflictos de ciegos.

Léase (o Reléase) a Max Scheler: sus reflexiones sobre el amor y el odio contenidas en "Esencia y Formas de la Simpatía", y luego, su doloroso análisis de esa auto-intoxicación psíquica —el resentimiento como fuente de juicios de valor— que Nietzsche había percibido con claridad, pero mal-interpretado.

Nietzsche hace decir a su Zarathustra: "Vosotros váis hacia el prójimo huyendo de vosotros mismos y queréis hacer de esto una virtud; pero yo leo bien a través de vuestro altruismo. (...) No sabéis soportaros a vosotros mismos y no os amáis lo bastante (...)". Scheler confirma este análisis. Muestra cómo la envidia, el encono, la *maligna alegría de impartir sufrimiento*, subyacen al altruismo y que éste, bajo ningún concepto, constituye *amor al prójimo*. La auto-negación, la tentativa de hacer maniática abstracción de uno mismo, exhibe un mecanismo de auto-censura *aprendido del grupo*. Al exasperarse con las resistencias que automáticamente se levantan dentro de uno mismo, la auto-censura desemboca inevitablemente en el odio hacia uno mismo y el consiguiente rencor hacia quienes no sienten así. En todo lo cual se alimentan, en último término, todas las filosofías del poder, que se pseudo-legitiman a sí mismas mediante la doctrina altruista.

Todos los conflictos morales de los últimos siglos, exasperados hoy hasta casi la locura, giran en torno a estas cuestiones elementales que (es un signo de los tiempos) *nadie osa casi plantear, salvo en la intimidad y allí donde no lleguen los oídos del censor público*. Y sin embargo, en el recto planteo y solución de estas cuestiones se nos juega otro factor esencial, igualmente olvidado, o mejor dicho, reprimido por los voraces de poder: la cordura humana. Porque este bien tan preciado, *este ideal insuficientemente realizado*, escasa relación guarda con eso otro que exclusivamente atendemos hoy: la locura. Esta última es aún otro concepto instrumental de las filosofías de poder y permite perseguir, con zafia "técnicamente" legitimada, las formas de conducta que los mandamás de turno consideren "peligrosas": por ejemplo, las así llamadas "desviaciones doctrinarias", en todos los regímenes autoritarios.

Colectivismo y Derechos Humanos

Desde hace ya varios siglos, el problema se plantea entre dos opciones radicalmente diferentes: entre la sociedad "liberal", permisiva del auto-perfeccionamiento personal de todos sus integrantes y la sociedad "colectivista", que subordina casi todos los individuos a ese monstruo que no hemos logrado todavía exorcizar, el Mega-Estado. Y nuestro fracaso en esta dirección proviene, precisamente, de que no hemos logrado plantear con claridad, ni sabido viabilizar, *el proyecto de una sociedad regulada por la*

ética. Por eso, todos los conflictos contemporáneos se reducen a la postre, en conflictos morales irresueltos. En ellos fungen inevitablemente confusivamente, esas dos abstracciones maniatizadas, convertidas en doctrinas de poder: el altruismo y el egoísmo, cara y contra-cara de la misma enfermedad social, esa desmoralización generalizada que nos carcome por dentro y nos hace olvidar la dignidad humana individual.

Durante toda la época moderna, han venido conflictuando las diferentes formas de colectivismo (desde las monarquías por derecho divino hasta los marxismos y fascismos de nuestro tiempo) con la doctrina incipiente de los derechos (y consiguientes obligaciones) de cada persona humana individual. El primero de estos derechos, del cual derivan todos los demás, consiste en el derecho del individuo a "buscar" la propia felicidad *sin lesionar igual derecho de quienes con él conviven*. Así se expresa, tímida e insuficientemente, el principio de auto-perfeccionamiento que desemboca en la idea de "vida personal", entendida como doble función, a la misma vez, de la autorrealización del individuo y como progresiva realización de las potencialidades del Hombre, en la historia.

Detrás del egoísmo doctrinario, late un doble error, moral y epistemológico. Por el primero, sólo yo *importo*; por el segundo, sólo yo *existo*. El primero, ya lo dije, configura presunción y "amor propio", simple vanidad; el segundo consiste en la persuasión solipsista. Y ambos juntos configuran ese *egotismo* insidioso, jamás declarado abiertamente, pero actuante todavía hoy, que consiste en sentir que *tú no importas* y "*mereces*" no existir. Lo expresa sintomáticamente esa expresión vernácula, tan desaprensivamente usada en nuestras latitudes: "¡Borrarte, che!"

La teoría de los derechos humanos integra la Ciencia y el Arte (inseparables ambos) del humano vivir; late bajo ella, una larga tradición, penosamente aprendida y todavía hoy, insuficientemente explicitada. El primer derecho individual es el derecho a *vivir*. Obsérvese que utilizo el verbo, no el sustantivo. Es una "tarea intrínseca", de la cual son responsables únicos los individuos, a través de los cuales va realizando la especie sus todavía misteriosos destinos. Y la doctrina de los derechos individuales representa una primera tentativa, todavía balbuceante e insuficientemente comprendida, de plantear la subordinación de las exigencias "sociales" (a la postre colectivistas) a la ley moral. Y esta reside, sin duda, en una teoría y técnica del humano vivir que no hemos terminado aún de explicitar y hacer vigente. Históricamente hablando, es quizás *¡demasiado reciente!*

Y si rehuyo aquí, ahora, a hablar de derechos "humanos", es porque detrás de esta expresión (que podría haber sido inmaculada), late la aviesa re-introducción de los derechos sociales, esto es, de la sociedad sobre el individuo y de los altruistas militantes sobre los demás hombres, a los cuales quieren tratar con odio y a veces logran hacerlo exitosamente, imponiendo algún colectivismo.

Y si hablo de esto hoy, en estos términos, es porque creo que al Uruguay compete intervenir activa, creativamente, en esta polémica multi-secular. No sólo porque nos debatimos en las redes de un lavado de cerebro "colectivista" (impuesto por la lucha de tres décadas entre izquierdas y derechas), sino también porque adviene una generación nueva: esa que tendrá entre los 30 y los cuarenta y cuatro años en 1992. Veo en ellos una preocupación axiológica entrañable, sobre la cual deben reflexionar con lealtad y radicalismo "filosóficos", aprendiendo a iluminar e implementar esta aspiración indeclinable de todos los hombres. Y curiosamente, esa fecha es también la fecha-aniversario del descubrimiento de América, hace ... ¡cinco siglos! Quizás podamos celebrarla algún día futuro, como fecha del *re-descubrimiento* de nuestra América Increada, esa *sociedad permisiva (por eso creativa) que apasionadamente ambicionamos*. En el desempeño de esta misión, encontrarán pistas nada desdeñables, en la "Filosofía de la Civilización", del injustamente olvidado Albert Schweitzer. ①

Caja Notarial de Jubilaciones y Pensiones

REGIMEN DE FACILIDADES DE PAGO

(Ley 15.781 reglamentada por Decreto 847/985)

Se comunica a los Sres. Afiliados que el Directorio ha aprobado con carácter definitivo un régimen de consolidación de deudas por aporte.

Las solicitudes podrán presentarse a partir del 1° de julio y por el plazo de 60 días. Los formularios a esos efectos deberán solicitarse en nuestras oficinas.

La Gerencia

Exitosa refinanciación

Después de un año de complejas negociaciones, Uruguay dejó suscrito el pasado jueves 10 de julio el acuerdo final de renegociación de su deuda externa pública con la banca comercial.

La ceremonia se cumplió en el piso 30 del Citicorp Center —una de las torres más altas de Nueva York— donde tienen su sede las oficinas centrales del Citibank, en la zona oeste de Manhattan, en Lexington Avenue y la 53th. street. Si engorrosa fue la negociación, también lo fue la firma del acuerdo final, porque el ministro de Economía, Ricardo Zerbino, y el presidente del Banco Central, actuando como garantía y prestatario respectivamente, debieron suscribir 200 copias del acuerdo cada uno, mientras en representación de los bancos acreedores, un total de 108, lo hacía el vicepresidente del Citibank y presidente del Comité de Bancos Acreedores, William Rhodes.

Al quedar suscrito este acuerdo, Uruguay se aseguró la refinanciación de un total de 2.130 millones de dólares, luego de haber cumplido renegociaciones anteriores con el Banco Central de Brasil y el Banco do Brasil (deudas de Paso Palmar y compra de bienes de capital) por un total de 124 millones de dólares, con el Banco de la Nación de la Argentina por 47 millones de dólares, y con tres bancos españoles y uno holandés, en una operación culminada en Londres (deuda documentada en Bonos del Tesoro a raíz de operaciones de venta de bancos en nuestro país durante el gobierno militar). Con el Comité de Bancos en Nueva York la semana anterior, se firmó por 1.695 millones de dólares.

Acuerdo a 12 años

El acuerdo se hizo a un plazo de 12 años, con tres iniciales de gracia y a una tasa de interés del 1.3/8 por sobre la tasa interbancaria de Londres (LIBOR) que cotiza algo por debajo del 7 por ciento.

Esto significa que por tres años Uruguay solamente pagará intereses y se evitará de amortizar capital, lo que le permitirá ahorrar casi dos tercios partes del total. En caso de no haber refinanciado, como surge del cuadro adjunto, hubiera sido necesario pagar toda esta deuda antes de finalizar la presente década, de acuerdo a los vencimientos allí in-

dicados, a lo que hay que agregar los intereses, que se pagan trimestralmente.

Ahora, por esta refinanciación se pagarán aproximadamente 13 millones de dólares mensuales de interés y esto será un alivio importante para el Uruguay.

diciones de pago a nuestro país, sino que además debieron aportar más fondos en una operación conjunta que alcanza a los 45 millones de dólares.

Esos 45 millones que pone la banca comercial acreedora —se dio el hecho de que al final la oferta

que Uruguay obtuvo además una baja en la tasa de interés. Ello significa que además de pagar solamente intereses durante los tres próximos años, éstos serán menos caros de los que se pagaban hasta ahora.

La sobre-tasa, que llegaba al 2.1/4 por sobre la LIBOR, será ahora de 1.3/8 por sobre la LIBOR, lo que permite un ahorro complementario del orden de los 18 millones de dólares sobre los intereses.

Los pagos futuros

Sobre los pagos futuros, Uruguay pagará anualmente unos 350 millones de dólares en total por su deuda externa, y recién a partir del segundo semestre de 1988 empezará una serie de pagos de amortizaciones que parten de niveles porcentuales muy bajos, siendo por ejemplo el primer pago de sólo 2.5% del total de la deuda, o sea aproximadamente 125 millones de dólares.

Entramos en etapa de crecimiento

Al formular declaraciones a la prensa, en el momento mismo de la firma en Nueva York, y luego al retornar a nuestro país, el ministro Zerbino destacó que la firma del compromiso ha dado al Uruguay el alivio financiero indispensable en los pagos al exterior para posibilitar "el aumento del consumo interno y de la inversión".

"Creemos que el país está a partir de ahora —dijo Zerbino al retornar a nuestro país— en una mejor posición para seguir trabajando, para tener mayor crecimiento, mayor empleo y mejores niveles de vida para la población".

Indicó que la operación de obtención de fondos adicionales, a través de un cofinanciamiento del Banco Mundial y de los bancos comerciales, se concretará "dentro de pocas semanas", ya que según explicó Zerbino "requería previamente haber cerrado la etapa culminada en este viaje".

Subrayó luego la evolución favorable que vienen mostrando algunas variables, como las exportaciones y el Producto Bruto Interno, y señaló que "estamos satisfechos porque esta negociación ha hecho posible que el Uruguay pueda crecer".

①

Una refinanciación con ventajas

(1) CIFRAS REFINANCIADAS

-US\$ 2.130.922.030.07

(a) MYRA	US\$ 1.695.213.987.97
(b) BRASIL	124.753.922.37
(c) ARGENTINA	47.885.119.73
(d) BCOS. ESPAÑOLES	263.069.000.00

(2) IMPORTES POR VENCIMIENTOS ANUALES DEL TOTAL REFINANCIADO

(en millones de dólares)

	1985	1986	1987	1988	1989	1990
BRASIL	19.3	27.6	27.6	26.8	23.5	
ARGENTINA	10.1	10.2	10.0	9.3	8.4	
ESPAÑOLES	37.7	53.5	53.5	53.5	53.5	11.3
MYRA	247.9	320.5	393.0	413.9	320.0	
	315.0	411.8	484.1	503.5	405.4	11.3

10 PRINCIPALES BANCOS EN EL TOTAL REFINANCIADO

(en millones de dólares)

1) CITIBANK	227.4
2) BANK OF AMERICA	167.1
3) BCO. DO BRASIL	151.0
4) MANUFACTURERS HANOVER TRUST	111.5
5) BCO. SANTANDER	101.3
6) BCO. EXTERIOR DE ESPAÑA	101.3
7) LLOYDS BANK	100.1
8) BCO. NACION ARGENTINA Y BCRA	82.2
9) N.M.B. BANK	79.8
10) MIDLAND BANK	62.4

1.184.1

Representan un 57% del total refinanciado.

Fondos frescos

Otro hecho importante del acuerdo suscrito, es que Uruguay es el primer país deudor que refinancia y también recibe "fondos frescos".

Esto obviamente fue uno de los factores que dilató la negociación, porque los bancos no solamente debieron dar nuevas y mejores con-

superaba esa cifra— se agregan a otros 45 millones que aporta el Banco Mundial, con lo cual nuestro país ve atendida su necesidad de recursos externos.

Baja en la tasa de interés

Otro punto de importancia, es

BROU: medidas de estímulos

Apoyo a cooperativas

La puesta en funcionamiento de una importante línea crediticia para el sector cooperativo viene siendo estudiada por el Banco de la República, según lo confirmaron altos voceros de la institución.

Se supo que será un crédito a mediano y largo plazo, que podría llegar a los 20 años, con cinco años de gracia en su mayor expresión.

De acuerdo a lo señalado por esos voceros se lo denominaría "programa global de crédito agrícola" y tendría por finalidad contribuir a la reactivación del sector agrícola, especialmente en las áreas de granos y oleaginosos.

En la actualidad, se supo que se está negociando un crédito con el Banco Interamericano de Desarrollo por 35 millones de dólares, que se complementarían con un aporte del Banco de la República por 20 millones de dólares, para completar los 55 millones de dólares que se estiman como costo total del programa.

Los mismos voceros destacaron que el programa se va a insertar en la

actual estructura administrativa del BROU, pero incluyendo cambios importantes en materia de política crediticia. Estos cambios estarán en modificaciones específicas a las actuales circulares del BROU para financiamiento de los cultivos mencionados e introduciendo una nueva circular para reglamentar la modalidad crediticia del crédito cooperativo.

Trámite del BROU

Desde el lunes el Banco de la República dejó sin efecto una medida que regía desde 1960 y que significaba una variante importante para las exportaciones. Se redujeron al 50% las comisiones que la institución percibe por prestación de servicios en el contralor de las exportaciones. La medida —que es transitoria aunque va en desmedro de la recaudación del BROU, fue adoptada como un aporte más al impulso de las ventas al exterior.

El porcentaje de comisiones estaba fijado en 1%, quedando establecida ahora en un 0.5% y se considera que puede ser factible que otros organismos, vinculados con el comercio exterior, adopten posturas similares como un aporte gravitante para las exportaciones.

GATT: reunión será crucial

La semana anterior estuvo en Montevideo y Punta del Este el Presidente del Comité Provisorio del GATT (Acuerdo General sobre Aranceles y Comercio), Arthur Dunkel.

En sus declaraciones a la prensa, Dunkel destacó la importancia que tendrá esta reunión de setiembre para el Uruguay, porque llegarán al país más de 90 ministros y 400 periodistas, lo que hará volver los ojos del hemisferio Norte hacia esta zona del mundo. Subrayó Dunkel que la reunión "será crucial" y que allí se discutirá un posible encuentro que se cumpliría antes de fin de año para analizar temas de mucha importancia para el comercio mundial.

"En esta reunión no surgirán resultados concretos —dijo—, como por ejemplo podrían ser la eliminación de subsidios a los productos agrícolas, pero comenzarán a buscarse puntos de conciliación que sirvan a todas las naciones".

Durante el fin de semana el director del GATT visitó Punta del Este y recorrió los puntos principales donde se cumplirá el evento, en especial el Hotel San Rafael y el Cantegril Country Club. Se retiró satisfecho por lo observado y también por los informes que recibió en torno a la

marcha de diversos aspectos de la infraestructura que se viene preparando para este encuentro mundial de setiembre.

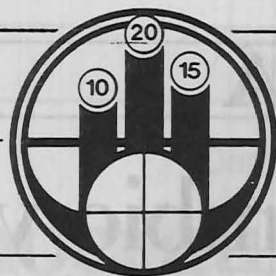
Se reduce el déficit

Continúa descendiendo el déficit del gobierno central, situación que viene generándose desde el presente año. Hasta mayo último y partiendo desde enero '86, el déficit representó un 1.7% de los egresos. Los ingresos alcanzaron en ese período los N\$ 52.482.000.000, mientras que los egresos llegaron a N\$ 53.385.000.000, lo que produjo un déficit de alrededor de 903 millones de nuevos pesos, lo que da el porcentaje establecido anteriormente.

Durante los primeros cinco meses de 1985, el déficit en los egresos totales llegó a un promedio del 16%, mientras que durante el segundo semestre quedó en 15.1%.

Si se toman en cuenta las cifras de los últimos 11 meses (julio 1985-mayo 1986), los ingresos alcanzaron a N\$ 97.969.000.000, mientras que los egresos totalizaron N\$ 106.980.000.000, con un déficit de N\$ 9.011.000.000, lo que significa un 8.4% del total de los egresos.

①



Se ha logrado reducir la transferencia real al exterior

Nueva York fue la última etapa de la refinanciación

por Enrico de Angellis

Uruguay dio un trascendente paso al completar la reprogramación de la casi totalidad de la deuda externa del sector público, con la firma del acuerdo respectivo con el Comité de Bancos acreedores (que representa a las entidades de EE.UU., Europa y Japón) el jueves ppdo. en el edificio central del Citibank en Nueva York.

Previamente las autoridades económicas habían suscrito los respectivos acuerdos con Brasil, Argentina y bancos españoles y holandeses, conformando así un paquete refinanciado de 2.130 millones de dólares.

Los términos de la operación constituyen ciertamente, un logro para nuestro país, pero también para el conjunto de naciones deudoras, ya que reflejan considerables mejoramientos en la condiciones específicas de reprogramación.

El monto total reprogramado con el Comité de Bancos alcanza a los U\$S 1.695.213.987,97 que representan los vencimientos acumulados del período 1985-1989. El nuevo plazo se extiende a doce años, con tres de gracia, por lo cual los primeros pagos por concepto de amortización de esta deuda se cumplirán en el segundo semestre de 1988. En materia de intereses, se obtuvo una importante reducción del "spread", quedando establecido en 1,375 sobre la tasa interbancaria de Londres (LIBRO).

El 57 por ciento de ese monto adeudado, se concentra en 10 entidades internacionales. Encabeza la lista el Citibank con U\$S 227.4 millones; Bank of America con 167.1 millones; Banco do Brasil con U\$S 151.0 millones; Manufacturers Hanover Trust con 111,5 millones de dólares; Banco de Santander con 101,3 millones de dólares; Banco Exterior de España con U\$S 101,3 millones; Lloyds Bank con 100,1 millones; Banco de la Nación Argentina y Banco Central de Argentina con 82,2 millones de dólares; NMB Bank con 79,8 millones de dólares y Midland Bank con U\$S 62,4 millones.

Previamente, como ya se dijo, nuestro país había alcanzado acuerdos de refinanciación con Bra-

El Uruguay, se encuentra hoy en una mejor situación respecto al perfil de vencimientos de su deuda externa.

El esfuerzo renegociador de nuestras autoridades, ha logrado la reducción de las transferencias reales que la sociedad debe realizar para cumplir los compromisos que el actual gobierno no contrajo y sin embargo enfrenta como pesada herencia.

La contención de las transferencias de recursos, permitirá a nuestro país enfocar sus programas y planes de crecimiento con mejores posibilidades y perspectivas.

Este es el tema de la siguiente nota de Enrico de Angellis.

sil por una deuda total de U\$S 124.753.922,37 proveniente de financiamiento obtenido para la Represa de Palmar y compras de Bienes de Capital; con Argentina por U\$S 47.885.119,73 y por U\$S 263.069.000,00 con tres bancos españoles y uno holandés, originadas en operaciones de venta de bancos uruguayos, durante el período de facto y que están documentadas en Bonos del Tesoro.

Pagos reducidos

Nuestro país se encuentra hoy, en una mejor situación respecto al perfil de vencimientos de su deuda externa. Fundamentalmente se puede establecer que se ha logrado reducir la transferencia real que la sociedad debe realizar para cumplir con los compromisos contraídos por un gobierno que no representaba los intereses nacionales, pero que igualmente hoy constituyen responsabilidad moral de la República.

Precisamente el Ministro de Economía y Finanzas, Cr. Ricardo Zerbino explicó que se ha modificado una situación que nos enfrentaba a vencimientos —entre capital e intereses— que superaban los 1000 millones de dólares anuales, cifra

inabordable por la economía uruguaya, ya que alcanza al 100 por ciento de las exportaciones anuales.

En los próximos años, hasta el segundo semestre de 1988 por lo menos, nuestro país esencialmente abordará el pago de intereses en un entorno de 350 millones de dólares anuales. De ello, los correspondientes de la deuda reprogramada con el Comité de Bancos (1.695 millones de dólares) insumirán unos 13 millones de dólares mensuales o 156 millones anuales.

Obviamente que no se puede afirmar que ésta es la situación ideal. En definitiva, nuestro país requiere de todos los capitales disponibles para incentivar y apuntalar la tarea del desarrollo. Sin embargo, soluciones ideales no existen, desde el momento que toda postura está influida por condiciones de tiempo y espacio. En consecuencia, en atención a la actual situación del relacionamiento internacional, la contención de la transferencia real de recursos que se ha logrado es significativa y permitirá a nuestro país, enfocar sus programas y planes de crecimiento, con mejores posibilidades y perspectivas.

Deuda neta

Culminada la ceremonia en el

Citibank de Nueva York, el Ministro Zerbino realizó declaraciones que aportaron nueva información sobre esta problemática. Primero dijo que el acuerdo suscrito "es perfectamente compatible con nuestro programa económico de crecimiento" y señaló además, que este acuerdo refleja la "culminación de una etapa" y que ahora se podrá hacer frente a los compromisos que nuestro país tiene con el exterior sin que "nuestra economía quede agobiada".

Luego se refirió al monto de la deuda total de nuestro país. Al respecto explicó que al cierre del ejercicio 1985, el total bruto adeudado al exterior llegaba a los 4.900 millones de dólares. Pero que lo que importa considerar es el monto de la deuda neta, es decir deducidos los activos que el país tiene frente al exterior. Dijo entonces, que esa cifra se había reducido en unos 100 millones de dólares.

"Lo importante —dijo— es que, por primera vez en los últimos años, ya al cierre del ejercicio 1985, Uruguay en términos netos estaba debiendo al exterior menos de lo que debía al término del año '84. Eso es un hecho significativo, porque demuestra que nuestra economía frenó un poco la tendencia del endeudamiento creciente, y ello lo logró en el marco de un año que finalizó equilibrado desde el punto de vista del Producto; porque el crecimiento operado en el PBI en el segundo semestre compensó el deterioro que se había experimentado en el primer semestre del año 1985 y permitió cerrar el período con un crecimiento del 0,7 por ciento, que es muy modesto pero que es significativo por cuanto se produce después de cuatro años de retroceso".

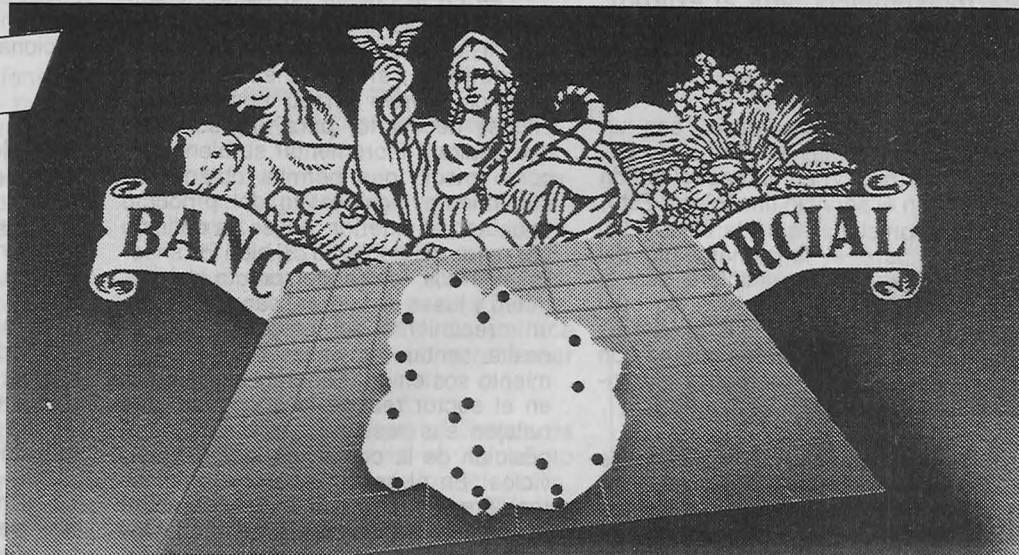
En definitiva entonces, nuestro país ha puesto punto final a una etapa trascendente. Hoy se encuentra en una mejor posición para procurar volcar todo su esfuerzo en pos del trabajo nacional y de poner en funcionamiento los programas de crecimiento, que nos aseguren el mejoramiento del nivel de vida de todos y cada uno de nosotros.

APOYANDO EL QUEHACER

NACIONAL.



Tradición de Seguridad



Tipo real de cambio y crecimiento económico

por Juan Alberto Moreira y Ernesto Medina

En la definición de un programa de crecimiento económico, para una economía abierta, adquiere fundamental importancia el "Tipo real de cambio", así como los instrumentos de Política Económica que lo determinan. Se entiende que ellos no son utilizados con la profundidad requerida, dada la necesidad de apuntalar el crecimiento deseado. Además, la economía uruguaya requiere ajustes significativos del lado de la oferta, para que el tipo real de cambio opere en el sentido buscado.

El concepto "Tipo real de cambio", como relación entre el tipo nominal de cambio y un índice de precios, necesita enmarcarse dentro de un contexto deseado, a los efectos de otorgarle un valor efectivo. Dicho contexto comprende una estructura de Balanza de Pagos deseada y una variación de reservas aceptada, así como el numerario de referencia (salarios, nivel general o sectorizado de precios, etc.). Todo ello, de forma que permita la asignación de recursos en el sendero pautado.

En un enfoque de mediano plazo, puede sostenerse una deseada variación nula de reservas, y pretender un Tipo real de cambio que sustente una determinada estructura de Balanza de Pago. Esta, en sus dos extremos, puede corresponder a un superávit en cuenta corriente o en la cuenta de capitales. Los países latinoamericanos, con problemas estructurales de Balanza de Pagos, han constatado ambos extremos.

La estructura de la balanza de pagos

1- *Abultado endeudamiento externo*, que presiona a la economía en dos sentidos:

— Limitando la capacidad de nuevo endeudamiento.

— Exigiendo transferencia de recursos financieros al exterior, no tanto por concepto de amortización de capital (que de alguna manera se van difiriendo y existe consenso de que así sea) sino por concepto de intereses.

La negociación de la deuda externa, lograda recientemente, determina una realidad (sobre la cual se puede discrepar filosóficamente) que implica una transferencia neta al exterior, determinando un factor exógeno, que condiciona la estructura futura de la Balanza de Pagos.

2- *El sector productivo*, con un elevado endeudamiento interno, se encuentra restringido en su capacidad de cumplir con el servicio financiero. Esto, a su vez, presiona sobre la estabilidad necesaria para el funcionamiento del sistema financiero (cualquiera sea la organización que éste tenga), lo cual repercute en la pureza requerida del arbitraje de la tasa de interés interna con las existentes en los mercados extranjeros.

3- *La potencialidad productiva de la economía*, orientada al exterior y en el corto plazo, es fuertemente dependiente del comercio de bienes y no tanto de servicios que, como en el caso del turismo, dependen de variables exógenas a nuestro país.

La definición de un programa de crecimiento económico en régimen de economía abierta, a través de la oferta al mercado internacional, requiere fijar instrumentos de política económica que determinen el tipo real de cambio.

El Contador Juan Alberto Moreira y el Economista Ernesto Medina entienden que ellos no son utilizados con la profundidad requerida para apuntalar tal crecimiento, aunque señalan que se han dado pasos importantes en lo que se refiere a políticas arancelarias.

Indican además que, aplicar las pautas por ellos sugeridas, implica un elevado riesgo que puede ser controlado por la idoneidad técnica que posee nuestro equipo económico.

Los bienes, de mayor generación de valor agregado por unidad de producto, orientados a la exportación, son altamente dependientes de los mercados demandantes. Estos son básicamente los países desarrollados. Si se considera el origen del endeudamiento externo, en conjunción con lo expresado anteriormente, se comprueba la fuerte dependencia de la economía nacional de los países desarrollados.

Los bienes importados, básicamente se componen de productos intermedios y bienes de capital, exceptuándose el petróleo, que dada sus peculiares características requiere consideraciones fuera de este artículo.

En este marco, se tiene un reducido campo de acción, a los efectos de actuar sobre las variables, por medio de instrumentos de política económica, pero se considera que la acción debería dirigirse a lo siguiente:

— Minimizar el flujo neto al exterior de recursos, vía cuenta de capitales y el movimiento de servicios (intereses) en cuenta corriente.

El gobierno, en tal sentido, ha logrado la refinanciación de la deuda externa y negociado créditos externos. A su vez, resguarda el movimiento de la tasa de interés real, de forma de no vulnerar la precaria estabilidad del sistema financiero. En ello se observa idoneidad, que asegura el necesario equilibrio de corto plazo que, como se dijera, implica de todas formas un déficit neto, a ser cubierto por la cuenta de transacciones de bienes y servicios.

— En la cuenta de bienes y servicios no sólo alcanza lograr un superávit, que absorba el déficit neto antes definido, sino que se requieren cambios fuertes en su composición. Ello es necesario, para una sociedad que aspira a incrementar su bienestar, como medio que permita obtener un crecimiento significativo del producto orientado al exterior. Así se ha definido por parte del gobierno. Si bien los shocks externos (caída del precio del petróleo y tasas de interés) dan señales de un crecimiento del producto, se necesita sentar las bases de un crecimiento sostenido. Ello implica cambios en el sector real de la economía, que reflejen sus resultados sobre la composición de la cuenta de bienes y servicios. En el corto plazo por tanto, se requiere instrumentar esfuerzos sobre el conjunto de los bienes comerciables y comerciados (exportados e importados) según una línea que debería ser claramente definida por el gobierno.

Ello promueve las siguientes consideraciones de política económica.

Consideraciones de Política Económica

Frente a la realidad y objetivos planteados, se entiende que los instrumentos que determinan el tipo real de cambio, conforman un conjunto que implica decisiones en los siguientes campos:

- Tipo de cambio
- Política Arancelaria
- Política de Subsidios

El gobierno actúa sosteniendo el Tipo nominal, permitiendo de esa forma apuntalar parcialmente el tipo real al exportador. Además, como líneas claras de acción se han definido:

- Devolución de impuestos a la exportación
- Definición de sectores prioritarios, volcados todos ellos al mercado externo.

Sin embargo, no se conoce ningún diagrama de acción de política arancelaria, a excepción de la oportuna reducción arancelaria para los bienes de capital, requeridos por los definidos sectores prioritarios.

Se entiende que al momento de definir el destino de fondos, a un programa de reactivación, no debería dejarse en el olvido la necesaria reducción arancelaria que requiere el sistema económico, dentro del marco definido.

La política de devolución de impuestos indirectos deberá proseguir, pero sin que se espere de ella un impacto significativo, dado los limitados márgenes con los que el marco internacional permite utilizar tal instrumento.

Revisión de la Estructura Arancelaria

Rever la estructura arancelaria implica una acción de extrema audacia política, dados los antecedentes históricos. Pero, la timidez insinuada en esta materia, no condice con las necesidades verificadas y objetivos planteados.

Un programa de reducción arancelaria requeriría, a nuestro entender, reflexionar en cuanto a:

- *Priorización sectorial:*

Un análisis sectorial, que defina el sentido de la nueva estructura productiva deseada.

Ello permitiría no solo incorporar los sectores exportadores prio-

ritarios, sino la estructura de bienes que la sociedad de futuro va a privilegiar, seleccionando también sectores sustitutivos de importación.

— *Gradualismo.*

Los sectores no seleccionados, de acuerdo a consideraciones de orden político o económico, necesitarían de un proceso de reducción gradual, con diferente velocidad a nivel sectorial, a los efectos de reducir el impacto sobre las variables críticas (empleo, recaudación etc.).

— *El tipo Nominal de Cambio.*

El proceso de reducción arancelaria, sin lugar a dudas, implicará en el mediano plazo alcanzar un nuevo punto de equilibrio económico, con un sistema más abierto y tipo de cambio relativo superior, esto promoverá un mayor volumen de exportaciones e importaciones. Se observará, además, una mayor dotación de recursos destinados a la producción de bienes exportados y menor dotación en la producción de bienes sustitutivos de importaciones. De la conjunción, se perfilará la nueva estructura productiva deseada, con un mayor grado de eficiencia productiva desde el punto de vista del objetivo.

Dada la baja capacidad de respuesta del sector productivo uruguayo, para que el proceso se dinamice, se requiere por parte del gobierno una señal de precios que acelere el proceso de ajuste, evitando fluctuaciones inherentes a los procesos de ajustes de esta naturaleza. El tipo nominal de cambio podría servir como guía, convirtiéndose en el numerario del sistema, de forma de acelerar la estructura de precios relativos que la nueva estructura productiva requerirá.

Consideraciones Finales

La reducción arancelaria operada para los bienes de capital, es un reconocimiento de la acción requerida sobre la oferta para potenciar las exportaciones. Se entiende que ello no es suficiente, pero sí es un paso adelante dado.

Si bien los pasos a seguir dando son muchos, la reducción arancelaria sería un buen indicio de que se apunta con hechos concretos hacia un objetivo claro de crecimiento hacia afuera.

Lo aquí planteado, sin lugar a dudas, implica elevado riesgo en su ejecución. Pero el riesgo es una realidad a afrontar en todo programa de crecimiento, ya que este implica mover al sistema de una situación de equilibrio y promover un nuevo equilibrio. El tránsito de una situación de equilibrio a otra requiere importante idoneidad técnica en el control. Se reconoce que en ese sentido se tiene más confianza en el equipo técnico, que en su actitud para decidir en favor del camino apuntado, a pesar de algunos anuncios realizados muy recientemente.

Juan A. Moreira es contador público y se desempeña como Asesor en la Oficina de Planeamiento y Presupuesto. Ernesto Medina es licenciado en Economía. Es Asesor en el Ministerio de Industria y Energía, así como en empresas en el ámbito privado.

Democracia, Economía y Estado

Democratizar el sector público

por Alberto Sayagués

Hemos establecido la necesidad de utilizar los recursos públicos disponibles de la forma más eficiente posible, a efectos de satisfacer —en la medida de las posibilidades— las expectativas de la ciudadanía en las instituciones estatales.



Plantearemos entonces cinco aspectos donde se puede democratizar al Estado.

Ingreso a la Administración por concurso

Este tema tiene dos facetas que deben diferenciarse:

- escoger funcionarios aptos tiene que ver con la eficiencia posterior del sector público y es la clave inicial de ella;
- escoger funcionarios por riguroso orden de concurso tiene que ver con la democracia o, mejor dicho, con la igualdad de los ciudadanos ante la Administración. Quizás alguien, un día, presente un recurso contra las designaciones "a dedo", amparándose en los Arts. 76 y 332 de la Constitución y lo gane. El impedir la discrecionalidad en la mayoría de las designaciones (mantener un porcentaje discreto de "acomodos" puede ser una forma práctica de conciliar intereses contrapuestos) tiene que ver también con la disminución del número de funcionarios.

Debe evitarse la sobrecualificación en los concursos. No es correcto ni conveniente que un estudiante universitario de 4º año le "robe" el cargo a un administrativo auténtico y dos años después pida la transformación del cargo en profesional.

El ingreso por concurso es el único instrumento capaz de demostrar a una juventud bastante escéptica y descreída, en forma rápida, que se busca la igualdad de oportunidades para ella. Insisto. Es el único instrumento rápido.

Participación directa de usuarios y ciudadanos

La participación y contralor en la cosa pública es esencialmente democrática.

Lo que no se resalta, a veces, es que esa participación propende a incrementar la eficiencia de la Administración.

El Estado no tiene procedimientos institucionalizados de control de gestión; no me refiero a controles políticos sino a procedimientos establecidos de evaluación de la gestión de las reparticiones e identificación de problemas y soluciones; es dentro de mecanismos de esta índole donde tal participación es más útil.

Instituciones de defensa del ciudadano y del consumidor

El ciudadano suele encontrarse inerte ante las arbitrariedades del Estado y también de sus conciudadanos.

El trabajador que es despedido el día antes del plazo legal del despido y vuelto a contratar días después.

En esta entrega, el Cr. Sayagués profundiza en la línea trazada por sus anteriores artículos, de búsqueda de la eficacia del aparato del Estado, para satisfacer las expectativas ciudadanas.

Con este fin, propone una serie de iniciativas que van en el sentido de la democratización del sector público. Define también los principales enfoques que, sobre el rol del Estado, están en debate en nuestra sociedad uruguaya.



El empresario que se ve extorsionado por sus obreros cuando está por cumplir un embarque de productos perecederos al exterior.

Las amas de casa que intentan convencer a ANTEL que no gastaron N\$ 30.000 de servicios telefónicos, etcétera.

Algunos planteos comienzan a recoger esta problemática: la acción de Bonilla en Subsistencias, el proyecto de Cersósimo, etc. En otros países, estas instituciones públicas y privadas, y el marco legal correspondiente, se encuentran sumamente avanzados y afinados.

En términos económicos podemos interpretarlos como correcciones de imperfecciones del sistema de economía de mercado. Interpretados así, es inmediato concluir su enorme importancia económica.

Transferir recursos humanos de sectores excedentarios a servicios de atención directa a la ciudadanía

Si la Administración tiene exceso de funcionarios, pero cumple un objetivo ocupacional que amortigua tensiones sociales, y si nadie plantea despedir funcionarios, parecería razonable considerar su redistribución a las áreas donde pueden ser más útiles.

Sólo los servicios de atención directa a la ciudadanía pueden absorber grandes cantidades de recursos humanos desaprovechados hoy.

Las áreas de salud, educación primaria y media, atención de niños y ancianos, los sectores marginados, las obras vecinales, etc.

Por supuesto, puede requerirse un reciclaje de capacitación. No debe olvidarse que en los últimos 20 años, donde el número de funcionarios se limitó a acompañar el ritmo de

crecimiento de la población, hubo una redistribución interna de los sectores sustantivos a los sectores de apoyo en el sector público (en términos claros, menos policías ejecutivos, menos enfermeras y más administrativos y más planificadores). Por otro lado, ningún jerarca suele admitir públicamente que le sobra personal.

Delimitar claramente los límites de la actividad estatal

El Estado debe salir de áreas que no le competen por ejemplo: ¿qué bien público está protegido en la prohibición de importar pisco? ¿qué necesidad hay de tener monopolios naturales que sean, además, monopolios legales? etc. A su vez el Estado debe entrar en áreas que sí le competen.

En especial, del punto de vista económico, el Estado debe proteger el sistema de economía de mercado. La propiedad privada de los medios de producción es condición necesaria, pero no suficiente, de dicho sistema. El motor de la economía de mercado es la competencia; el lucro es sólo el motor de la conducta individual.

Estados Unidos, país capitalista por excelencia, tiene numerosas normas que tutelan la libre competencia, porque siempre comprendió que ella es el motor de la economía.

Eso lo previó hace muchos años el Constituyente en el Art. 50: "Toda organización comercial o industrial trustificada estará bajo el contralor del Estado".

Pero Uruguay está huérfano de esa tutela. Este es un tema sumamente importante y poco investigado. Aventuro la siguiente hipótesis: existe alta correlación entre el grado de trustificación de organizaciones comerciales e industriales, en cada sector o rama, y la escasa inversión productiva en los últimos 50 años en las mismas.

Dicho de otra forma: la escasa competencia lleva a escasa inversión, a escasa ocupación y a abundante emigración. No es la única causa, pero es una de las causas.

¿Cuál debe ser el rol del Estado que se plantea reformar?

Sobre esto hay diversos enfoques, algunos implícitos o subyacentes.

El Estado "lastre".

Algunos piensan que el sector público es un peso muerto con el cual hay que convivir. La política sería evitar conflictos y retacear recursos.

El Estado "botín".

Otros piensan que el Estado es algo para aprovechar en beneficio personal y para la próxima elección. El vuelco de los electores (TV mediante) hacia corrientes de opinión permite predecir que es una especie en vías de extinción.

El Estado "eficiente".

Otros sostenemos que el Estado puede ser más eficiente y a la vez utilizar menos recursos; para ello basta usar más eficientemente menor cantidad de ellos. Es más fácil enunciarlo que hacerlo, por cierto.

El Estado "enemigo".

Estuvo de moda en 1968, por parte de grupos trasnochados, sostener que "tanto peor, tanto mejor" o que "lo bueno que tiene esto, es lo malo que se está poniendo".

Después se puso malo del todo y terminó como terminó en 1972, con un cierto sentimiento de alivio e indiferencia por parte de la mayoría de la población, que estaba harta y sigue harta de violencia, palos, gases y represión.

Pero la especie sobrevive. A la vuelta de nuestra Facultad pintaron hace poco en la pared: "Si los trabajadores construímos este país, podemos destruirlo y volverlo a construir otra vez". Evidentemente algunos no aprenden construcción en base a la experiencia pasada.

El Estado "ineficiente".

Algunos libreempresistas consideran que la mejor forma de evitar tener un Estado muy intervencionista es tener un Estado ineficiente. No comprenden que un Estado relativamente eficiente es condición de una economía de mercado pujante y que ésta es la mejor forma de tener un Estado poco intervencionista.

En forma simétrica, algunos que se creen izquierdistas, consideran que la forma de llegar al socialismo pasa por la manutención de la ineficiencia estatal (por ejemplo: AFE y PLUNA).

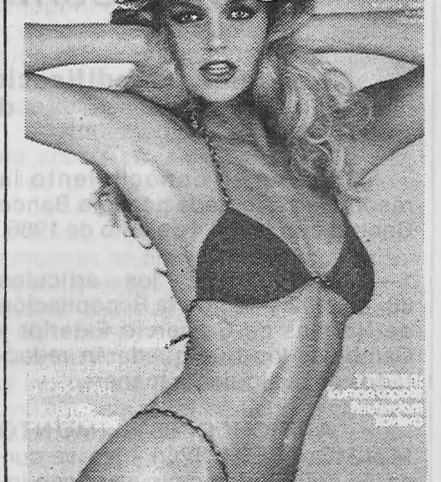
No comprenden que la existencia de empresas estatales modernas y eficientes es la única forma de vencer a la población que el socialismo es algo más que la fría y gris Unión Soviética.

En definitiva, ambas consideraciones son formas atenuadas del "tanto peor, tanto mejor".

En resumen, las posibles reformas democráticas de la actividad estatal se debaten entre estas concepciones del rol del Estado.

YA SALIO

NI HOUSE



PIDALA A SU CANILLITA

Importa
LEDIAN S.A.

Pasa revista al mundo.

Aumento del 107,7%

¿Quién paga la revaluación de pasividades?

por Isaac Alfie

Después de una maratónica Asamblea General, el Legislativo no levantó las observaciones impuestas por el Poder Ejecutivo. Sin embargo, en otras agotadoras negociaciones previas y paralelas a la Asamblea General, se habría acordado que el aumento, fruto de los debates y del veto gubernamental, sería ejecutado por decreto.

La siguiente nota de Isaac Alfie analiza las causas económicas de un aumento artificial de las pasividades, la posible inflación complementaria y los límites que esto implica a una política de reactivación.

La semana anterior intentamos introducirnos en el tema de la revaluación de pasividades. En el correr de la misma, se han suscitado hechos que ameritan la vuelta al mismo. Como primer planteo, habría que expresar, que en éste como en cualquier tema nos debemos atener, a lo que la ley expresa, no importando si ésta es o no la forma "económicamente óptima" de resolver el problema. Si la ley indica que debemos deslizarlos por el abismo, allí debemos ir. Luego, si, inmediatamente resultará imprescindible una modificación de la misma.



El balance de la Seguridad Social:

El domingo 6 de Julio salió en la prensa el estado de situación, así como un cuadro demostrativo de los ingresos y egresos de la Seguridad Social para el ejercicio 1985. En el mismo se presenta un déficit del ejercicio de N\$ 578: En nuestra nota de la semana anterior, situamos al mismo (ingresos menos egresos) en N\$ 15.624: La diferencia resulta notoria a primera vista. Sin embargo, si analizamos los estados, nos encontramos que existe un rubro llamado "Asistencia financiera del M.E.F.", por N\$ 13.765; y otro llamado "impuestos afectados" por N\$ 241,6: lo cual nos arroja un déficit de 14.584,6: Puede suceder sin embargo, que los datos publicados en el boletín estadístico de Marzo de 1986 fueran preliminares y las cifras hayan sufrido alguna modificación.

ANÁLISIS: De cualquier manera, el cambio en la cifra final mencionada en el párrafo anterior, no altera en absoluto las conclusiones a las cuales arribamos. El déficit existente es grande y de alguna manera se debe financiar. La emisión de deuda pública, mecanismo al cual ha

recurrido el actual gobierno, posee un límite. Además representa una pesada carga para las futuras generaciones. La actual financiación de los pagos de la seguridad social, por medio de impuestos, se podría decir que responde a un pacto intergeneracional, los activos de hoy soportan el pago a los pasivos, para luego ellos recibir un pago al retiro, no de la capitalización de su aportes (idea original del sistema) sino del pago de sus conciudadanos más jóvenes.

En realidad el sistema de hoy posee múltiples agentes que lo financian, podemos contar, los activos que aportan sobre su salario y mediante impuestos que abonan, (incluyendo el impuesto inflacionario) pero también los pasivos mismos se encuentran aportando para luego recibir una compensación en dinero, estos lo hacen a través de los impuestos que abonan en la compra de artículos y vía inflación, que les reduce su poder de compra, siendo este el peor de los impuestos que una sociedad pueda poseer, el más regresivo de todos, por afectar a los perceptores de ingresos fijos de manera muy superior que a quienes perciben utilidades.

Son cifras manejadas a nivel general que existen en el país 1,3 ac-

tivos por cada pasivo, por lo cual si cada activo aporta el 25% de su salario (no se incluye el I.R.P., ni el pago por DISSE), cada pasivo, sin contar los costos de funcionamiento e inversiones del sistema, debería estar recibiendo un 32,5% del salario de un activo (1,3 x 0,25), en resumen cada pasivo cobraría un tercio de lo que percibe un activo. Como éstos también perciben poco, aquéllos no podrían percibir mucho.

Esta situación no es la que se está dando en el Uruguay, los pasivos cobran en promedio más que un tercio de los salarios medios del país.

En síntesis, todos, inclusive los propios pasivos, estamos financiando el pago de las pasividades. Todos deseamos que nuestros pasivos posean una vida, por lo menos decorosa. La situación es harto complicada, y el nivel de las pasividades reales, no se puede elevar por decreto o ley, de otra forma no es comprensible como hasta el momento no se hubiere tomado tal medida.

Una revaluación inflacionista

Los efectos de otorgar una revaluación general e indiscriminada,

se sentirán, a menos que un incremento inesperado en la recaudación lo disimule, en poco tiempo sobre el programa anti-inflacionario. Será difícil la colocación de deuda pública, en un mercado ya casi agotado. Pero los efectos inflacionarios, no solo se sienten en el corto plazo, cuando las personas sienten que las "ilusiones de papel" que poseen en sus bolsillos se esfuman, sino también en el largo plazo, cuando nuevamente el estímulo a la inversión (hoy muy venido a menos) vuelva a retraerse, y se demore aún más la tan ansiada reactivación económica.

La solución que se aprobaría, violando la ley, ya que, o rige desde 1979 hacia donde deben retrotraerse los efectos, o el mismo no puede ser retrotraído, ocasionaría unos N\$ 600: adicionales por mes (aproximadamente U\$S 4:), la retroactividad de cuatro meses serían U\$S 16: la cual de ser financiada exclusivamente con emisión ocasionaría (de no ocurrir nada extraño) un 6% extra en el registro inflacionario.

No es propósito de este artículo realizar una cuantificación del total de pasivos que reciben este "beneficio" de incremento de pasividades hasta hacerlo converger a un 107,7%, pero cabe destacar que el 94% del total de pasivos, recibieron un aumento superior al 83% (inflación de 1985) y solo un 6% obtuvo un incremento inferior. Por otra parte, si la ley es modificada, y las revaluaciones se siguen realizando en Abril de cada año, sería conveniente que los índices no fueran los correspondientes al año civil anterior, sino al período Abril-Marzo. Además, que los adelantos a cuenta se realicen poco espaciados en el tiempo, debido a que la inflación erosiona el poder de compra, y cuanto mayor sea el plazo entre los incrementos, mayor será la pérdida real sufrida por el pasivo, (a estos efectos se puede realizar un estudio similar al de salarios).

①



Banco Central del Uruguay

CIRCULAR N° 1.261

Ref.: Modificación del régimen de financiamiento de exportaciones no tradicionales.

Circular N° 1.164.

Se pone en conocimiento la resolución adoptada por este Banco Central con fecha 4 de julio de 1986.

1— MODIFICANSE los artículos 88, 89, 102 y 103 de la Recopilación de Normas de Comercio Exterior y Cambios, los que quedarán redactados de la siguiente manera:

ARTICULO 88 - (MONTO MINIMO OPERATIVO) - No se cursarán solicitudes cuyo valor sea inferior a U\$S 2.000 (dólares USA dos mil).

ARTICULO 89 - (MONTO MAXIMO ADEUDADO) - El monto máximo adeudado por cada empresa no podrá exceder, en ningún momento, de U\$S 500.000 (dólares USA quinientos mil).

ARTICULO 102 - (SANCION) - El incumplimiento establecido en el artículo 101 se sancionará con una multa equivalente al 4% (cuatro por ciento) del crédito otorgado e incumplido.

ARTICULO 103 - (TASA DE INTERES DE LOS BANCOS Y CASAS FINANCIERAS) - Los Bancos y Casas Financieras podrán adicionar a las tasas establecidas en los artículos 93 y 94 una tasa por todo concepto que como máximo será del 2% (dos por ciento) anual.

2— CIRCULESE y PUBLIQUESE

RICARDO PASCALE, Presidente — JUAN CESAR PACCHIOTTI, Secretario General

Viene de pag. 4

conducción "porlapatrista". En política valen las personas pero también valen los roles, que a veces ayudan —en un adecuado desempeño— a recuperar la imagen de las primeras. Ferreira Aldunate apunta a afirmar un nuevo rol —por encima de los sectores y abrazando la plenitud de la cosmovisión blanca— que lleve a un reciclaje de su personalidad como líder. Mientras tanto, Zumarán es el más acérrimo anticolorado —Ferreira debe preservar la "gobernabilidad", lo que le impide actuar de ese modo— y si de los derechos humanos durante el "proceso" se trata, empuja con proyecto de Tribunales de Apelaciones, investigación y etc. Los aportes de cordura que Ferreira ha realizado en los últimos tiempos respecto a este tema, no convergen con las posiciones que repetidamente ha sostenido el senador nacionalista imponiendo otro tono al tratamiento del problema. Con respecto al Ministro Chiarino, don Alberto no tiene reparos en perfilar una posición propia sosteniendo que aún debe permanecer en el cargo, contradiciendo lo apuntado por su jefe en el sentido que debe caer. El anticoloradismo se expresó atado al agrarismo cuando interpelló al Ministro Vázquez Platero. No en vano fue el primer legislador blanco que interpelló a un ministro colorado desde el reinicio

democrático. Inclusive, si de los propios blancos se trata, no tuvo empacho en promover la investigación en I.N.A.C., con toda la problemática política que esto podría haber traído con el Mov. de Rocha por la situación del Cr. Pagés en ese organismo.

Pueden citarse asimismo otros aspectos que hacen a la definición de un rol: a las declaraciones normalmente duras de Zumarán —vayan a cuenta las recientes sobre el levantamiento del veto en el tema pasividades— se suma la conformación de un elenco propio de asesores parlamentarios de solvente capacidad intelectual —aunque con heterogénea procedencia política en el período anterior a 1973.

La "línea Zumarán" es un rol que necesariamente debía llenar alguien ante la nueva estrategia de Wilson Ferreira. Este buscará encarar las elecciones de 1989 como intérprete integral de la "Cosmovisión blanca", única vía para evitar un nuevo desdoblamiento nacionalista a las puertas del poder. Por supuesto que la atención del líder máximo, también deberá posarse sobre el eventual surgimiento de una "cosmovisión porlapatrista", que en definitiva es el contradesafío de la "línea Zumarán".

①

Aportes para un diagnóstico global

El estancamiento agropecuario

por Luis E. Plouvier

En el artículo anterior apuntamos el estancamiento productivo, como siendo el fenómeno más destacable y constante en la evolución del sector agropecuario, considerado como un todo. Hoy nos detendremos brevemente en la exposición de una de las dos explicaciones que el fenómeno del estancamiento ha merecido de parte de los medios académicos, ejercicio importante que permitirá identificar las hipótesis bajo las cuales se regiría el desarrollo sectorial.



Explicaciones del estancamiento agropecuario

En esencia, la corriente de pensamiento que inspiró la interpretación de la Comisión de Inversiones y Desarrollo Económico - CIDE, en la década de los sesentas, está estrechamente vinculada a lo que por entonces predicaban los técnicos de la Comisión Económica para América Latina - CEPAL, organismo regional de las Naciones Unidas.

La interpretación de la CIDE, se fundamenta en dos tipos de argumentos. Primeramente, en la convicción de que el recurso escaso en el sector es básicamente la administración. En buen romance, faltan gerentes, que sepan interpretar debidamente las señales del mercado. Se sigue de ello, que los productores, como tomadores de decisiones, no actúan siempre de forma muy racional.

En segundo lugar —y aquí la CIDE se afilia a la escuela estructuralista— existe un problema estructural en relación al tamaño de los predios y a la forma de tenencia de la tierra.

La suma de estos factores estaría determinando el estancamiento productivo, a través del status-quo en que los productores, o no tienen condiciones estructurales para mejorar la producción, o no identifican muy bien la conveniencia de hacer tal o cual cosa.

La otra vertiente de interpretaciones, proviene del Instituto de Economía de la Universidad de la República, y a los fines de este artículo no será abordada por ahora.

Lo que sí parece interesante destacar, para concluir la exposición realizada en nuestro anterior artículo, es cómo han evolucionado algunos rubros productivos para constatar que el fenómeno del estancamiento debe ser estudiado con una lupa más potente que la simple observación de los valores agregados a nivel del sector en su conjunto.

La ganadería

Así por ejemplo, podemos constatar que si bien es verdad que en términos de unidades ganaderas (1), la dotación total del país no ha cambiado prácticamente nada entre 1975 y 1985, sí es verdad que en términos cualitativos se ha procesado un cambio de gran relevancia en la composición del stock. Veamos algunos números.

En 1975, el país contaba con 11,5 millones de vacunos y unos 15 millones de ovinos. En 1985 esas cifras son respectivamente de 9,7 y de 22,2 millones de animales.

En otras palabras, la tasa de crecimiento del rebaño ovino ha evolucionado a un ritmo de casi 4% anual, valor nada despreciable para un país estancado. Para 1986, es bastante confiable estimar que el rebaño de



Luis Eduardo Plouvier, en ésta entrega, se interna en las explicaciones del estancamiento agropecuario. Partiendo de la constatación de que éste fenómeno debe ser estudiado con más profundidad que la simple observación de los valores agregados a nivel del conjunto del sector, toma los casos particulares de la ganadería, el cultivo del trigo, la producción de arroz y la lechería. Intenta así, contrastar estos ejemplos con las hipótesis que elaborara la CIDE para explicar este fenómeno tan negativo en la economía nacional.

ovinos se sitúe en valores cercanos a los 25 millones de cabezas, lo que ubicaría a la tasa de crecimiento anual 1975-86, en valores de 4,7%.

A todo esto, para 1986 es probable que se constataste que el rodeo bovino no haya aumentado nada o incluso, que haya disminuido algunos cientos de miles de cabezas. En todo caso, en términos de esas UG que tan simplemente hemos definido, es seguro que continuemos encontrando un rodeo total prácticamente constante.

La pregunta que sin embargo surge rápida es: ¿esta flexibilidad en los cambios cualitativos, responde al influjo de los precios recibidos? La respuesta es sí, decididamente sí. Entonces, ¿hay o no una actitud gerencial racional en la toma de decisiones productivas?

La manera objetiva de medir hasta qué punto los cambios en los precios influyen en la respuesta productiva, aumentando o disminuyendo la oferta de productos, se calcula a través de estimaciones de la elasticidad-precio de la oferta. Ya aclararemos estas cuestiones técnicas en futuros artículos. Interesa por ahora, reflexionar de manera más general, sobre la evidencia de constataciones que surgen del simple hecho de observar estadísticas primarias. Quedamos en deuda con el lector para explicaciones más profundas del asunto.

A todo esto, alguien podría preguntarse si el influjo de los precios fue en el sentido de promover más la explotación de ovinos que la de vacunos: ¿cómo es que la reconversión no fue más allá de los números que hoy presenta el sector? ¿Es cuestión de mala gerencia?

Hay dos respuestas. En primer lugar debe decirse que la producción agropecuaria presenta rigideces de corto plazo que hacen prácticamente imposible la sustitución total de rubros productivos sin incurrir en costos a veces insoportables. Esto se agudiza

aún más, tratándose de actividades cuyo ciclo productivo es mucho mayor que el período de un año.

En segundo lugar, y tal vez más importante, hay que tener en cuenta cuál es el grado de riesgo que el productor está dispuesto a asumir. Y esto no es problema de buena o mala gerencia.

Dicho en otras palabras, lo que normalmente se constata es que los productores siempre intentan maximizar sus ingresos, sujetos a aceptar cierto nivel de riesgos, más o menos bajos.

Y esto es bastante lógico, ya que los precios de ambos productos —en el ejemplo citado, carne y lana— se forman de manera exógena al productor, fuera de su esfera de influencia, ya que son datos del mercado internacional.

El cultivo de trigo

Veamos otro ejemplo interesante: el cultivo de trigo. Entre los años 1973 y 1978, el país produjo, en términos medios, unas 355.000 toneladas por año, mientras que entre los años 1979/84 la producción fue de 369.000 toneladas, sólo 4% más en los seis años. Pero ¿qué pasó en el área dedicada a la producción? En el primer caso fueron 438.000 las hectáreas dedicadas al cultivo, mientras que en el segundo, fueron sólo 220.000.

La producción prácticamente quedó estancada, en cuanto a volumen total, pero la productividad aumentó en forma sorprendente, por unidad de área ocupada.

En este caso sin embargo, algunas evidencias invitan a pensar que el origen del fenómeno tiene causas diferentes. En 1980/81, el Banco de la República, aplicó directamente los resultados de un estudio de zonificación agroclimática a su política crediticia, restringiendo la concesión de crédito para el cultivo de trigo a las zonas

recomendadas como aptas, resultantes del estudio. También incluyó entre sus normas de política algunos condicionamientos al uso del crédito, en función de niveles de productividad y cumplimiento más estricto de la tecnología a ser empleada por los usuarios del préstamo.

Resultado: se restringió el área triguera y el número de productores, que practican hoy una agricultura mucho más eficiente, que seguramente permite lograr niveles de autoabastecimiento con superficies no mayores a las 240.000 hectáreas.

Pero si esa tecnología se pudiera aplicar a las 790.000 hectáreas que se plantaban a mediados de la década del 50, generando un importante remanente de oferta: ¿qué haríamos con las más de 820.000 toneladas sobrantes? ¿Tendríamos colocación segura en el mercado internacional, con las pautas de política hoy vigentes en los demás países productores? Ciertamente, no.

Arroz y lechería

La década del 70 finalmente, se destaca del resto de las otras por dos fenómenos atípicos en medio del panorama del estancamiento: el cultivo del arroz y el enorme desarrollo de la lechería. Pienso que en los dos casos las causas son algo diferentes. En el primero hay que destacar los niveles de tecnología empleados, asociados a una política agresiva en el abaratamiento de insumos, que estuvieron disponibles a precios internacionales.

En el caso de la lechería, el ariete del desarrollo estuvo vinculado a una política de precios internos, que introduciendo un marco de estabilidad, permitió un avance modernizador sin parangón en la economía pecuaria.

En ambos casos sin embargo, un detalle que llama la atención: la solución que los propios interesados han encontrado al funcionamiento de la comercialización, fluida, transparente y segura.

Conclusión

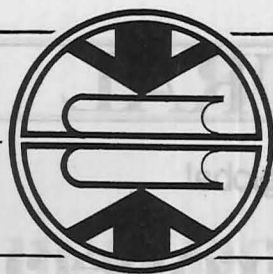
No hemos tratado hasta aquí el otro argumento de la interpretación de la CIDE, referido a los problemas estructurales de tamaño y tenencia, que ciertamente hacen a la problemática sectorial y que oportunamente serán considerados.

La intención en el caso de hoy, era enfocar en forma explícita que el estancamiento, aunque secular, no es homogéneo en todo el sector agropecuario, y que la hipótesis de escasa visión empresarial, no soporta el análisis crítico de la evolución de algunas actividades específicas.

Algunas observaciones finales para anotar en la agenda. El estímulo de los precios relativos favorables parece fundamental para desencadenar el proceso. La adopción de tecnologías promotoras de productividad, con bajos niveles de riesgo, de fácil adaptación y a costos accesibles parecen importantes en la toma de decisión. Y algo de lo que estamos convencidos pero de lo que no hemos aportado pruebas concluyentes: sin tener resuelta la comercialización —en forma más o menos integrada— no se pueden esperar avances espectaculares.

(1) Unidad que supone la consideración de animales-padrón. Por ejemplo, con 5 ovinos se tiene una UG.

El Ingeniero Agrícola Luis E. Plouvier es además Economista Agrícola egresado de la Universidad de Sao Paulo. Actualmente presta funciones en la Asesoría Económico - Financiera del Ministerio de Economía y Finanzas.



Conversación en Viena

Hacia la renovación socialdemócrata

Willy Brandt. En su última carta, Bruno expresó sus temores de que la posibilidad de un colapso económico a escala mundial no pueda ser descartado con toda seguridad. Hoy deberíamos hablar de las transformaciones que se han operado en Europa Occidental y en todo el mundo desde 1973. La cuestión es: desde 1973 hasta hoy se han producido notables cambios de estructuras. ¿Qué opinamos de estos cambios los socialdemócratas? ¿Qué consecuencias hemos sacado de ellos? ¿Cuál es nuestra posición frente a la tesis de que estamos en medio de una crisis mundial del capitalismo?

Los socialistas vivimos en simbiosis con el capitalismo

Olof Palme. Es evidente que, en la actualidad, el capitalismo está pasando por una crisis, y que numerosos principios de la sociedad capitalista están siendo puestos en tela de juicio. Hay mucha gente que reniega del capitalismo moral e ideológicamente. Otros muchos están inquietos, o simplemente asustados, y existe el peligro de que esta situación de inquietud y temor se convierta en terreno propicio para alguna forma de fascismo.

En cierto modo, nosotros, los socialistas, vivimos en simbiosis con el capitalismo. El movimiento obrero nació como respuesta al capitalismo, y hace ya más de cien años que ambos sistemas están empeñados en una constante disputa sobre el poder y el reparto de la riqueza. Sin embargo, en determinados aspectos, el socialismo ha deseado llegar a fines parecidos a los del capitalismo. Por ejemplo, hemos querido construir una sociedad industrializada para crear más puestos de trabajo, y hemos deseado alcanzar formas de producción más efectivas, porque conllevan un mayor bienestar. Asimismo, el socialismo ha aceptado todo aquello que constituye la infraestructura de la sociedad industrial. La crisis actual del capitalismo es, al mismo tiempo, una crisis de la sociedad industrial y tenemos el deber de salvar la sociedad industrial.

Bruno Kreisky. Esto ya se dijo en los años treinta.

Olof Palme. Pero hoy en día no sólo tenemos que defender la sociedad industrial, sino incluso desarrollarla y ampliar sus logros. Aunque el capitalismo se derrumbara, la sociedad industrial quedaría en pie, aunque con diferentes relaciones de producción y propiedad, del mismo modo que existe una sociedad industrial en los países comunistas. Quiero decir que no podemos derribar sin más esta sociedad que nos ha ayudado a salir de la pobreza. Lo que tenemos que hacer es dejarla atrás desarrollándola de modo constructivo. ¿Cómo podemos hacerlo? Tomemos el ejemplo de la política energética. Sabemos que la sociedad industrial no puede existir sin energía, y desde hace muchos años se ha prestado gran atención al suministro

Durante más de tres años, los principales líderes del socialismo democrático internacional —a través de cartas y encuentros— intercambiaron puntos de vista sobre la situación mundial.

A partir de estas reflexiones, se asentó una importante apertura de la Internacional Socialista hacia el conjunto del movimiento democrático del mundo no europeo, en particular hacia América Latina.

Hoy presentamos el primer tramo de una larga conversación realizada en Viena, donde Willy Brandt, Olof Palme y el anfitrión Bruno Kreisky epilogan ese intercambio, que sentó las bases de la renovación ideológica y política del movimiento socialdemócrata internacional. Renovación cuya concreción se realizaría un año después, en 1976, en el Congreso de Ginebra, impulsando a la I. S. a la actual realidad.

de energía, tarea que han llevado a cabo, sobre todo, sociedades privadas. Este método ha funcionado durante largo tiempo sin muchas dificultades, pero actualmente se plantea una situación distinta: por un lado hay crisis de suministros y de reservas; por otro lado, sabemos que el consumo de energía tiene consecuencias negativas para la existencia humana, tales como la degradación del medio ambiente, riesgos de seguridad en el manejo de los productos energéticos, etcétera. Por todo ello, hemos llegado a la conclusión de que no sólo hay que cuidar el suministro de energía, sino también el consumo, y esto se puede hacer únicamente mediante la planificación a largo plazo.

No obstante, no basta con llamar a un grupo de expertos y encargarnos la elaboración de un plan. La planificación se debe realizar bajo control democrático y con la participación activa de la población. Hay que someter a debate público todas las cuestiones.

Frecuentemente, en el debate público se plantean las pretensiones y exigencias más contradictorias, y a esto contribuyen de modo muy destacado los llamados "forjadores de opinión", es decir, los medios de comunicación de masas. A veces me parecen como gorriones parados en un poste de telégrafos que discuten el pro y el contra de un problema y no se fijan en el siguiente hasta que se trasladan a otro poste de telégrafo. Esto sucede de tal modo que al final resulta muy difícil tener una idea clara de todos los problemas.

En Suecia intentamos hallar una solución para esta dispersión de la opinión pública. Creemos que, para tomar una postura ante los problemas, las personas deben tener una perspectiva general de los mismos. Así, por ejemplo, 45.000 miembros de los sindicatos suecos han pasado bastante tiempo discutiendo cada día en grupos de diez y llenando cuestionarios para elaborar una planificación comunitaria en materia de energía. Los resultados han sido relativamente unánimes: hay que limitar el consumo de energía y

dosificar el crecimiento con arreglo a las necesidades laborales y de bienestar público. También se aconseja prudencia en la construcción de nuevas centrales nucleares. En este caso concreto, la planificación comunitaria se ha llevado a cabo en el sector energético, pero lo importante ha sido conseguir la participación activa de la población en la elaboración de planes a largo plazo. Ya no basta con movilizar a los expertos, al capital y al mercado; hay que activar principalmente a los hombres, pues debemos crear confianza en la sociedad industrial a través del control democrático de la economía. Naturalmente, esto los capitalistas no pueden hacerlo, pero



nosotros quizá sí. La vieja consigna de "destruir el capitalismo" ya no tiene ningún interés. No hay nada tan fácil como decir "destruyamos el capitalismo". Es importante saber que el capitalismo no puede solucionar los problemas que tiene planteados la sociedad actual; ésta es una tarea que debemos cumplir en el seno de la sociedad y con la ayuda de todos. Si lo logramos, ello ya significará una victoria sobre el poder del capitalismo.

Vivimos en un período de debilidad del capitalismo, y en el peor de los casos puede producirse un desmoronamiento de la sociedad industrial. Nosotros también dependemos de ella y debemos evitarlo. El único modo que tenemos de hacerlo es desarrollando la sociedad industrial a través de la transformación de las relaciones de poder que rigen en ella. Asimismo, a través de nuestro trabajo práctico, hemos de crear un ambiente de confianza en la capacidad de la sociedad industrial para solucionar sus propios problemas.

Por esto en el nuevo programa de nuestro Partido se concede tanta importancia a la consecución de una democratización de la economía. La democracia no es sólo un valor absoluto sino también el único modo de solucionar los problemas de la sociedad industrial.

La economía social de mercado

Bruno Kreisky. Es muy interesante constatar cómo situaciones históricas parecidas llevan a conclusiones parecidas. Uno de los discursos más polémicos en la historia de la socialdemocracia alemana y sueca fue el que pronunció Fritz Tarnow en un congreso del Partido Socialdemócrata alemán.

Willy Brandt. Sí, en el Congreso del Partido de 1931, en Leipzig.

Bruno Kreisky. Un discurso que ha pasado a la historia: *El médico a la cabecera del lecho del capitalismo*. Dicho discurso fue duramente criticado por las izquierdas, aunque sus planteamientos eran muy atinados. En él, Tarnow intentaba demostrar que la sociedad industrial en sí es neutral, como tú decías, Olof. Dijo que el capitalismo no estaba en situación de solucionar los problemas y que era la socialdemocracia quien debía encargarse de ello. También dijo que mientras las cosas fueron bien para el orden capitalista, éste se llamó a sí mismo con el nombre de "economía social de mercado", y los partidos socialdemócratas se apresuraron a refugiarse bajo esta expresión y decir: "Nosotros queremos lo mismo, pero mejor".

Desde entonces hasta ahora se ha producido un notable cambio de circunstancias, y por ello me parece muy importante que lleguemos a conclusiones parecidas y las discutamos ahora. El poner en cuestión el orden social capitalista me parece un punto de partida correcto pero, a la luz de lo que dijo Tarnow hace cuarenta y cuatro años, me pregunto

si la socialdemocracia sigue teniendo credibilidad para poner en tela de juicio el sistema capitalista en bloque.

Harold Wilson dijo que habían sido los especuladores de Zürich quienes habían hundido a la libra esterlina, y yo digo que si permitimos que sean los directores de banco quienes hagan la política económica no podemos pretender tener ninguna credibilidad. Tenemos que dar una respuesta válida a quienes empiezan a dudar de la superioridad de nuestro proyecto de orden económico. Tenemos que dar a los hombres una nueva sensación de seguridad, progresiva y no conservadora.

Willy Brandt. Muchos de los problemas que nos planteamos ahora tuvieron un carácter teórico mientras la economía occidental estuvo en expansión, pero comenzaron a surgir de modo práctico y urgente a partir de la crisis de 1973. Ahora se plantean múltiples cuestiones en lo que se refiere al capitalismo. En todo caso, cabe preguntarse si el capitalismo de hoy es el mismo que describieron los clásicos del socialismo en sus críticas. Particularmente, creo que no es, en absoluto, el mismo. Por su parte, los socialdemócratas también son muy diferentes de los socialistas del siglo pasado. Por ejemplo, hoy en día —y desde hace ya algún tiempo— ya no creemos que la propiedad de los medios de producción tenga un carácter tan determinante como el que le atribuyeron nuestros "clásicos". Desde hace algunos años, nuestros partidos han dejado bien claro que nuestro propósito es permitir el desarrollo de la economía de mercado en aquellos ámbitos en que sea beneficiosa para el bienestar de los hombres. Asimismo, aplicaremos medidas de planificación y de intervención pública allí donde sea necesario. Como decíamos en nuestro programa de base, se trata de permitir la libre competencia hasta donde sea posible y aplicar la planificación cuando sea necesario. Pero esto era mucho más fácil de decir que ahora, cuando hay que hacerlo en la práctica, en unas circunstancias en que no podremos contar más que con tasas de crecimiento muy reducidas, por lo menos durante unos cuantos años. En este año de 1975, habrá algunos países que sufrirán un cierto retroceso económico, y otros deberán contentarse con un "crecimiento cero". En esta coyuntura, la planificación y la intervención estatal adquieren una gran importancia. ¿Estamos en condiciones de intervenir en el proceso económico? ¿De qué instrumentos disponemos para ello?

Bruno Kreisky. Casi siempre se dice que —al contrario que en los años treinta— en la actualidad disponemos de unos medios impresionantes para controlar la crisis. Podemos detectar antes los problemas, estamos mejor informados y podemos intervenir más pronto.

Aún recuerdo la disputa que hubo entre los economistas americanos acerca de si las consecuencias de la crisis de 1929 serían superadas a mediados o a finales de 1930. No obstante, aquella fue la primera crisis general del capitalismo y tuvo dimensiones y repercusiones enormemente graves. Que yo recuerde, sólo hubo un banquero que dijera: "Esto es la crisis del capitalismo".

Así pues, experimento una notable desazón cuando oigo a los llamados "expertos" hacer pronósticos sobre la situación económica. Siempre que les pregunto por los motivos que les llevan a hacer tal o cual pronóstico —positivo o negativo— me encuentro con que sus predicciones carecen de los suficientes puntos de apoyo como para ser fiables.

Los hombres suelen darse cuen-



ta de la incapacidad del sistema para solucionar los problemas cuando sufren en propia carne las consecuencias. Creo que en una situación como la presente ya no se puede creer en la efectividad de las fuerzas capitalistas. De hecho, no han sido nunca las fuerzas capitalistas las que han superado las crisis. Pienso que esta vez deberíamos utilizar los medios que poseemos y creo que el empuje necesario para ello debe venir de la socialdemocracia.

Cuando se produjo la última crisis económica no teníamos tanta responsabilidad política como en la actualidad. Hoy en día participamos, directa o indirectamente, en el gobierno de casi todos los Estados de Europa. Me temo que si no tomamos una decisión pronto, la crisis puede prolongarse durante mucho, mucho tiempo. Así pues, hagámonos portavoces de aquellos que piensan: "No vamos a discutir sobre las posibilidades de que la situación actual se desarrolle de modo distinto o igual que la de 1929, esto no nos interesa. Lo que hemos de hacer es actuar, intervenir y tomar las medidas que sean necesarias". Nuestra tarea, una vez tomada esta decisión, será ver cuáles son estas medidas necesarias. Es obvio que tales medidas implicarán un serio endeudamiento del Estado, pero tenemos que procurar que éste sea a corto plazo. Entre las medidas económicas más urgentes me parece que está el hacer un gran esfuerzo para ayudar a los países menos desarrollados y, por supuesto, estimular una vigorosa política de inversiones públicas en nuestros propios países, procurando que dichas inversiones tengan carácter social.

Las políticas sociales

Tenemos la obligación de invertir en la sociedad y ahora aún podemos hacerlo sin un coste excesivo. En cualquier caso, lo que no podemos hacer es permanecer inactivos. Con esto queda respondida la pregunta de si "se deben hacer reformas precisamente en esta situación". Creo que las reformas hay que hacerlas *ahora* más que nunca. Lo que hay que decidir es *cuáles*. En estos momentos, si intentamos poten-

ciar la política social, no podremos afrontar su costo. Así pues, debemos tener el valor de decir que no habrá una nueva política social mientras no podamos financiarla. En compensación, podemos hacer reformas en el ámbito del medio ambiente y en otros muchos aspectos que lo requieren.

Willy Brandt. Permíteme una observación acerca de lo que has dicho sobre política social. Creo que estás en lo cierto, pero es necesario precisar un aspecto de este problema: si es cierto que durante varios años no tendremos tasas de crecimiento demasiado altas, el reparto de la riqueza entre las diversas unidades económicas se hará mucho más problemático, haciéndose necesario, e incluso urgente, tomar medidas sociales en beneficio de las clases más marginadas, aunque no se puedan destinar mayores medios al sistema general de la seguridad social. De todas formas, pienso que los temas que acapararán más nuestra atención serán el desempleo y las subidas de precios.

Olof Palme. Efectivamente, el desempleo y las subidas de precios serán cuestiones de las que vamos a tener que ocuparnos cada vez más en los próximos años. En cuanto a la tendencia inflacionista, me parece que un uno o un dos por ciento más o menos en el índice de inflación no es un punto decisivo. A largo plazo, me parece mucho más importante la cuestión del desempleo, que a nosotros los socialdemócratas nos afecta de modo muy principal. Si no nos ocupamos de este problema, puede dar la sensación de que la socialdemocracia renuncia a uno de los puntos clave de su programa, es decir, conseguir un trabajo digno para todo el mundo y hacer que el trabajo ocupe un lugar importante en la vida de las personas. Y no servirá de nada poder decir a la gente: "Aunque no tengas trabajo, recibirás una buena renta para que puedas vivir decentemente a pesar de todo". Una cosa así se acepta, pero por poco tiempo. Quedarse sin trabajo puede sucederle a cualquiera, pero cuando un hombre lleva largo tiempo apartado del proceso laboral, su confianza en sí mismo y su personalidad se debilitan. El mismo fenómeno extendido a muchas personas ejerce una influencia negativa en el ambiente social. Así pues, es necesario dar trabajo a todo el mundo a través de una política responsable. Este es uno de los cometidos principales de la política socialdemócrata en la crisis.

Bruno Kreisky. ¿Puedo decir algo al respecto? El problema de la crisis no es únicamente económico. Evidentemente, tiene también causas económicas, pero se trata básicamente de un problema psicológico y político. El desempleo es una situación tan grave que puede originar una catástrofe política. En los años treinta ya vivimos algo parecido y sabemos que las consecuencias son muy peligrosas.

Los socialdemócratas tenemos una posición muy definida frente al problema del trabajo, porque consideramos que es el valor central para la dignidad y personalidad del hombre. Creemos que es cierto lo que dijeron los socialdemócratas suecos en los años treinta "No somos lo bastante ricos como para tolerar el desempleo". Por todo esto, tenemos que poder prever las posibles crisis de empleo un año o medio año antes de que se produzcan, y hemos de estar preparados para tomar medidas concretas que nos permitan afrontar el desarrollo de la crisis. Pienso que ésta no es una labor exclusivamente económica, sino también, en buena medida, una cuestión de índole política.

En relación con esto, yo me

hago la siguiente reflexión: Estamos dispuestos a endeudarnos enormemente para comprar armas y para hacer grandes inversiones con fines bélicos (incluso los países neutrales). ¿Qué razones hay para no endeudarse de forma parecida para poder superar una crisis? Cuanto menos tiempo tardemos en tomar una decisión, menor será el endeudamiento. Las cuestiones que realmente importan son: ¿para qué hay que emplear el dinero? ¿Cómo debe utilizarse? ¿Cómo puede hacerse económicamente útil?

No aceptar la socialización de las empresas deficitarias

Willy Brandt. Estas son preguntas importantes. Aun en el caso de que salgamos de la crisis antes de lo previsto, es necesario tener una perspectiva política lo más amplia posible.

Nosotros, los socialdemócratas alemanes, estamos empeñados desde hace dos años en un debate preparatorio para elaborar nuestra orientación política a plazo medio. En nuestro "cuadro de orientación 85", todas las tendencias importantes en nuestro partido están de acuerdo en que la responsabilidad pública en la próxima década debe ser mucho mayor en el ámbito de la economía. No obstante, el debate no está exento de problemas, sobre todo en lo que se refiere a la utilización de los medios de que dispone el gobierno para determinar la política económica. La cuestión es si estos medios son eficaces y suficientes.

Lo que en ningún caso podemos aceptar es una creciente tendencia a la socialización de las empresas deficitarias, mientras que los beneficios privados se resisten a disminuir. Como ya he dicho, la necesidad de una responsabilidad pública cada vez mayor de la economía para conseguir un cambio de la estructura económica ha pasado a ser un problema de primer orden, del cual nos tendremos que ocupar cada vez más.

Ahora quisiera hacer algunas observaciones sobre las relaciones entre política económica y política general.

Primera: Bruno ha mencionado la política de armamentos. Pienso que debemos hacer todo lo posible para controlar los armamentos a fin de que no se produzca ninguna catástrofe. Además, nosotros los socialdemócratas, debemos crear un clima de opinión favorable a la reducción de gastos defensivos, pues esta reducción implicaría una utilización más racional de los recursos financieros del Estado.

Segunda: Tenemos que ocuparnos más activamente de las relaciones entre países productores y consumidores de materias primas. La evolución de nuestra situación política doméstica dependerá en gran medida de las nuevas relaciones entre los precios de las materias primas y los de los bienes manufacturados.

Tercera: En nuestras previsiones, no debemos olvidar a la Unión Soviética y los demás países del este europeo. No sólo en lo que se refiere a las materias primas sino en otros aspectos del comercio mundial. En relación con esto, y sin perjuicio de las diferencias que existen en otros aspectos, soy partidario de invitar a los llamados países socialistas a colaborar con nosotros. Creo que puede ser beneficioso para ellos, pero también nos interesa a nosotros. No podemos hacer nuestros cálculos y previsiones como si esos países —y sobre todo la Unión Soviética— no fueran elementos a tener en consideración en la economía internacional.

Deporte y sociedad

...Qué nos creemos que somos en fútbol!!

por Rafael Bayce

Quizá una de las cualidades más importantes que los uruguayos debemos tener y cultivar para mejorar nuestra situación como pueblo y como nación es la de la lucidez sobre nuestra situación real, sobre los cambios que se producen en nuestro entorno y en la evaluación de nuestras posibilidades en un mundo que cambia de modo crecientemente veloz.



Pocas cosas podrían comprometer tanto nuestras posibilidades futuras como engañarnos con respecto a nosotros, a nuestro lugar en el mundo, al cambio de nuestro entorno, y más aún, a las causas por las cuales estamos donde estamos.

Encuestas realizadas por Gallup Internacional en 16 países del mundo (incluido Uruguay) y por Equipos Consultores en Montevideo permiten concluir que los uruguayos se engañan notoriamente en lo que tiene que ver con el Uruguay y su ubicación en el mundo del fútbol.

Esas mismas fuentes permiten, además, pensar que no sólo se engañan con respecto a las posibilidades futbolísticas del Uruguay actual sino que se autoengañan al analizar las causas a las que dicen atribuir los resultados obtenidos por el equipo de fútbol en el Mundial.

Yendo todavía más lejos, podremos mostrar que nadie en el mundo se sobrestima tanto como los uruguayos (ni aún las naciones más fanáticas y dotadas) en el fútbol.

Quizá por eso es que podamos decir que, en el Uruguay como en ningún otro lado, el fútbol nos aliena de la realidad (en varios sentidos): con respecto a la realidad de nuestras posibilidades; con respecto a las causas que llevan a una diferencia tal entre nuestra autoevaluación y la de los demás, y entre ella y los resultados obtenidos; con respecto a las causas que generaron estas diferencias y con respecto al papel que los triunfos futbolísticos juegan en la construcción de nuestra autoestima y prestigio mundiales. Y conste que no creo que el fútbol sea necesariamente alienante.

Esperamos que esta sobrestimación autista, este autoengaño sobre las causas y esta alienación no se produzcan en otros ámbitos de la percepción de nuestra realidad y del mundo circundante. Pero conviene que pensemos en esta posibilidad y que nuestro engaño, autoengaño y alienación en el fútbol nos permita, mirándonos valientemente al espejo, corregirlas y/o evitar su aparición en otros aspectos más cruciales de nuestra vida social. Y en el fútbol también, ¿por qué no?

Nos sobrevaluamos desmesuradamente

Gallup, preguntó en todo el mundo, por ejemplo, qué país pensaban que sería el campeón mundial en México (en 14 países participantes y 2 no participantes de control). Se realizó entre marzo y mayo de 1986.

Como el lector puede imaginar, hubo países que concentraron el favoritismo mundial en diferente grado. El resultado mundial mostró, en ese orden, a Brasil, Italia, Alemania, México e Inglaterra-Argentina como los mejor evaluados.

Como es natural, cada país sobrevalúa su chance de ganar con respecto a la chance que resulta de la opinión internacional. Pero la desmesura de la sobrevaluación que los uruguayos hacemos de nuestra probabilidad de ser campeón radica,

Las encuestas realizadas permiten concluir que los uruguayos nos engañamos sobre nuestra ubicación en el mundo futbolístico, así como también nos autoengañamos al analizar las causas del resultado obtenido en el último mundial.

¿Por qué mientras mantenemos la lucidez de nuestra relación con lo real, nos alienamos cuando de fútbol se trata?

¿Por qué sobrestimamos tanto nuestras posibilidades futbolísticas?

¿Cuál es el rol, en la creación de nuestra autoimagen, que tiene la prensa deportiva?

Son los temas que desarrolla en esta entrega el sociólogo Rafael Bayce.

no tanto en la diferencia de nuestra opinión previa con la realidad posterior (que también se podría observar en otros países como Brasil, Italia, España, etc.) sino en la magnitud de la diferencia que hay entre lo que nosotros opinábamos de nosotros y lo que el mundo pensaba. Más aún, lo patológico es que creemos en nuestras posibilidades mucho más de lo que lo hacen otros países con igual tradición gloriosa (y más reciente) y potencial futbolístico considerado superior.

En efecto, para calcularlo veamos primero qué porcentaje le asigna cada país a su propia chance de campeón. Si hacemos esto veremos que el país del mundo que exhibe el mayor porcentaje de personas que piensan campeón es el Uruguay (46%), más que Brasil (34%), Italia (30%), España (25%), Argentina (21%), Inglaterra (12%) y Alemania (11%), por nombrar países de tradición futbolística y con motivos para pensarlo.

Pero la desubicación uruguaya la obtendríamos, no tanto de esa sobrevaluación (con lo que puede tener de confianza y acritica supervivencia de la tradición) sino de la diferencia entre la evaluación que hacemos nosotros de nuestra chance y la que hacen otros de la misma. Para ello calculemos el cociente entre la autoevaluación de nuestra chance y la evaluación mundial de ella. Repitamos la operación con cada país y comparemoslas entresí.

El 46% de nosotros creía en abril de 1986, que Uruguay sería campeón. Del total de la opinión mundial encuestada, en cambio, sólo el 1% lo creía. O sea que (46/1) nosotros nos sobrevaloramos 46 veces más que lo que nos valora la opinión mundial.

Por el contrario, Brasil se valora apenas más que lo que el mundo los valora (34/26); lo mismo Alemania (11/9). México se valora dos veces mejor que lo que el mundo lo hace (9/5), Italia e Inglaterra tres veces mejor (30/10 y 12/4); Argentina cinco veces mejor (21/4); España 8 veces mejor (25/3). Pero ningún país, ni siquiera se acerca a las 46 veces más que Uruguay sobrevalúa su chance.

Probablemente la tradición gloriosa de triunfos mundiales uruguayos (1924, 1928, 1930, 1950), los triunfos Interclubes (1962, 1966, 1971, 1980, 1982), buenos resultados mundiales juveniles y la Copa de Oro influyen en esa opinión, que, sin embargo, es menos exagerada a medida que aumenta la asiduidad de la concurrencia a las canchas (indicador, por lo menos, de cierta actualización informativa como base de evaluación). Una encuesta de junio de 1986 en Montevideo hecha por Equipos Consultores así lo muestra.

El peligro de este indicador de desactualización informativa que afecta la evaluación realista del

Uruguay y en el ámbito mundial es que podría aparecer en otras dimensiones, tan míticas (en sentido vulgar), acrílicas y obsoletas como la creencia en nuestra chance en el Mundial (por ej. en nuestro sistema educativo o en la democracia per se). Y en otros ámbitos sería un obstáculo a nuestro futuro mucho mayor que ella.

El pesado fardo del pasado es una carga que compartimos con otras naciones otrora gloriosas y en constante deterioro. La experiencia del deterioro constante y añejo lleva, naturalmente, y a falta de una reflexión muy ilustrada e informada, a pensar que si antes estábamos mejor haciendo tales cosas hay que volver a hacerlas para estar como estábamos. Esta ingenua atribución de causalidad se hace muy repetidamente en el ambiente futbolístico por parte de ex-jugadores, técnicos y periodistas deportivos que, a su vez, moldean la opinión pública en ese sentido y construyen el más gigantesco obstáculo a la recuperación del fútbol: la gloria pasada y la ingenua creencia de que para obtener lo de antes hay que hacer lo que se hacía antes, sin percibir que el mundo y el país cambiaron y que hay que encontrar equivalentes a aquéllos, pero no repeticiones nostálgicas. El caso del fútbol es un caso extremo de obsolescencia autoengaño por desactualización y falta de guías adecuadas en la formación de opinión. Pero también el fútbol puede servirnos, al menos, como una señal de alerta para que lo mismo no nos pase en otras áreas de la vida nacional en las que esa obsolescencia, esa ingenuidad causal y ese autoengaño resultante nos podría costar mucho más caro.

Nos autoengañamos al analizar causas

Alfred Schutz decía que lo que definía la locura (más bien su universo simbólico como fundamentalmente fantástico) de Don Quijote no era tanto el tomar a los molinos de viento como gigantes sino, más bien, el hecho de que, comprobado por él y Sancho Panza que eran efectivamente molinos de viento cuyas aspas lo dejaron maltrecho, Don Quijote atribuirá el episodio, no a un error de su parte, sino a que el mago Merlín había transformado a aquellos gigantes en molinos de viento para humillarlo. Equivocarse, cualquiera puede equivocarse (mental o sensorialmente); pero no reconocerlo o atribuirlo a causas fantásticas, a factores únicos (magos Merlins), eso sí es peligroso y socialmente peligroso. Y no sólo en fútbol.

Pues bien, no sería tan grave el autoengaño uruguayo con respecto al valor de ese equipo uruguayo, ni siquiera sería tan grave la desmesura

de su sobrevaluación, si se reconociera el autoengaño y la desmesurada sobrevaluación.

Pero lamentablemente, otra encuesta Gallup en mayo de 1986 nos muestra que los uruguayos, que nos equivocábamos al sobrevalorarnos y mucho más que los demás países al hacerlo, no admitimos que nos equivocamos y, para defendernos de la necesidad de reconocer el error y salvar una autoimagen exageradamente dependiente de los triunfos futbolísticos, listamos causas de la derrota que pueden ser mostradas como formas parciales de autoengaño.

Para probarlo listemos las causas declaradas como más importantes (mes de junio): atraso técnico-táctico (90%); ausencia de estilo de juego definido (92%); mala actuación del técnico Borrás (89%); falta de organización (dirigentes) (90%); mala actuación de los dirigentes (88%); mala formación del equipo (81%); campaña de FIFA contra Uruguay (76%); juego brusco uruguayo (50%).

Si analizamos las tres primeras causas veremos que el padrón técnico-táctico, el estilo de juego y el técnico ya eran conocidos de la opinión pública cuando en abril el 69% de los entrevistados declaró que confiaba en que Uruguay sería semifinalista y el 46% que sería campeón. También se conocía el equipo-base y que con toda probabilidad actuaría frente a Alemania al menos. De modo que, luego de perder, esos factores, que no obstaculizaron las opiniones más optimistas del mundo en abril, fueron reñadas en junio para racionalizar el mayúsculo error de haber sobrestimado tanto las chances uruguayas. Llama la atención que nadie declaró haberse equivocado en esto ni mucho menos que Uruguay podría no tener jugadores tan buenos como se pensaba para todas las funciones que un equipo moderno debe desempeñar.

Sintomáticamente, Gallup ni siquiera incluyó el ítem 'los jugadores fracasaron' o 'los jugadores no son tan buenos' entre la lista de causas posibles. Lo que pasa es que los uruguayos prefieren encontrar chivos emisarios y magos Merlins que transformaron estrellas en mediocres jugadores para humillarlos (sin perjuicio de que puedan haber influido realmente esas causas).

Pero esas son las causas por intermedio de las cuales los uruguayos salvamos nuestra autoimagen ('yo estaba cierto en lo que creía', 'tenemos jugadores', 'somos muy buenos, pero los dirigentes, los técnicos y la FIFA nos eliminaron'). Y la principal culpable de la postulación de magos Merlins es la prensa deportiva, que merecerá, espero, una nota especial. Así como la merecería el supuesto complot de FIFA. Por si no fuera poco sobrevalorarnos como nadie y autoengañarnos, nos volvemos paranoicos y xenófobos. Que no nos pase en otras áreas de la vida social y que el caso del fútbol nos sirva de espejo para que esas actitudes no se contagien a otros ámbitos.

①

RAFAEL BAYCE, sociólogo, egresado con Licenciatura en el Uruguay. Master en Río de Janeiro; Doctorado en las Universidades de Chicago y Stanford (USA); Catedrático de Sociología y Teoría Social en la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales; Investigador Senior en CIEP y CIESU (Uruguay) y CESAP (Río); docente de Posgrado en Uruguay, Brasil y USA; publicaciones en tres idiomas. Presidente de la Asociación de Sociólogos Uruguayos. Entrenador de Fútbol (ISEF); entrenador en Uruguay y USA (niños, juveniles, Liga Universitaria, en eventos en tres continentes); periodista y ensayista deportivo; deportista.

Para impulsar la modernización

Hablemos de ciencia...

por Julio Aguiar



Decir que el país vive momentos difíciles, no es una novedad para nadie. De alguna manera, cada uno en su lugar, sobrellevamos esas dificultades todos los días. Contra ellas se levantan voces de quejas. Algunas con razón; y otras, casi diríamos que por costumbre. Sin mencionar, claro está, las políticas. Hay en todo esto un poco de la propia idiosincrasia de los uruguayos.



Empecemos por reconocer pues que esas dificultades existen. Pero digamos también, más allá incluso de una posición personal de profunda confianza en lo que será el futuro del país, que el hecho de vivir esas dificultades implica también reconocer que el país vive una etapa histórica de transición entre una época terminada (antes y durante el régimen de facto); y otra que se inicia.

Toda época de transición supone nuevos desafíos; y supone también contar con la formidable oportunidad de crear cosas nuevas y cosas mejores. Y esto es en definitiva, en mi opinión, lo apasionante de esta época: tenemos un país por hacer y crear delante nuestro. Y la oportunidad, como pocas veces registra nuestra historia, de recrearlo, imaginarlo y HACERLO, en buena medida, nosotros mismos.

Un mundo einsteiniano...

El mundo ya no es más cartesiano: el mundo es hoy einsteiniano. Y esto, que quiere decir muchas cosas, implica también reconocer entre otras que hemos dejado de lado aquel claudicante concepto de que el hombre tiene límites. El mundo de hoy y lo vertiginoso de su transformación, demuestran felizmente que ya no es más así.

Y en este mundo de hoy parece muy claro también que la revolución científica y tecnológica ocupa en este sentido conceptual, un lugar preponderante; y que su repercusión es muy visible en todos los ámbitos de la vida.

En varios países desarrollados existe hoy una profunda transición entre dejar de ser una sociedad industrial; y el transformarse en una sociedad basada en la creación y en la transmisión de la información. Lo que en definitiva está sucediendo es que hoy se produce masivamente información, tal como antes se producían automóviles en serie. Y esta enorme reestructuración ya es tan profunda, como lo fue en su momento el cambio de una sociedad agrícola a una industrial, pero con la enorme diferencia de que mien-

tras esta demoró más de un siglo en producirse, aquella se ha hecho en apenas veinte años.

Entendámonos bien pues: esta llamada revolución tecnológica de hoy no es solamente la prolongación de progresos técnicos que se han ido sucediendo; es mucho más que esto. Es una transformación de las condiciones mismas de la lucha de los hombres por dominar su medio y multiplicar sus recursos: es un cambio de SOCIEDAD con todo lo que ello puede significar.

Lo que ayer fueron las redes de ferrocarril, carreteras y canales, cuya puesta en condiciones requirió decenios, lo son actualmente redes de telecomunicaciones, informatización y de educación según las tecnologías más modernas: y todo esto en pocos años.

No quiero insistir mucho más en esto, por no parecer al lector como magnificando la temática. Pero la verdad es que me sigue pareciendo que hay quienes todavía no se han percatado del nivel de esta formidable mutación. Y lo que es aún más significativo es que se seguirá extendiendo en los próximos años con mayor rapidez de lo que lo hizo la electricidad al principio de la industrialización. Y todo esto se hará con o sin nosotros; nos guste o no.

Miedo al miedo

Esta formidable y apasionante realidad, supone claro está, algunas interrogantes significativas: el papel que debe cumplir el hombre en todo esto, es una de ellas.

Después de una larga progresión de inventos humanos, desde las máquinas de contar de Pascal y Leibniz, hasta los millones y millones de computadoras producidas en un solo año en el mundo, cada una de las cuales tiene una capacidad de cálculo igual a mil millones de veces la de la máquina de los genios precursores; en el momento de este enorme triunfo de la creatividad humana sobre la materia física, observable en tantas áreas, ¿qué hacer del hombre, cuáles van a ser sus trabajos, su papel, su sitio, su función?

Hoy por hoy, en medio de esta enorme transformación el hombre interviene en el proceso de evolución con un poder que ciertamente nunca tuvieron ni Aristóteles ni Descartes ni Lutero. Y esa influencia sobre el proceso y el desarrollo científico implica necesariamente rescatar el concepto de una nueva Ciencia que valore ante todo, al Hombre como tal. Es necesario emplear las mismas energías, inteligencia y fe que se ponen hoy para lograr la utopía técnica, en aplicarlas también en la realización de la utopía humana.

La revolución científico-tecnológica ocupa conceptualmente un lugar preponderante en el mundo de hoy. Así lo afirma el Sub-Secretario de Educación y Cultura, Julio Aguiar, agregando que esta revolución tendrá profundas implicancias para el hombre y para la sociedad.

En este marco mundial, el Uruguay no es ajeno a estas transformaciones. Esto está implícito en el concepto de Modernización, expuesto por nuestras máximas autoridades.

Por lo que se hace necesario a nuestro país, —para no caer en el subdesarrollo cultural y científico— definir una política coherente sobre ciencia que sea capaz de impulsar, mejorar y fortalecer el desarrollo nacional.

La necesidad del rescate de estos valores nace en el hecho de que este desarrollo científico y tecnológico puede servir tanto para oprimir como para liberar al hombre. Y convengamos desde ya que estamos dispuestos a recoger estas innovaciones tecnológicas si tienen el sentido real de estar al servicio del hombre, del ciudadano y de su libertad. Para mí la ciencia es la empresa humana por excelencia; y lo es porque consagra valores esenciales a la veracidad y a la objetividad. Enseña a luchar contra los prejuicios, los dogmas y las rutinas. Y si lo hace es porque tiene implícita una potencialidad educativa que el hombre quizás todavía, no ha logrado desarrollar en su totalidad. Esto determina que la técnica de hoy ya sea parte de nuestra Cultura en la medida que se la integre crítica y racionalmente, no porque sea buena y deslumbrante (actitud snobista), sino porque tenga sentido humano aplicarla. Solo desde la perspectiva de la libertad acrecentada, esas conquistas y esas necesidades del mundo contemporáneo pueden servir realmente para mejorar al hombre.

Esta es una tradición ganada en el país y que tenemos que respetar y acrecentar.

El marco uruguayo

Comencemos pues por poner las cosas en su lugar. El Uruguay seguramente no está entre los países que pasarán más rápidamente a ser una sociedad informatizada; ni tampoco de gozar de los adelantos más sofisticados. Ni una cosa ni la otra tiene sentido siquiera plantearlas. Y menos discutir las.

De lo que se trata a mi entender es, de comprender que no debemos ni podemos estar ajenos a todo esto que está sucediendo en el mundo de hoy: esta ceguera sería sencillamente fatal.

Es fundamentalmente por esto que el Gobierno ha planteado la necesidad de la Modernización. Como liberales entendemos que hoy hay en el mundo una reconsideración y una revalorización ideológica de verdades que hasta hace algunos pocos años eran indiscutibles e indiscutidas. Esto sin duda me parece bueno y necesario. Y de alguna manera, esta discusión ideológica ya se cumple en el Uruguay, para que de allí salga el marco conceptual del país al que aspiramos, al que queremos construir y al que queremos entregar al siglo XXI.

Pero debe quedarnos claro también que dentro de ese marco conceptual, hay además una modernización pragmática, por decirlo de alguna manera. Que descansará en una prolija y cuidadosa selección de áreas prioritarias de modernización, porque es fácil entender que no tenemos fuerzas

ni medios para atacar todos los frentes al mismo tiempo. Hoy tenemos que partir de núcleos de transformación que actúen como catalizadores y que tengan fuerza de arrastre: pocas, pero pragmáticas.

Creo que estas cosas deben decirse claramente: el subdesarrollo económico es malo; pero peor es el cultural y el científico, porque no solamente garantiza a aquel, sino que además lo agrava. ¿Cómo podemos pues imaginar que frente a toda esta profunda mutación, cuyo ritmo de transformación ya no es por años, sino apenas por meses, vamos a poder continuar al margen con el sostenimiento de conceptos y procedimientos, muchas veces arcaicos? Creo que la pregunta se contesta sola.

Definir una política

Hay que entender que la Ciencia debe tener un protagonismo esencial en la modernización del país. Es más, hay una relación interdisciplinaria directa entre Ciencia y Educación, que no debemos perder de vista. Y en esto que los franceses llaman el matrimonio del siglo, está buena parte de la respuesta sobre dicha modernización.

No aspirando a utopías inconquistables; o a formas sofisticadas de investigación. No concebirla como una rueda loca que gira sola, alejada de la realidad del país, al decir del Presidente de la República en su visita histórica al Clemente Estable.

Pero tampoco en el otro sentido, de quienes pregonan que el país lo único que debe hacer en la materia es importar tecnología; toda la tecnología.

Ni lo uno ni lo otro. La Ciencia debe ser el motorcito de la transformación, con fuerza de arrastre que aplicada a las necesidades del Uruguay, sea capaz también de impulsar, mejorar y fortalecer el desarrollo. Modernizar los medios de producción, racionalizando las estructuras y mejorando la eficiencia de las Instituciones, fundamentalmente allí donde la burocracia "todo lo detiene".

En esto debemos convencernos que hay un enorme campo fértil por delante.

De lo que se trata pues hoy es de definir una política sobre Ciencia. Realista y Concreta. Realizable en el país de hoy; que cuenta con excelentes recursos humanos pero que ha carecido de una política definida, coherente y homogénea.

En resumen...

Tenemos en esta área un verdadero desafío por delante.

El Estado democrático ha tomado ya la iniciativa, trabajando en la investigación y en el desarrollo de los recursos humanos. El desarrollo de las Ciencias básicas, la política sobre Informática y el Simposio científico a cumplirse en noviembre en el país, son los primeros pasos que coherentemente estamos comenzando a cumplir.

Pero convengamos que con ser mucho, no será suficiente. Estas primeras tentativas deben actuar fundamentalmente como llamadores no sólo para definir articuladamente una política, sino además para crear conciencia de ella y de esa manera, hacerla permanente.

No solo soñemos con el porvenir: seamos capaces de prepararlo. Busquemos ya las respuestas; y a partir de allí organicemos el cambio. El futuro del Uruguay nos lo exige.

①

Julio Aguiar se desempeña como Sub-secretario del Ministerio de Educación y Cultura.

Pakistán: duelo entre el general y una bella dama

por Daniel Rótulo



¿La "mano dura" del Gral. Zia o la belleza de la joven B. Bhutto es lo que convoca las multitudes?

Benazir Bhutto no es una mujer igual a todas las de su país. Y ello por varios motivos: su pertenencia a una aristocrática familia del pequeño pueblo de Lardkana, en la provincia de Sind; su sofisticada educación "occidental" cursada en el Radcliffe College, cerca de Boston; sus estudios en la Universidad de Oxford en política, filosofía y economía; su soltería, pese a 33 jóvenes y bellos años. Pero además, otra cosa caracteriza a Benazir Bhutto: es la mujer más popular de Pakistán. Por ello congrega multitudes que superan las 500.000 personas dispuestas a manifestar su repudio al régimen dictatorial que las gobierna desde el 5 de julio de 1977. La joven líder tiene un motivo importante para combatir al Gral. Mohammad Zia ul-Haq, hombre "fuerte" del militarismo pakistaní: fue él mismo quien en 1979 ordenó la ejecución de su padre, Zulfikar Ali Bhutto, luego de haberlo derrocado como Primer Ministro de un gobierno democrático. Este episodio, su propia prisión y posterior exilio en Londres, impulsaron a la enérgica dama a terminar con Zia y la dictadura. Así es que desde la vuelta a su país en el pasado mes de abril, la señorita Bhutto reúne miles de personas en lugares públicos, y vestida con un discreto atuendo

tradicional, les pregunta si no desean que el general se vaya. En realidad, ello es parte de un plan tan sencillo como desafiante, que persigue el objetivo de cercar al régimen militar, exigiendo la realización de elecciones libres y democráticas el próximo otoño, las cuales seguramente confiará en poder ganar.

Pero el éxito no será fácil, ya que para ello deberá sobreponerse a una serie de obstáculos que una compleja realidad política le plantea. En primer lugar, tendrá que transformar a su propio partido, el Partido del Pueblo Pakistán (PPP) que fundara su padre, en uno de masas, de activa militancia política.

La joven ha legado una doctrina, el "butoísmo", verdadero "ensamble" ideológico nutrido de socialismo económico, democracia política e islamismo; y con él, una masa de miles de seguidores que le profesan una adoración casi mítica. La heredera Bhutto se ha propuesto transformar ese culto personal en una activa actitud de militancia política, consciente de que lidera una de las principales fuerzas opositoras. Para ello, desea reclutar en los próximos días un conjunto de 150.000 jóvenes seguidores que van a encabezar una serie de actos de protesta entre los que se incluyen huelgas de hambre a través de todo el país. Si lo logra, estará sorteando un verdadero "test"

de apoyo interno en un partido en el que viejos líderes butoístas se han molestado por el desplazamiento de poder del que han sido víctimas en beneficio de los nuevos dirigentes.

En segundo lugar, y más difícil aún, se presenta la posibilidad de que la desunida oposición antigubernamental sea aglutinada bajo la figura de la joven Bhutto. Nucleada en el "Movimiento para la Restauración de la Democracia" (MRD), que incluye al PPP, los numerosos partidos de la oposición, once, enfrentan una interminable serie de problemas regionales, faccionales y de poder interno. Por otra parte, en la conquista de la opinión pública han tenido un éxito relativo; ante la convocatoria gubernamental para integrar una Asamblea Nacional en el mes de febrero de 1985, el MRD se decidió a boicotear el acto electoral. Si bien los resultados demostraron el rechazo de la población a las figuras de seis ministros y una serie de políticos allegados al régimen, la concurrencia electoral de más de la mitad de los ciudadanos habilitados para votar dejó a luz el hecho de que algo había fallado en la estrategia opositora. Por otra parte, es bien sabido que a muchos de los integrantes del MRD, los discursos de Benazir Bhutto evocando las pasadas épocas del gobierno de su padre (1971-1977) traen malos recuerdos. Algunos dicen que el PPP en el poder representó una "época de demagogia y venganza". Cardar Sher Baz Khan Mazari, importante figura opositora que sufrió la prisión de ambos, el Gral. Zia y Ali Bhutto, no tiene empacho en manifestar que la del gobierno del PPP "fue la época más oscura de la historia de nuestro país". Por eso, segura del temor que inspira a los demás partidos su posible triunfo, Benazir Bhutto ha rechazado la posibilidad de realizar alianzas electorales con cualquiera de ellos.

En tercer lugar, no tan cerca de lo que muchos de sus apóstoles piensan, la joven Bhutto aún dista de ser la "Cory" Aquino pakistani, ya que su imagen aparece como demasiado "occidentalizada" para un pueblo de 98 millones de habitantes en el que el 97% son de religión musulmana. La idea de realizar elecciones próximamente tampoco cuenta con el apoyo del elenco civil gubernamental. El Primer Ministro, Mohammad Khan Junejo, ha manifestado su rechazo a las mismas y los recién llegados miembros de la Asamblea Nacional no ven en forma muy entusiasta un acto electoral que los arriesga a tener que abandonar sus preciadas bancas. Por otra parte, para el poderoso ejército de más de 450.000 hombres, el llamado a elecciones representa el peligro de que se haga cargo del gobierno una mujer que no descarta la posibilidad de purgas para aclarar la muerte de su padre.

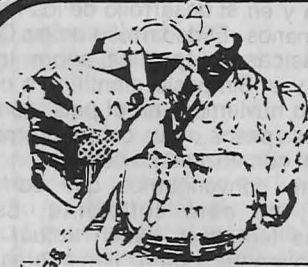
Del otro lado del tablero, el General Zia será quien deberá atender y manejar con inteligencia una oposición de creciente activación popular. La historia de Mohammad Zia ul-Haq es la de un simple oficial de carrera, puntilloso y competente, a quien incluso sus opositores reconocen cierta honestidad que lo aleja de su par, el corrupto y depuesto dictador filipino, Ferdinand Marcos. En efecto, Zia evitó "ensuciarse" durante la peor hora del ejército, allá por 1971, cuando abundaron los abusos contra la población civil durante la guerra de Pakistán del Este (ahora Bangladesh). En esos momentos se desempeñaba como

asesor militar en el lejano Jordán. Incluso había sido leal al propio Ali Bhutto desde que éste lo designara jefe del comando del ejército en 1976 y hasta después de declarada la ley marcial. Fue recién cuando el Primer Ministro amenazara a Zia con desplazarlo de su poder, que el militar movilizó a sus más allegados generales y mediante un "golpe relámpago", lo derrocó. Después vino lo de siempre: una dura época de represión a todo tipo de oposición política, que particularmente comenzó en este caso con la ejecución del depuesto Ali Bhutto. Con ello Zia se granjeó el odio de los aún leales seguidores butoístas, consiguió la unánime condena de la comunidad internacional, e hizo su aporte a la historia del respeto de los derechos humanos, escribiendo una de las páginas más negras en lo que a su país se refiere.

Sin embargo, no todo lo ha hecho mal el dictador, quien a través de su gobierno ha llevado a Pakistán a una época de relativo avance económico. En efecto, y según cifras del Banco Mundial, su país obtuvo en 1984 el más alto ingreso "per cápita" del subcontinente asiático, con un promedio de 390 dólares al año, superando los 330 de Sri Lanka y 260 de la India. Aunque insuficiente, también es de marcar que la economía pakistani creció un 7.5% el año pasado y su inflación bajó al 5.2%. Es que el general se las ha ingeniado para recibir el apoyo de la ayuda exterior: el año pasado, el Banco Mundial, el FMI y un poderoso consorcio de donantes internacionales, vertieron en las arcas de su Estado, nada menos que 2.28 billones en asistencia económica y 1.74 en créditos militares. También el Departamento de Estado norteamericano se encuentra entre sus aliados: a la administración de Ronald Reagan le preocupa el vecino Afganistán, que ya lleva siete años de ocupación soviética.

En realidad, más que aliado, a fin de cuentas el Ejército constituye el verdadero sostén político del régimen del general Zia. Y con sabiduría se las ha ingeniado para mantener su incondicional apoyo; ya que si bien levantó la ley marcial en diciembre de 1985, restaurando el poder judicial a la órbita civil en detrimento de los tribunales militares, dejó a generales retirados al frente de las gobernaciones de mayor importancia. Por ejemplo, la de la provincia de Sind, tierra natal de la familia Bhutto, donde se concentra el 22% del total de la población del país.

Finalmente, algo parece estar ocurriendo en el lejano Pakistán, que con sólo 39 años de vida independiente ha tolerado dos grandes guerras, tres períodos de ley marcial y 22 años de estado de emergencia. Por un lado, al frente del Estado, un general que ha manifestado su intención de mantenerse en el cargo de Presidente hasta 1990, y que cuenta con el apoyo de un gabinete y una Asamblea de civiles dispuestos a apoyar las veleidades de continuismo que les proponga el militar. Frente a él, una joven mujer, que en medio de todas las restricciones impuestas a la actividad política, ha emprendido el desafiante camino de forzar una salida que desemboque en un llamado a elecciones. Para ello cuenta con el apoyo de su gente y ha iniciado una campaña de creciente y activa protesta popular. Quizá el destino de Pakistán esté dependiendo del desarrollo y desenlace del duelo político entre un general y una bella dama.



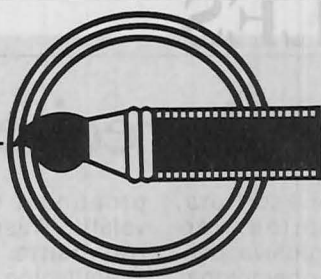
PUENTE FLUVIAL

PARTIDAS DE PZA. LIBERTAD	3.15 / 6.15 / 9.15 / 13.15 / 16.15
LLEGADAS A PZA. LIBERTAD	11.50 / 14.50 / 18.50 / 21.50 / 1.30

ABIERTO LAS 24 HORAS



Rinconada de Plaza Libertad
Tels. 90 46 08 - 90 46 68 - 90 59 87



Néstor, actualmente hay en Latinoamérica una especie de avanzada literaria, lo que se podría llamar neobarroco, muy generalizado. Se puede hablar de neobarroco rioplatense, cubano, mexicano incluso, con distintos matices, distintas singularidades o peculiaridades. Si hubiera que clasificar tu poesía, tu escritura dentro de determinado tipo de neo-género —digamos así— ¿aceptarías la denominación de neobarroco?

Es una denominación que me resulta particularmente grata. Pero aclarando que no implica una escuela, ni siquiera un estilo. Es percibir que hay ciertas formaciones escriturales, que aparecen en diferentes lugares con cierta simultaneidad y con influencias muy difíciles de conocer. Inclusive, porque el desencadenante de eso, que es la obra de Lezama, —yo creo que se empezó a escribir a lo Lezama antes de que se hubiera leído, tal vez se lo leía en algún poema de antología, por lo menos, ese fue mi caso— revela que hay una especie de flujos microscópicos que están atravesando de una manera medio subterránea las lenguas y los países.

También se puede pensar que la propia escritura de Haroldo de Campos, por lo menos la última etapa, "Galaxias", también se aproxima mucho a esa especie de neobarroco, que, en el caso del Río de la Plata, yo lo llamaría "neobarroso", porque hay como una especie de ilusión de profundidad, que los escritores rioplatenses siempre estamos como debiéndole a eso, al producto de la "tos del tango". O de esa especie de ilusión universalista, cosmogónica, como que cualquier argentino que habla de algo tiene que hablar de toda una Teoría del Universo. Hay una especie de problema con la profundidad, por ejemplo, particularmente, en el caso de Arturo Carrera, que es el más estrictamente neobarroco. Sarduy dice que Carrera es a Sarduy, lo que Sarduy es a Lezama. Me parece que tiene una parte de razón. Carrera, siendo argentino, tiene problemas de comprensión en Argentina, porque los argentinos tienen una especie de resistencia a la superficie. Tal vez sería interesante pensar todo eso como una especie de "operaciones de superficie".

Una de las pocas cosas en común que hay en todos estos estilos es que existe esa superficie brillante. Al leer ves algo que eriza lo laminado, lo platinado. (risas). Es como lo de Echavarren, lo trasplatino.

Pese a que en el caso de Carrera hay una especie de relación estructural con Sarduy. Pero sobre todo a partir de Arturo y yo su escritura cambia. Su relación es más bien con Lamborghini. O a partir de cierta parte de La pantera canta toma para otro lado...

Hay una cosa que me parece un juego de palabras que es muy interesante: el "Tatuaje" de Sarduy y el "Tajo" de Lamborghini. Sarduy hace una escritura como tatuaje y Lamborghini quiere tajar. Hay como corporalidades diferentes. Lamborghini no se conforma con la superficie de la piel ¿te acordás de "El niño proletario"? Las torturas espantosas del niño, había que llegar a los huesos, hasta lo más hondo. Y en Carrera la estructura se está haciendo, digamos, delirante. Yo pensaría como un doble tatuaje. Como si Carrera tatuara la superficie externa, pero también tatuara la superficie interna de la piel.

Conversación con Néstor Perlongher

El neobarroco rioplatense

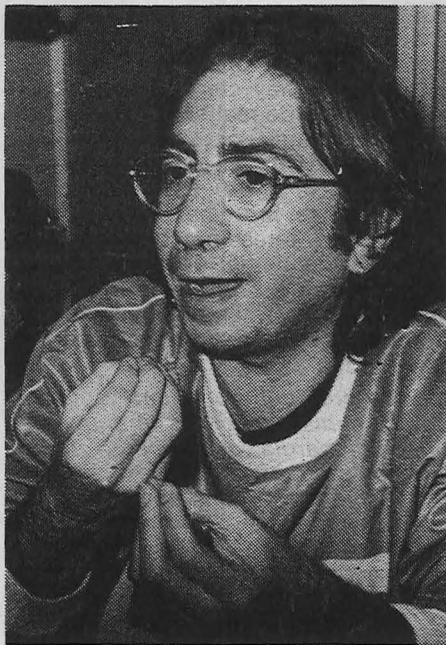
Néstor Perlongher (Avellaneda, Buenos Aires, 1949) está considerado como uno de los más importantes poetas argentinos de la actualidad. En 1980 publica en su país natal el volumen de poemas *Austria-Hungría*, donde ya dejaba entrever una escritura revulsiva, paródica y autoparódica, sublevada de todo canon jerarquizante, y desacralizadora, líneas todas que profundizará en su libro *Alambres*, próximo a aparecer simultáneamente en España y Argentina. En forma exclusiva, presentamos en nuestro número anterior un fragmento de su poema "Cadáveres", JAQUE entrevistó a Perlongher en su reciente y breve paso por Montevideo proveniente de Brasil, su lugar actual de residencia, donde se desempeña como maestro en antropología social.

Ahora, lo interesante, por ejemplo, en *Mi padre* —por eso no se puede hablar de un estilo— es que Carrera simplemente está escribiendo, partís de algunos ritos, pero no mantenés todo un vocabulario explícito.

Eso ya era un poco notorio, a partir de Arturo y yo, que él ya estaba escribiendo... Pero todo un vocabulario, una apelación a un vocabulario mitológico, ancestral, sobre todo en el neobarroco rioplatense, Lamborghini y fundamentalmente tú... ¿de dónde viene? (Ancestral en el sentido de histórico, de muy viejo, de indios, de pampas, de tolde-rías..., que he visto incluso en Tamara Kamenszain)

El que se zambulló en eso fue Leónidas Lamborghini, hermano de Osvaldo, que está escribiendo gauchesco directamente, un gauchesco muy fino, lleno de rictus, de hitos. Yo leí unos poemas que no están editados, que es un gauchesco, un estilo del campo muy radicalizado.

Hay en todas estas cosas una tentativa. Quien da la clave crítica de esta es Héctor Libertella. Tentativas de romper esa especie de comunicabilidad pura del lenguaje, como transparencia, como instrumento, todo ese enfoque. Es muy linda esa teoría de una especie de ataque a la comunicación estructuralista, que da César Aira, en un libro gauchesco, el primero de todos que salió: *Irma la cautiva*. En un momento ataca la teoría de la circulación del dinero, porque simplemente los personajes llevan dinero, que no vale nada, al medio de un fortín y lo empiezan a distribuir entre los indios (risas) y llevan mujeres, y es una alusión directa al trueque (la troca) de mujeres de Lévy-Strauss. Pero es una especie de chiste, por un lado. Por otro, me parece que en el caso de Argentina, hay que destruir esa pacatería solemne, anclada en cosas históricas, tradicionales. Hay que atacar todo eso. Descubrirles el reverso tan brutal: hay que *linguajar* —es una palabra portuguesa— pero muy bonita, sería una *linguajería*... en el sentido de lo corporal.



Lo poco que yo trabajé en eso, porque tampoco es una cosa permanente, es algo que puede aparecer de vez en cuando, también apunta a releer perversamente algunos pedazos de la historia. Que no es

Hay una discusión con cierto discurso de izquierda y hay una discusión con el inconsciente, una discusión lacaniana. Yo pienso que todo eso fue sepultado en Argentina. Fue sepultado con los años negros de los militares, habría que ver, qué es lo que quedó.

Creo que cierto estructuralismo entró un poco a separar la producción literaria de las condiciones de existencia. Me parece que en el caso de Lamborghini en particular, eso es muy difícil de separar. Primero hay que pensar qué quiere decir *Paradiso* de Lezama, en el '66, en la época de los campos de concentración de homosexuales, con su famoso "capítulo ocho". Es una idea. Nuevamente es invadir el antiguo discurso social del tipo de la "Historia social de la Literatura" de Hausser, pero invadirlo con otras cosas, con una materialidad de lo literario, radicalizando el propio materialismo.

Tu alejamiento de la Argentina, esa especie de distancia, supongo que es muy significativa desde el punto de vista que te aparta del objeto mismo de tu deseo, que en ese momento era eso... Pero cuando retrocedes, cuando atraviesas el Plata, como de espaldas frente a esa propia realidad, la tonalidad no la perdiste para nada, incluso creo que la radicalizaste al apartarte de Argentina.

Eso es muy reciente, todavía y no puedo anticipar qué es lo que puede pasar...

Reciente, porque fue en el '81

Recién, hace 5 años, y lo más nuevo de mi libro *Alambres* es del '84. "Frenesi", uno de los poemas finales, ya está marcando hacia donde está yendo la cosa. Hay una cierta exteriorización también en la escritura. No me preocupo mucho por eso, porque además me parece que hay posibilidades poéticas del portugués que son muy interesantes. Hay cosas que pasadas del registro del español al portugués, son una especie de "poesía automática".

Tú en "Cadáveres" usas algo de eso.

Lo uso en "Cadáveres". Lo uso más en "Frenesi". De todas maneras es una cosa voluntaria que permanece en mi ese puente. Lo que se conoce de mí en Brasil no es mi producción literaria. Son más bien las cosas que yo hago en las llamadas Ciencias Sociales, una escritura ensayística. Son muy difíciles de traducir las cosas que yo hago.

La característica de exiliado o de transterrado tiene una larga tradición sobre todo en Occidente, una literatura producida fuera del espacio original, en un espacio que ya sería artificial de alguna manera...

Eso es muy interesante. Yo estuve enseñando español en São Paulo, como manera de sobrevivir, y el español que se enseña es completamente artificial. Lunfardo, argot de diferentes lugares, de repente en medio de una playa cubana aparece un "chongo", ¡es una maravilla eso! Esa es otra de las posibilidades de ese supuesto barroco: que cruza, o pretende cruzar. Lo que yo veo es esa conexión Cuba-Río de la Plata. Tú decís que hay una producción cubana, mexicana seguramente hay una producción española, la cual yo no conozco, pues no tengo tanta intimidad.

Sería una labor de mestizaje que se está operando a todo nivel, no sólo geográfico, sino histórico y también a nivel del plano de la lengua. Como si todos los factores emergentes en determinado momento histórico, hubieran estallado y estuvieran sobre la mesa. No sé quiénes fueron los liberadores de esto, tampoco interesa demasiado, pero sí creo que es evidente que en este momento se está jugando con todos los materiales, que todos están por primera vez a la vista y nadie está escondiendo nada. Ya no es una literatura producida por el que compraba el último libro europeo, lo guardaba bajo el colchón, y escribía un soneto...

Es una literatura completamente hispanoamericana —es una palabra muy fea esta— porque yo quiero enganchar a Brasil en el medio de todo esto. Ellos tuvieron mucho que ver con esta explosión. A veces se me ocurre que se trata de una literatura postborgeana. Que Borges hizo una escritura, que con ella produjo cierta cerrazón, se impuso y que ésta sería lo que no encajaría en un borgismo,

solamente de la historia pasada. Si lees *El Fiord* de Lamborghini a la luz de la Guerra de las Malvinas, parece una anticipación. Hasta *El Fiord* mismo. Allí habría que ver algo de esa teoría de Sarduy del barroco como anticipación. No sé si esto pasa en otros lugares... Creo que no pasa, no conozco en México...

No, no pasa. La poesía mexicana tiene una deuda muy grande con la vaguedad, salvo casos excepcionales como Octavio Paz, Jaime Sabines, y otros. Ahora se han vuelto más tradicionales y están escribiendo sonetos...

Pero, volvamos a tu escritura. Tú utilizas, sin remitirte, creando un marco de intemporalidad, ese vocabulario de frases paralelas con expresiones como: "los frasquitos de leche (...) con que las campesinas agasajan sus fiolos". Tú haces coexistir ese lenguaje con el lenguaje común de la calle. Sobre todo en el poema *Cadáveres*, —que es al que me refiero— lo vas haciendo cambiar permanentemente de registro hasta que llega a la explosión total.

Parecería que hay una búsqueda de radicalidad mucho más tonal o mucho más oral en la literatura argentina nueva, que en otros países de Latinoamérica.

Puede ser, pero eso fundamentalmente es Osvaldo Lamborghini, y algunos poemas míos como "Cadáveres". Pienso que la clave está en que los argentinos hablan mucho, o tal vez los rioplatenses, aquí se charla mucho. Tiene que ver con las condiciones de producción en determinada época; había que sacar lo que se escuchaba de alguna manera, que no podía ser el discurso político.

Hay un discurso político muy intenso en Argentina que tal vez sea diferente del que hay en otros países, más al norte. A partir del momento que salgo de Argentina, noto que me voy artificializando, entrando más en un barroco más barroco.

Salgo de Argentina en el '82, bastante tarde, me banqué los peores años y "Cadáveres" es un poema que escribí en el '82, después de un viaje a Argentina cuando estaban apareciendo los cadáveres. No se hablaba de otra cosa entonces. Era lo que estaba en la calle. Emergían de todas partes cadáveres y más cadáveres.

"Cadáveres" resiste muchas lecturas, por supuesto una paródica, una humorística, un metatexto de tipo socializante, donde creo que está el porqué de que te lo rechazaran en la revista "Xul", que es la lectura obvia...

Aquí viene otra cosa que tiene que ver con la poesía argentina en particular. Había que combatir a Juan Gelman en su propio terreno. Hay toda una producción de poesía social en los años '70, de la cual es un exponente interesante Gelman. También hay mil cosas que no son tan interesantes, digamos.

Había que trabar la batalla en el mismo plano. Había que mostrar que el barroco, el neobarroco no era una mera eteridad: que quedaba en un plano completamente separado de lo que pasaba, sino que tenía la fuerza suficiente como para meterse en otras zonas, como para invadir otros territorios también.

Pienso que en Lamborghini está muy presente. Hay una discusión de cierta literatura de izquierda —sobre todo en *El Fiord*—, pero todos de alguna manera respiramos eso, además de la "tos de tango", también en el discurso de la izquierda, y en una aparición de un mecanismo que cuando aparece es muy destructor. Muy loco. Fijate que Lamborghini, Guzman, Germán García, son los locos de *Literal*, los perversos, las tres primeras obras de ellos —tanto *Nanina*, *El frasquito*, *El Fiord*, son revulsivos para esa moral argentina.

me parece. Esto sería algo para pensar más... Yo lo siento en mí. Hay una distancia sobre todo en esa manera de hacer versos. De versear o de versar. Además una recuperación de un Gironde, de las viejas vanguardias.

Sí es cierto, tú como argentino tienes antecedentes donde cometer el parricidio. Aquí nosotros no tenemos nada, salvo Julio Herrera. La nota "simpática" de la literatura, de la poesía uruguaya es Julio Herrera, después nadie más.

Bueno lo tienen a Felisberto, en compensación, no se pueden quejar. No es poesía, pero en fin habla de todo.

Sí, es cierto, está también Felisberto. Pero pienso que por primera vez Argentina está produciendo una literatura de un grado mayor de hibridez, está dejando de depender de un traslado europeo inmediato, que fue lo que le dio un Bioy Casares —muy respetable— pero que de cualquier manera era la corrección literaria con respecto a los patrones metropolitanos, y después de eso, no salían de allí. Ahora hay una reventada...

Cuando decís literatura argentina es complicado. Habría que ver qué es lo que se escribe en bloque en Argentina. Hablamos de alguna literatura. Yo había creado una expresión "nuevo verso" porque me parece cómica.

Si lo tomas en el sentido doble...

Sí, hay que tomarlo siempre en los dos sentidos, pues si lo tomas en el sentido literal es bastante bobo, porque todo es nuevo. Alguien hablaba de una reunión de "los nuevos". Tomando a todos los nuevos de la historia, es infinito. Yo pienso que hay una ruptura con la solemnidad, hay cierta irreverencia. No hay nada de realismo mágico, de realismo maravilloso. Un realismo alucinante tipo el de Arenas, especialmente el del *Palacio de los blancos* más mofetas por ejemplo. Arenas me interesa mucho porque se permite el realismo, de repente, y se lo permite de una manera que lo desarma, no es meramente un delirio flotante. Y no es exactamente una vanguardia.

Yo creo que no es una vanguardia, si hablamos en los términos de una vanguardia superadora, como era las vanguardias de los años '20.

Es el mismo fenómeno que está adquiriendo una nueva faceta, no creo que sea un fenómeno de postmodernidad, por ejemplo.

No, aunque se parezca un poco. Pero espero que no sea así. De serlo, se banaliza inmediatamente. Ahí cualquier juego vale, y no se trata de eso, sino de evitarlo. Haroldo de Campos habla de transvanguardia —o de postutopía— y lo sería. Que se afirmara un discurso diverso heterogéneo y, en eso, ya te diferencias de las vanguardias que tenían ciertas recetas, ciertos manifiestos, y en esa heterogeneidad aparecen. Ni siquiera existen las tertulias. El exilio, las persecuciones han deshecho las tertulias. Entonces esto es una cosa casual, las coincidencias, y por lo tanto muy valioso.

Hay algo que nunca me gustó y no se lo pude decir todavía a Haroldo. Yo traduje para Vuelta un artículo de la Razón Antropológica. Tú tradujiste el de la Postutopía, la ponencia que leyó en homenaje a Paz. Ahí había ciertas formulaciones, que no sé por qué las hizo Haroldo. No es característico de él. El remitirse a esa especie de bipolaridad freudiana. Decía que era el momento del principio de la realidad, en la poesía. Yo no estoy de acuerdo...

Ahí hay otra cosa. En el artículo hay una especie de ligazón muy complicada entre el concretismo y el momento político de Kubitschek, y

Arrecife volátil

Golpe de escritura. Producción vertiginosa implosiva centripeta. De operaciones y trasplantes. Escritura del eco. De la reverberación. Del *stupore*. Trompa de amplificación o trampa literal con la fuerza persuasiva de una evidencia final. La evidencia del cuerpo. Cuerpo de escritura. Delineando entre palabras un espacio anamórfico no subordinado a la lectura. Espacio editado a cámara lenta. Diagonales animadas y activas que escamotean el lugar de la evidencia que se pronuncia un arrecife volátil. Trasplante. Sólo trasplante. Filigrana. Granulación del borde. Entrelazamiento. Situaciones eróticas del texto que siguen con rara eficacia una lógica oculta.

Precipitaciones torrenciales. Espejeantes. Deriva. Pero deriva rigurosa que empuja lo que dice a la zona en que vaho sensual o proliferación acariciante se desdobra. Su unidad se revela por movimiento retrógrado. Desde un retiro activo que provoca torsión, rotura, pliegue y repliegue del sentido.

Libertad del puro aparecer.

Montaje del deseo que conviene en callar la otra cosa querellante. El discurso en red que lo aprisiona.

Territorio del disfrute. Broche. Camoatí enfurecido. Próximo al habla. Ascuario de palabras. Estuche deslumbrante desangrándose en la página. Sorpresas todavía calientes.

¿En qué texto Néstor Perlonguer, maestro nadador, se deliriza?

Carlos Pellegrino

en la concepción de Brasilia. Eso es demasiado acomodado. Creo que algo tiene que ver con lo que vos citás... Pero aparte, "Galaxia" desmiente esto.

También lo desmienten algunos poemas de La educación de los cinco sentidos.

Un poco menos. Es una poesía medio erudita, muy metalingüística, ésta.

De cualquier manera, yo no quedé conforme. Por ejemplo, hay un artículo de Paulo Leminski, amigo de Haroldo, en el *Folhetin* de S. Paulo, uno de los últimos números, donde él ataca de una manera muy irónica a la postmodernidad. En la ponencia de Haroldo había algo como de "estamos en la postmodernidad".

Sí, cierto escepticismo, y me parece que estas escrituras neobarrocas a las que aludíamos no lo son. Son más 68, más Guattari, más rizomáticas. Y esa proliferación de diversidades no apunta a congelar cualquier posibilidad de cambio o mutación. Al contrario, apunta a multiplicar las mutaciones. Tal vez esa especie de puente inestable sea una posibilidad. Esta posibilidad tiene que tener algunos puentes de conexión. Tal vez eso sea una especie de señal para esa conexión posible. La apuesta por lo postmoderno es que pueda coexistir cierta sofisticación con el estado autoritario que padecemos, me parece. Estas escrituras son de alguna manera antiestatales —aunque queda muy feo decirlo así— porque no es una cuestión con el Estado, sino a nivel de la significación. Es otro nivel, el nivel del Orden.

A grandes rasgos, te he preguntado lo que quería saber. Pero si tú quieres agregar algo en especial... ¿Tienes proyectos definidos sobre libros?

Tengo inédito *Alambres*. Estoy preparando su salida. Y estoy preparando otro inédito, que se llama "Parque Lezama". Porque Lezama es un parque de Buenos Aires, lleva el nombre de algún héroe, siempre las calles de Buenos Aires llevan nombres de alguno. Al mismo tiempo, es una referencia a Lezama Lima. Justamente, allí se fundó por primera vez Buenos Aires. Entonces sirve para hacer un chiste en el propio título. Digamos fundación del lenguaje, fundación de la ciudad. Ahora me estoy arriesgando por unos territorios menos seguros que los de *Alambres*. Me intoxicó con Lezama y estoy vertiendo unas cosas muy embarradas, muy barrocas, no sé para qué lado van a ir, es medio imprevisible. Una tentativa de hacer una escritura más de flujo, de explorar y explotar, es otro juego del portugués.

Yo diría algo así como la sensualización de la escritura, y que no puede estar implícita nunca. Creo que ciertas estructuras producen un efecto de sensualidad, viene de extenuar los oleajes lamosos, los rostros entrabados, las trabas... Y trata de mantener finalmente una ilusión de sentido. En "Cadáveres", inclusive, digamos que el juego está porque se afirma y se niega. De repente hay cadáveres, de repente no hay cadáveres, hay, no hay; están, no están.

Digamos que todo se puede rocorrer, que no hay ningún eje de referencia, pero continúa habiendo alguna referencia. Yo leí después *Larva*, de Julián Ríos. Me da la sensación que algunas cosas de *Larva* o de "Galaxias" trabajarían con una especie de plano remoto, pero al final fijo. ¡Y es que hay que poner más verbos! ¡más tiempos! ¡más escenas! Haroldo lo consigue en "Galaxias". Pero en otros hay una cierta fijeza de esa mezcla. Tal vez en el trasfondo. Algo que quería decir, es que esta es la primera vez que vengo a Uruguay. Tenía una especie de conocimiento imaginario, que era el conocimiento de la migración.

Cuando vivía en Buenos Aires me llegaban los uruguayos, conocí muchos. Así mis dos libros: tanto *Austria-Hungría* como *Alambres* —sin habérmelo propuesto— comienzan con poemas que tienen que ver con Uruguay.

El segundo poema de *Austria-Hungría* se llama "Los Orientales", y el primer poema de *Alambres* es sobre Fructuoso Rivera. De alguna manera, como que la cosa se inicia en la otra Banda.

Ya la otredad está planteada. Otredad que es la nuestra...

Yo no conozco Uruguay, recién llego, pero como cosa imaginaria: ese Uruguay de los sitios, ese Uruguay donde se iban los escritores, en la época de Perón.

Es interesante esa especie de "otra Banda", que se alucina desde Buenos Aires. Y esas cosas de las migraciones también, hay que ver sus repercusiones en el lenguaje. Esto ya sería otro tema a desarrollar, que no pasa por el nivel de las grandes estructuras, sino de las lenguas. De las oralidades menores.

La lengua de las bocas, que son los bajo-fondos de São Paulo, que están llenos de argentinos. Y hay muchas palabras comunes en el lunfardo de los bajo-fondos. Una especie de migraciones secretas, que también reverberan en el lenguaje, producen cosas en la lengua. Tal vez habría que estar atentos, buscar qué tiene que ver esto con ciertas producciones...

DUNBAR

Rare Old

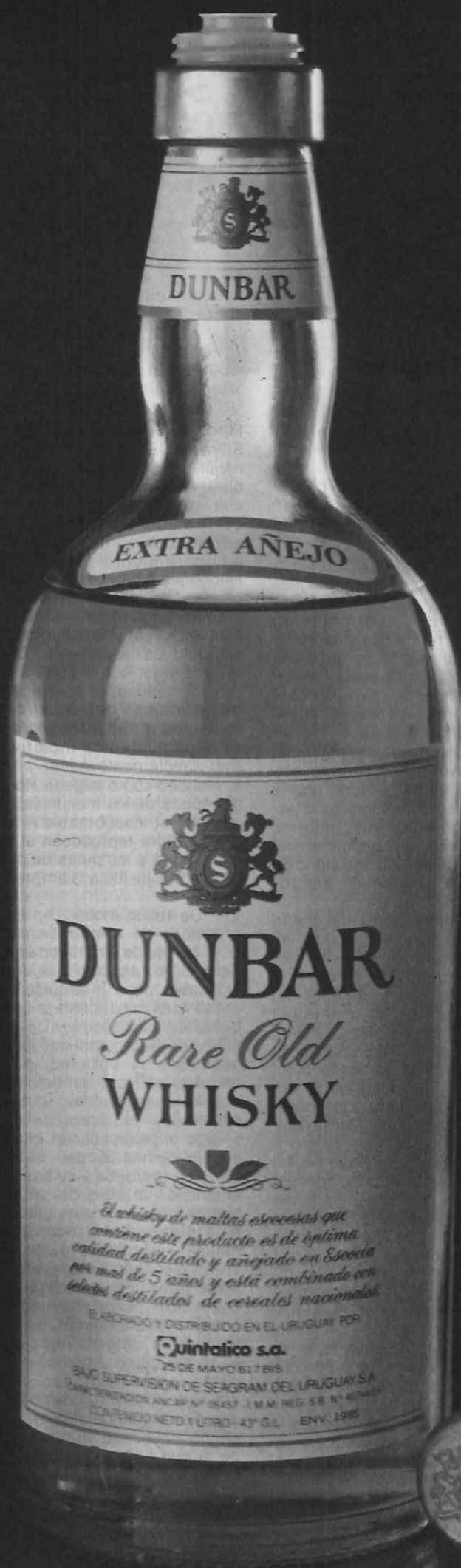
WHISKY



La diferencia
la garantiza

Seagram

Las destilerías más
famosas del mundo.



Ninguna otra marca puede ofrecerle tanto.



"He dicho muchas cosas inteligentes pero he hecho tan pocas".

Ezra Pound a José Donoso.

"¿Será qué nació en el sur?"

Charly García.

A l fin, la geografía comienza dubitativamente a componer algunos grabados de irritabilidad, de confrontación (lamentablemente hermética y narcicista, por aquello de que todos debemos demostrar nuestra inteligencia, mientras el lector solamente intuye sin descifrar) y de sumas y restas en el ben(mal)decir lo indecible.

Bien. Despojando la omnipotencial acuarela de agravios de un piromaniaco cuarteto de artículos de *La Hora*, podría suponerse que su intencionalidad legaliza la promoción de discusiones (debate), aún a pesar de que finalmente emerja —y he aquí un anciano signo de inmadurez— la dualidad amigo-enemigo (combate).

Algunos francotiradores del ghetto cultural capitalino han gatillado, en las últimas semanas, con excesiva vehemencia hacia un posible objetivo. Y aunque no han dispuesto el knock-out (literalmente por estricta anemia analítica) ni se han llevado la buena gloria de toda épica en descomposición (o peor artículo), han golpeado bajo, suciamente, como un sicario. El objetivo fue (es), adivina adivinador, nuestro compañero de tareas Guillermo Baltar, y los Sylvester Stallone (los *Rambo*), adivina adivinador, un campesino de Colonia Lavalleja fósil en su conceptualidad, visión de mundo y ética (Elder Silva) y un respetable poeta tucumano boense sobrepasado de lípidos pero no de ideas (Víctor Cunha).

Valgan las aclaraciones. Quien firma este artículo, no se siente guardaespaldas ni sonajero de Guillermo Baltar. Este, como el rock, el canto popular y la cultura uruguaya toda, se defiende solo y de pie. Pero por una mera operación de higiene mental y testicular (parir un artículo consume muchas horas y uno se pierde, por lo tanto, de leer a un Peter Handke o escuchar a una Meredith Monk, por ej.), vale la pena terciar ante los malhumores escritos que han promovido —segunda aclaración— esta introducción bastante agresiva.

Descalificador descalificado

Un hijo bobo del rock, el grupo Kiss, ilustra fotográficamente la nota gorkha de Elder Silva. Primer resbalón del que *no piensa* el siglo XX —su complejísima banda sonora de realidades—; y por supuesto, del que no se informa rigurosa y minuciosamente: tentarse, como el mono ante un puñado de manías, por un velo de maniqueísmo y posterior apasionamiento estéril. Acudir a la cáscara (y no a su pulpa) del rock —Kiss y otros tantos andróginos— es, como dice Cunha en uno de sus artículos con métrica de teleteatro, "querer ver el árbol y no el bosque".

Pero, no obstante, el artículo de Elder Silva en lugar de demostrarle a las mejillas de la cotidianeidad —los hombres, si— que todos formamos parte de una robusta, reconocible y profunda correntada histórica que debemos enriquecer y depurar, cae en el amaneramiento plastificado de los eslóganes chauvinistas. Cita, ante el preciso ojo crítico de Baltar, los programas (legítimos) reivindicativos de SUA (actores) y SUAP (plásticos) como ejercicio de su defensa. Olvidándose, sin embargo, que la cultura en su mapa de esencialidad, no es el aglutinamiento de peticiones *burrocráticas* —parafraseando al impar Nicanor Parra— ante la pasividad de iniciativas oficial, sino simplemente *hacer* y transformar la realidad como sugería Roque Dalton. (La época de los manifiestos, y que me perdone el insobornable André Breton, a esta altura reproducen el rostro de la antigüedad y las patas de palo con que la historia justifica siempre su tardanza).

De todos modos, en esa zona del artículo —de aliento menor, por cierto— no reside la gravedad del asunto. Elder Silva, asociando a un político de indudable peso jerárquico con Baltar, acusa subliminalmente a éste de reaccionario. Es tristísimo. De veras. Elder sabía de *antemano* que su colega no acompaña la voluntad ideológica del dirigente político. Sin embargo, en una desafortunada actitud petardista, envenenando la pureza de las palabras —algo impropio de un intelectual que se dice democrático—, el articulista de *La Hora* reprueba a su par. El enfoque, entonces, se aleja del enorme desafío que demanda pensar, con seriedad, la diversidad de direccionalidades y matices que plantea la cultura uruguaya en su globalidad. Aquí, efectivamente, no se trazó una verdadera línea de pensamiento. Sencillamente se escupió hollín al deshollinador. Gratuitamente, además. Y esto es, en consecuencia, negarse como intelectual. Morderse como los escorpiones. "El rock es nuestro", dice Elder, tratando de apropiarse paradójicamente, como buen *enano intelectual* (al decir de Cortázar), de lo que no puede codificar y desentrañar. El rock es nuestro, sí. De los que *no* buscan falsear la realidad fabricando tatuceras ideológicas.

¿Who is Fripp?

Los artículos escritos por Víctor Cunha fueron tres bajo un mismo título: "El rock de la cultura". Y, efectivamente, fueron motivados por el estilo provocador, mezcla de nihilismo y dinamita, de Guillermo Baltar. Estilo éste que solventa sanísimos parricidios y rupturas, como bien aseguraba Tiniánov, amuleto conceptual al que se aferra Cunha.

Y he aquí un primer índice de cómo funciona buena parte de la *intelligentsia* uruguaya: la molestia es provocada por el *estilo* desmelenado de Baltar, y no por su análisis del contexto cultural uruguayo inmediato que, si bien

Nota abierta al decir indecible

por Raúl Forlán Lamarque

éste sabe de logros, también sabe de las prudencias que denuncia nuestro compañero de trabajo. Se le cuestiona, además, el *dónde* (*Jaque* y *La Semana de EL DIA*). Es demasiado. Y es, evidentemente, un gesto censor, que pasa por encima del *porqué* que da curso de vida a la nota de Baltar.

De entrada nomás, en su primer artículo, Cunha naufraga en propia verbalidad al intentar asomar su mirada, mediante una tibia aproximación, a lo que se ha dado en llamar *rock nacional*. ¿Qué autoridad puede tener un intelectual al analizar una ola cultural reciente si no ha sido espectador de ella? Cunha sentencia que los instrumentistas de la corriente rock "no traspasan el mínimo umbral-exigible, que las letras tienen carencias enormes..." ¿Cómo puede atreverse Cunha a efectuar este tipo de pronunciamientos si no se ha hecho presente en los espectáculos de música rock? ¿Será paranormal, y por lo tanto, su percepción es ilimitada? Están los discos, sí. ¿Pero dos fonogramas son suficientes para determinar la audacia crítica de nuestro colega y amigo? En realidad, es brincar de culo a la mira del kamikaze. Y sálvese quien deba.

El segundo *posar* de Cunha es su referencia al inglés Robert Fripp (hacedor del grupo *King Crimson* y de singularísima trayectoria solista de marcado pulso experimental), con que inicialmente Baltar apoya su nota. Cunha, tocando de oído —y no el *tocar de huesos* vallejano— como deficitario provinciano que busca pecar de inteligente e informado, presenta a un Fripp "notoriamente considerado en el terreno musical". Si bien es cierto, ¿de qué habla Víctor si jamás su curiosidad lo llevó a escuchar (y buena falta le haría para exiliar la etiqueta prudente de sus ropas) los discos de *Crimson*, o las meditaciones electrónicas realizadas conjuntamente con Eno y luego con Andy Summers, el violero de *Police*? ¿Cómo puede, además, hablar del rock de la cultura, si sus conocimientos del mismo se manejan en estructura de *Reader's Digest*, y asimismo, tampoco ha intentado explicarse el *porqué* de la transculturación en nuestro país? ¿Estamos ante un intelectual que busca esclarecer el paisaje o frente al discurso de un caricaturista que tan sólo pretende desagotar su impotencia? Baltar, al citar las ideas de Fripp, no procuraba obviamente trasladar la realidad londinense a Montevideo. Baltar se apoyaba en el esqueleto, en el concepto, de esas ideas. Cunha evidentemente no entendió la señal de ajuste.

Análisis de horoscopista

Ya lo ha practicado el periodista César Mautone diciendo que los jóvenes que hacen música rock, en el futuro, serán directores de empresas que reprimirán a la clase trabajadora. Cunha, que con cada *tíc* de sol se escandaliza de Mautone, desciende a la misma trinchera. El juicio de Cunha es una patética extensión del primero.

Para Cunha, que al parecer le gustan los horóscopos, la corriente de rock se transmutará "en un mero pasatiempo estéticamente estéril y políticamente conservador". Por supuesto, la cita no merece adjetivos, porque ya estamos fatigados de los turbios "predicadores" del caos y el orden.

Voces prudentes y apertura

Baltar, en su nota, no busca contradecir y separar aguas entre el rock y el canto popular. Busca sumar eliminando la hojarasca de toda biografía cultural. "Los verdaderos creadores son casos extraordinarios", decía hace unas semanas, para *Jaque*, el guitarrista Carlos da Silveira. Y es cierto, ¿quién se atreve a refutarlo? Y esa característica estuvo implícita en la corriente de canto popular de la última década. Subsisten unos pocos creadores, hoy en día, mientras la hojarasca ha mordido el soberano polvo del olvido. Pero, también, tangencialmente siguen existiendo voces recatadas (en todas las disciplinas artísticas) que, en todo caso, y al decir nuevamente de da Silveira, serán "buenos amos de casa". Baltar propone el riesgo, no la mesura; la libertad de propuestas, el juego plural; y por supuesto, espacios de acción para todos.

Pero, además, cuando Baltar entrelaza el advenimiento de la democracia con la reaparición del rock uruguayo y una posible renovación estética —que aún está en proceso de fecundación, de gestación—, no está negando la formidable acción unitaria de la cultura de la resistencia. La intención de Baltar es señalar hechos: el primer envión del rock uruguayo —*Psiglo*, *Días de Blues*, *El Syndikato*, entre otros— desapareció en el fatal año '73. Reapareció, como ya advertimos, con el proceso de redemocratización. Es poderosamente significativo, sí. Sabido es que, cuando entra en escena un régimen político —la dictadura— que el pueblo repudia, se delimitan dos opciones: se *resiste* (canto popular a partir del '77) o hay *retirada* (rock). Las dos actitudes, a nuestro juicio, son auténticas. Juntos, en consecuencia, canto popular y rock defenderán a la memoria y a la imaginación, de las voces prudentes que se aprovechan, en suma, de circunstancias históricas. *Hacer* el mañana es, entre otras exigencias, combatir la mediocracia.

Sacos de 200 dólares

"Ser joven es hoy un delito virtual", dice Baltar citando a Bill Burroughs, uno de los narradores vertebrales de la *Beat Generation* estadounidense. La irritación de Víctor Cunha no cree en los armisticios: "No queda claro", dice Cunha, refiriéndose a Burroughs, "si lo dijo antes o después de volver a atender los negocios de la familia". Pero la absurdidad del dardo de Cunha no queda ahí, y pontifica: "Su compinche, Allen Ginsberg, (...) hoy usa corbata de seda y sacos de doscientos dólares". En primer lugar, buscando desautorizar a Baltar, corrompe gratuitamente la imagen de dos escritores a los que, Cunha, como poeta, les debe muchísimas enseñanzas. En segundo lugar, ¿qué trascendencia puede tener, a nivel de hueso (humano), si uno se convirtió en heredero de un gran complejo empresarial (Burroughs: es nieto del inventor de la máquina de escribir), y otro (Ginsberg), por ser un poeta mayor, en inevitable *best-seller*? Patología de urbanidad; "ver el árbol y no el bosque". Según palabras propias del agresor o cazador oculto.

Despojamientos y transculturación

Uno de los *peros* que Cunha visualiza en la corriente de rock nuestra, es confundir o disfrazar "pobreza ex-

Sobre la línea

por Francisco Oliver

¿Qué es la linealidad, eso tan manido, tan lamentado, tan presente? ¿Qué es una película lineal? ¿O un relato lineal? ¿Queda sólo en el cine? ¿No está en todos lados? ¿Cómo saber dónde está? ¿O dónde no está? Digamos: en casi todo lo que vemos está: en el cine, por cierto; en la televisión; en la literatura; en el teatro. Digamos: es eso que lleva de A a B y de B a C, confiando en el progreso. Confiando en que las cosas causan otras cosas: un hecho produce una reacción, una psicología produce otra psicología, del día se pasa a la noche, del resfío al estornudo, del plan al robo. O del presente al pasado (para volver después). Es esa estructura. ¿Es la verosimilitud? ¿Y se parece a la realidad ese encadenamiento? ¿No será más bien una perspectiva extendida de comprensión de la realidad, un intento de ordenarla para fines estéticos?

En todo caso, tiempo y espacio (que son lo mismo) ayudan: el fin es uno solo, que la historia se comprenda, el pasaje se comprenda, que no quede nada en el aire. Toda esa reducción teórica consistente en entender la verosimilitud como categoría interna, genérica, y no de referencia, ayuda: una novela de Agatha Christie es verosímil en relación con los códigos de la novela policial; una novela de Arthur Hailey debería serlo en relación con los códigos del best-seller, y no con la referencia (hospitales, bancos, aeropuertos, industrias). En todo caso, está en todos lados: en las películas de David Lean, en la de Luchino Visconti, en las de Martin Ritt, en las de Wajda, en las de Lucas Demare. ¿Y el talento no importa? ¿No hace diferencia? ¿Sí hace: mete cosas diferentes: música, decorados, reconstrucción de épocas, color de fotografías, "cuidado en los encuadres". Puede ser también el tiempo dedicado a un fragmento de la anécdota; o una atmósfera alrededor de la anécdota; o la predilección de los primeros planos. Cuando un director trata un tema "seriamente" digamos que ingresa al círculo de los que manejan la linealidad. Eso a veces tan defenestrado es elogiado como oficio, lógica de las acciones. Lógica es la palabra. Lo demás, son gustos particulares: a veces temas, a veces épocas, a veces paisajes, a veces personajes, a veces tonos. De comedia a tragedia, la linealidad (o la lógica, pero la aristotélica) está ahí. Lo que no estaría mal si no nos aburriera. Uno empieza a ver una película de acción: hay un alud, un crimen, una persecución en

automóvil. O una de amor: hay una cita, una charla en el frío, un llanto. O una de testimonio: hay enfrentamientos, tristeza, diálogos serios, panorámicas que muestran. Llegamos a un momento en que toda película, digamos, se recalienta: el ascenso social de un corredor de bolsa americano, las aventuras de un policía, el fervor sexual de una colegiala, la vejez de un jubilado, la incomunicación entre padres e hijos, parece que anduvieran solos. Emparejados en la norma. Quiere decir que esto de la linealidad, cuando avanza, lo hace rozando o manoseando códigos de comprensión que todos tenemos. Eso es un código: un repertorio de posibilidades actualizadas por el uso. Que todos tenemos en la cabeza y reconocemos. Por eso esas películas aburren, porque ya *sabíamos*. La primera información (la que presenta la anécdota) no la teníamos; pero para andar tiene que segregar lentamente esa sarta de lugares comunes sin los cuales no podríamos entender nada. Sobre todo, no podríamos evaluar el pasaje de esa primera a la segunda, que ya viene sola. Eso es el recalentamiento. El tema lleva a la película y a los espectadores por donde quiere, que es por donde tenían que ir: a los lugares comunes que aseguran, acolchan la comprensión. Por eso la información no es lo que cuenta. Parece ser que el cine no está para decir cosas nuevas, está para plantear temas, ese tema particular que se muere de original, candente, interesante, divertido, fuerte, deprimente, real (ahí viene) pero que en definitiva importa muy poco. Lo que importa es la estructura, el progreso, la promesa y su cumplimiento. Por ahí empieza el circuito oferta-demanda hecho para condicionar, de ahí en más, la recepción. Las diferencias ideológicas no cuentan, sólo marcan temas diferentes. O tonos diferentes. Los estilos (formas abortadas, como bien dijo Barthes) tampoco: son bordeos, adornos. Reconocer un estilo es cosa de críticos. No cuenta. Lo que cuenta es esa recepción adormilada: Sidney Pollack, Norman Jewison, Paul Mazursky, para no hablar sino de los más "vistos", pueden seguir prosperando mientras explotan la "originalidad" de sus temas, personajes, estilos. Uno se acostumbra, aunque se aburra. Y cree salir de ese aburrimiento con una mínima dosis de novedad (tema raro, personaje raro, estilo raro). Y no ve dónde no está la linealidad. Sobre todo, no ve el daño que puede hacer la linealidad. ¿Y por qué nadie dice nada?

①

presiva con rótulo de despojamiento". Bien. El despojamiento es real. En los textos de los rockeros no se contabilizan metaforizaciones sesudas, y mucho menos, fisuras sintácticas, anaforizaciones o adjetivaciones refinadas. El lenguaje es, por lo tanto, sencillo, hondo, y sin amagues. En el rock de hoy —en su configuración poética— no existe la sugestión y la sutileza, pero sí un código estético que se ennoblece a partir de sus "carencias", y de su explosiva comunicatividad. (Un ejemplo casi similar, y salvando las distancias obvias, sería el de Leo Maslíah. Este, por su pésimo timbre vocal, no debería cantar. Pero es a partir de sus deficiencias vocales, que Maslíah ha provocado un renglón nuevo de comunicación con sus auditores). De todos modos, las insuficiencias anotadas dentro del rock, poseen un clarísimo signo de formación. No hay

que olvidarse que esta promoción de jóvenes autores, provienen —y permítaseme evocar la precisa y célebre terminología de Flores Mora— de la arbitrariedad vulgar del *Cravio*texto. Esta promoción de artistas, y también sus espectadores, no sólo son hijos del *No Future* de los *Sex Pistols*, sino que también son hijos de Cravio, que descanse sin paz en su tiendita de olvido. Y uno se justifica a otro, por cierto. Al provenir del *Cravio*texto, la censura y otras tantas irregularidades, los jóvenes responden con un *No Future* que han pedido prestado.

Y aquí amanece la transculturación. Porque, ¿qué es el *punk* inglés? La respuesta a la desocupación —a la *dole* inglesa—, a la robotización en la enseñanza, a la carrera armamentista; y asimismo, es apoyo a latinoamérica y todos los resquicios de luz concurrentes del Tercer Mundo (escúchese aten-

tamente *Sandinista!* de los *Clash*), que buscan tapiar el sonido de banda militar de los dos grandes imperios. ¿Y por qué, entonces, la transculturación? Porque inicialmente hay una casi simétrica equivalencia de datos, aún a pesar de las millas oceánicas y las distintas tradiciones. Porque, en segundo término, el rock ha sido el género musical más contestatario y revulsivo —y creativo, además— que ha parido este siglo de ocasos. Porque, en tercer término, el *tempo* del rock, como magníficamente lo ha definido Renée Pietrafesa, es equivalente a la pulsación humana (a nosotros mismos). Y porque, finalmente, al establecerse un divorcio de lenguaje entre la generación anterior y la actual, ésta tuvo que crearse su propio idioma posándose en la insolencia y en el derribamientos de mitos y héroes de plasticina. Crear un —o intentarlo al menos— propio len-

La República perdida II

Historia de horror, de locura y de muerte

Cuando las últimas imágenes cierran la proyección hay un sabor amargo en el espectador producido por el clima devastador de estos últimos años en la Historia argentina. Uno se pregunta cómo es posible que un pueblo resista una serie de calamidades de tal magnitud y permanezca firme, confiado en el futuro. Porque la historia que se muestra en el film es una historia de horror, de locura y de muerte pero también de coraje, esperanza y fe de un pueblo en la recuperación siempre lejana, siempre postergada.

Comienza con la caída de Isabel Perón y culmina con el advenimiento de Raúl Alfonsín. En el medio un tránsito paudado por el Proceso militar que dirigieron, entre otros, Videla, Viola y Galtieri. La recreación de este período reciente y aún vivo en las conciencias rioplatenses —porque hay que ver cuántos puntos en común compartimos con esta inmediata historia argentina— nos conduce, a través de una maraña de sucesos, a una serie de dolorosas constataciones. El film omite las escenas del regreso de Perón del exilio español que interesaban para mostrar el estado de locura y violencia ensañada que caracterizaba, sobre todo, a ciertos sectores de la población, como lo demuestra por ejemplo la masacre de Ezeiza, resultado del enfrentamiento entre grupos peronistas antagónicos. Esto importa para expresar cómo la violencia estaba, desdichadamente, muy presente en los días del gobierno peronista y, lejos de desaparecer, crecía. El deficiente estado económico de la nación precipita la caída de Isabel Perón y afianza el ascenso de los militares al poder. Ahí se inicia otro período, singularmente crítico.

El film muestra, con tono objetivo, aunque con algunas caídas melodramáticas, el proceso de estos últimos años: los enfrentamientos de la "guerra sucia" entre soldados y guerrilleros, la doble escalada terrorista, testimonios personales de la tortura, el surgimiento de las madres y abuelas de mayo, la posterior lucha por los desaparecidos; por otra parte, las "cortinas de humo" que buscaban ocultar una situación dramática, como por ejemplo el mundial de fútbol de 1978. Asimismo, el lado económico del Proceso: la política de Martínez de Hoz, la época de la "plata dulce", la invasión de los importados, como paralelo a un empobrecimiento paulatino de los estratos sociales más humildes. Final-

mente, como corolario adecuado a esta historia de destrucciones de signo diverso, la terrible y reveladora guerra de las Malvinas.

Hay algunos pasajes ilustrativos de una confianza desmesurada en el poder de la fuerza —el intento de guerra con Chile, por ejemplo— que iba paralelamente acompañada a cierta ingenuidad, irresponsabilidad y falta de equilibrio en lo social —como lo ilustra la ingenua algarabía por la recuperación de las Malvinas—. Todo parece teñido por un marcado irracionalismo. Hay muchos aspectos interesantes en esta historia reciente para un análisis exhaustivo de Psicología social. La megalomanía de algunos, la complicidad silente de otros, la voracidad insaciable, las relaciones de dependencia y colonialismo, el autoengaño colectivo, la manipulación de las masas, la irresponsabilidad moral de ciertos gobernantes, en fin, un amplio espectro de elementos en el comportamiento social de los individuos que hablan de un estado patológico colectivo. Detrás hay un trasfondo que teje una difícil trama de subordinaciones y dependencias nacionales a intereses extranjeros, muchas veces ancestrales, que hacen a la situación de los países latinoamericanos en su relación con Europa y, fundamentalmente, con Estados Unidos. El tardío descubrimiento de la solidaridad latinoamericana frente a la complicidad —sentida como traición— de los presuntos aliados con el enemigo inglés. Es increíble ver los entusiasmos pasajeros, las explosiones emocionales que se suceden en una galería donde aparecen y desaparecen los personajes históricos con facilidad pasmosa. Y el olvido fácil de las lecciones de la Historia.

El film va dejando nítidas muchas claves para entender el difícil entramado de causas y efectos. Y no es el menor mérito hacerlo con suficiente imparcialidad partidista si bien, por momentos, aparece alguna expresión personalizada. Enfoque testimonial, expresión no analítica pero sugerente, el poder de la imagen irrumpe con fuerza en esta realidad cercana y dolorosa. Al final hay cierta manifestación esperanzada en un porvenir de reencuentro. Porque toda historia trágica —y esta lo es— tiene derecho a su contracara de esperanzas y fe en la vida.

Ricardo Palma ①

guaje es revisar, tantear nuestros (sus) probables puntos de apoyo. Fundar otro puente de identidad, y fundamentalmente, asumirse en el espejo sin bostezar de agobio. De eso se trata, seguramente: de que la identidad no sea tan sólo un carné plastificado con número y foto polaroid. La identidad pasa por el rock, como el ojo sagaz asimila la pluralidad del universo. El rock uruguayo pasa por la identidad, como el oído y la mano descifran el exuberante tejido de la cotidianeidad. Multipliquémonos, entonces. La palabra, por lo tanto, ebría de *futuricidad*. Y el futuro "es ahora, el instante| entre la vida y la muerte| (...) El futuro es una bicicleta sin pedales| a la que hay que inventarle mecanismos", como dice el poeta Roberto Mascaró. ¿No es así, Víctor Cunha?

①

TEATRO

El hombre que hablaba

por Susana Chaer

Nombre: Peter Handke
Nacionalidad: Austríaco
Edad: 44 años
Profesión: Escritor.

Se inicia como escritor con un texto radiofónico: *La inundación*. Tenía entonces 21 años. Al año siguiente: 1964, escribe su primer drama: *Profecía*. Serán dos años más tarde, en 1966, cuando Handke comience a convertirse en un nombre importante para las letras alemanas. Son de ese año las obras *Insultos al público* (teatro), *Autoacusación* (teatro) y *Los avispones*, una novela que en realidad no es una novela sino un conjunto de reflexiones sobre la escritura de una novela.

"Esta noche, aquí se ridiculizan las posibilidades del Teatro. El dominio de esas posibilidades es limitado. El Teatro no desencadena. El Teatro encadena. Con nosotros, se comprende el destino en un sentido irónico. Nosotros no hacemos teatro. Nuestra comicidad no es delirante. Nosotros no provocamos una risa liberadora. El placer de actuar no existe para nosotros. Nuestro teatro no es una imagen del mundo. Tampoco lo es de la mitad del mundo. Nosotros no representamos dos mundos". Así afirmaban los actores en *Insultos al público*.

La idea del teatro no como representación, sino como hablar desencadenado, como tiempo del lenguaje que encadena acciones, gestos, que construye la vida misma, puesto que se realiza en un tiempo. El tiempo como la coordenada básica del hombre, el tiempo como el límite que marca "hasta aquí llegó el juego". Con el tiempo no hay posibilidades de jugar, pues somos y nos agotamos en el tiempo, el tiempo de la enunciación del discurso es el tiempo real, no es posible retroceder ni adelantarse en el tiempo, no es posible contar una historia pasada tal como ocurrió, pues al nombrarla se actualiza y ya nos encontramos nuevamente (sin nuevamente puesto que la voluntad de alejarse en el tiempo es inútil) enclavados en el presente.

Todas las concepciones del teatro de Handke se encuentran ya en esta primera obra, *Insultos al público*. Luego sólo queda desarrollarlas y perfeccionarlas.

Las reglas fundamentales del teatro que enunció Aristóteles, Handke las hace suyas, pero llevándolas hasta su último límite, haciendo de la unidad de tiempo, de lugar y de acción unidades reales, no imaginadas sino efectivamente realizadas. Así lo explican los actores mientras insultan al público "Nosotros no queremos contaminarlos. No

El estreno de la obra *Kaspar*, de Peter Handke, anunciada para los próximos meses por la Comedia Nacional, despierta una expectante alegría.

¿Podrá una obra renovadora cambiar nuestro teatro? ¿Por qué? ¿Quién es Handke? ¿De qué trata la obra *Kaspar*? Echemos una ojeada.



queremos transmitirles el virus de uno u otro sentimiento. Los sentimientos no nos interesan. Nosotros no encarnamos sentimientos. No reímos. No lloramos. No pretendemos hacerles reír con nuestras muecas, ni llorar con nuestras payasadas, ni reír con nuestras lágrimas, ni llorar con nuestras lágrimas. Aunque la risa sea más contagiosa que las lágrimas, no queremos hacerles reír con nuestras muecas. Etcétera. Nosotros no jugamos. Nosotros no jugamos a nada. Nosotros no inventamos nada. Nosotros no gesticulamos. Nosotros nos expresamos únicamente con las palabras. Nos contentamos con hablar. Nos expresamos. Pero no expresamos nuestra personalidad, sino solamente la idea del autor. Nos exteriorizamos hablando. Hablar es obrar. Hablando, hacemos teatro. Hacemos teatro porque hablamos sobre un escenario. Y al continuar hablándoles, hablándoles del tiempo que se fue, hablándoles del momento presente, respetamos la unidad de tiempo, de lugar y de acción. Pero esta unidad no la respetamos solamente en escena. Como la escena no es un mundo aparte, esta unidad la respetamos igualmente allá abajo en su universo. Porque ustedes y nosotros formamos una sola y mis-

ma unidad durante toda la extensión de la obra. En vez de decir 'ustedes', podríamos igualmente decir 'nosotros'. He aquí la unidad de acción. El escenario donde estamos nosotros, y la sala donde se hallan ustedes, forman una perfecta unidad. No son dos mundos diferentes. No hay más que un solo y mismo lugar. He aquí la unidad de lugar. Su tiempo, el tiempo de los espectadores, de los oyentes, y nuestro tiempo, el tiempo de los intérpretes, forman una perfecta unidad. Porque no hay más tiempo que el de ustedes. No existe separación. Aquí no jugamos con el tiempo. Aquí sólo existe el tiempo real. No hay más que el tiempo donde ustedes y nosotros sufrimos la inexorable ley. Aquí no hay más que un tiempo único. Es la unidad de tiempo. He aquí, pues, las tres unidades: de tiempo, de lugar y de acción. Esta obra es una tragedia clásica.

Y tragedias clásicas, igualmente serias e irónicas, serán las obras siguientes, en las que el problema del tiempo del discurso se irá intensificando hasta convertirse en el eje compositivo del autor. En 1967 Handke escribe *Soy un habitante de la torre de marfil*, un ensayo en el que formula una serie de "reconocimientos" sobre su labor. "El lenguaje —escribió en este ensayo— es en sí mismo una realidad. Y esa realidad no puede verificarse en las cosas que él describe, sino en las cosas que promueve". Este reconocimiento se hizo lema en el teatro.

Entre las cosas que promueve el lenguaje está la existencia.

"En el principio estaba la palabra (...) Todo se hizo por ella y sin ella no se hizo nada de cuanto existe (...) En el mundo estaba y el mundo fue hecho por ella" afirma San Juan en su evangelio. Y es esta experiencia la que vive Kaspar. Cuando llega al mundo la palabra ya existe, y es ella, a medida que toma posesión de él, quien construye a Kaspar y al mundo, quien destruye a Kaspar y al mundo, quien da placer y dolor, quien pone orden al caos, quien separa tinieblas de luz.

La obra *Kaspar*

Kaspar fue estrenada en 1968 en Frankfurt y Oberhausen simultáneamente. En 1973 José Luis Gómez la tradujo y se estrenó bajo su dirección en el Teatro Arlequín de Madrid.

El tema de la obra lo constituye precisamente el problema de la adquisición del lenguaje como adquisición de identidad, del ser. Tomando como punto de partida un hecho histórico: la aparición, a comienzos del siglo XIX, de un muchacho salvaje en un pueblo de Alemania, Handke actualiza esa situación, haciendo que Kaspar aprenda a hablar y aprehenda el mundo en el escenario, respetando así las tres unidades que afirmaba anteriormente respetar en su obra.

"La obra *Kaspar* no muestra lo que realmente sucede o realmente sucedió con Kaspar Hauser. Muestra lo que es posible hacer con alguien. Muestra cómo se puede hacer hablar

a alguien hablándole. La obra, incluso podría llamarse *Tortura Verbal*". Aclara Handke.

El trabajo de Handke consiste en ensamblar discursos, de modo que éstos se conviertan cada uno en una "performance", en una actuación en el sentido vital de la palabra: el de acción en el mundo. Las palabras se combinan, se suman y se restan, se influyen mutuamente, se transforman, y van creando la realidad.

Kaspar aparece en escena utilizando una frase-comodín con la que intenta nombrar y ordenar el mundo. "Quisiera ser como aquel/ que otro ha sido una vez". Su frase choca con el mundo y provoca nuevas frases. El discurso modifica al hombre, lo llena de sentimientos, de sensaciones, de todo lo que caracteriza al hombre como especie. "Antes, cuando aún estaba lejos, no tenía nunca tantos dolores en la cabeza y no me torturaban tanto como ahora, desde que estoy aquí". Pero a pesar de las quejas del hombre, es sólo a través del dolor que provoca el nacimiento, el pasaje de las tinieblas a la luz, lo que hace posible la realidad. "Me han hecho hablar. Me han trasladado a la realidad".

Poco a poco el hombre se levanta, camina, se crea. Poco a poco, a través de la tortura verbal, se realiza el pasaje. Desde el "Quisiera ser como aquel/ que otro ha sido una vez", desde la nostalgia del paraíso perdido, de la oscuridad protectora pero ficticia, hasta la afirmación del hombre. Y el hombre que se crea así mismo se endereza como un dios, y como éste afirma "Soy el que soy". Y al nombrarse es.

Si la creación es lenta, rápida es la caída. El héroe no resiste la prueba, se instala en la realidad pero ésta lo degrada, lo posee, hasta llegar a ser/afirmar "Yo/sólo/soy/casualmente/yo". Inseguro. Dificultosamente modulado. Discurso balbuceante. Realidad no dominada.

Bibliografía

- 1963. *La inundación*. Texto radiofónico.
- 1964. *Profecía*. Teatro
- 1966. *Insultos al público*. Teatro
- Autoacusación*. Teatro
- Los avispones*. Novela
- 1967. *El buhonero*. Novela
- Soy un habitante de la torre de marfil*. Ensayo.
- 1968. *Kaspar*. Teatro
- 1969. *El pupilo quiere ser tutor*. Teatro.
- 1970. *El miedo del golero al penal*. Novela (Llevada al cine bajo la dirección de Wim Wenders).
- 1971. *La cabalgata sobre el lago de Constanza*. Teatro
- Carta breve para un largo adiós*. Novela
- 1973. *Los irracionales se extinguen*. Teatro
- 1975. *Desgracia indeseada*. Novela
- El momento del sentimiento verdadero*. Novela
- 1977. *La mujer zurda*. Relato (Llevado al cine bajo la dirección del mismo. Handke y producida por Wim Wenders)
- El peso del mundo*. Un diario (Nov. 75-Marzo 77)
- 1978. *Cuando desear todavía era útil*. Novela
- 1979. *Asedio preventivo*. Novela
- 1980. *Lento regreso*. Novela

DIRECTOS

A PIRIAPOLIS PUNTA DEL ESTE
COLONIA y BUENOS AIRES



Pza. Libertad y Pza. Independencia

En la zona central de Manhattan, o en cualquier otro lugar de Nueva York, cuando llueve, todos los perros tratan de buscar abrigo en cualquier portón y luego no consiguen encontrar el camino a casa. Es común encontrarlos a la mañana siguiente vagando por las calles. La lluvia borró todos los rastros que marcaban el recorrido hasta sus hogares, y andan olfateando por todas partes, desvalidamente, tratando de encontrar algo o alguien que los ayude a volver.

Dentro de un reloj roto
derramando el vino
con todos los Perros de Lluvia
Taxi, preferiríamos caminar.
Acurrucado en un portón con los Perros de Lluvia
para los que soy otro Perro de Lluvia.

Ah! Cómo bailamos
con la Rosa de Tralee
su cabello largo y negro como un cuervo.
Ah! Cómo bailamos
mientras susurramos
Tú nunca volverás a casa
Tú nunca volverás a casa.

"Usted podrá encontrar todo tipo de perro con este mismo problema —dice Waits— grandes, pequeños, negros, sofisticados, neuróticos, todos quieren volver a casa. Eso es lo que yo llamo un Perro de Lluvia. Es como despertar de un sueño en un lugar desconocido y sentirse perdido entre el mobiliario de la casa. Los muebles parecen haber cambiado de lugar mientras uno estaba durmiendo. El cielo cambió de color y no se reconoce más nada."

Hay un gemido crujiente
allá abajo
hay un pueblo grande y oscuro
es un lugar que encontré
hay un mundo que existe
UNDERGROUND
están vivos, están despiertos
mientras el resto del mundo duerme
debajo de los caminos minados y unidireccionales
todo permanece virgen
hay un mundo que existe
UNDERGROUND

No podía haber nacido de otra manera. La madre de Waits, una modesta maestra de escuela, dio a luz en un taxi de Pomona, California, costa oeste de los Estados Unidos, en 1949. Era el día que los americanos celebran como *Pearl Harbor Day*, recordando el ataque japonés de 1941 que marcaba oficialmente la entrada de los EE.UU. en la Segunda Guerra Mundial. Con 12 años y dos padres divorciados, mediocre en los estudios, Waits comienza su interminable deambular por el casco viejo de Los Angeles y alrededores. Em-



Tom Waits

Un beatnik en la lluvia

por Fidel Sclavo

Cuando canta, parece que sus cuerdas vocales estuvieran oxidadas. La acidez de muchos de sus textos seguramente ayuda a mantenerlas en ese estado. Es uno de los cantautores más singulares y expresivos de la actualidad.

Heredero de la poesía de Baudelaire y de la beat generation, de la música de Kurt Weill y del scat de Louis Armstrong.

pleado en una joyería, vendedor de helados con un carrito, ayudante de cocinero, bombero voluntario, portero de hotel, lavaplatos en el Napoleone's, Pizza House de Los Angeles. Escucha por la radio *blues* y *rock and roll*, rancheras y música romántica mexicana. Lee obsesivamente a Jack Kerouac y Allen Ginsberg.

Coloca un gato muerto en las vías del tren
el ojo de un gallo
y las piedras de la zanja
baña todo con aguardiente
saca los botones de una chaqueta amarilla
las plumas de un buitre
y la sangre de un montón de cazadores
de corazón negro

junta las lágrimas de una viuda
en un dedal de vidrio
dile a tu mamá y tu papá
que pueden besarte el trasero
envenena toda el agua de las norias
cuelga todos los espantapájaros de una higuera
y espera cerca de la montaña rusa,
en el parque de entretenimientos

por mí
por mí

celebraremos el 4 de julio
llegaremos a las 100 millas por hora
gastando el dinero de otro
y conduciremos todo el camino a Reno
por el lado opuesto de la carretera.

"Licor, mujeres, licor y más licor" define Waits su pasaje por la década del 70. Estaba permanentemente en el camino. "Cualquier lugar donde apoye mi cabeza lo llamaré mi hogar" dice una de las canciones. Su base más estable fue el *Tropicana Motel* de Los Angeles. El piano estaba en la cocina. Todos los días tenía que hacer 150 millas para ir a cantar un par de horas a un club nocturno que se llamaba *Troubadour* y estaba repleto de humo.

La cantante Rickie Lee Jones fue una de sus esposas. La actual es una escritora de teatro llamada Kathleen Brennan que parece haberlo asentado definitivamente. Junto a sus dos hijos viven hace dos años y medio en el *west side* de Nueva York.

Con una familia formada y diez discos editados —recopilaciones aparte— Waits no ha dejado de ser un cronista de la Norteamérica marginal, tatuada y maloliente. Una Norteamérica de carreteras rurales, cerveza y alcohol. Una Norteamérica que es como un gran hotel "donde todas las habitaciones huelen a diesel y uno sueña con los sueños de todos los que han dormido allí anteriormente".

Nota: Los textos citados son canciones de Tom Waits traducidas por FS.

Una paradoja en los fundamentos de la lingüística

por Roberto Calabria

La primera parte del "Curso de lingüística general" de Ferdinand de Saussure comienza por emprenderla contra la concepción más primaria de la relación de significación: la de la lengua como nomenclatura.

En este modelo (ideal de simplicidad) la lengua se reduciría a un inventario de términos que se correspondían, biunivocamente, con las cosas, y el vínculo nombre-cosa (la significación) sería de cómoda inteligibilidad.

Un nombre para cada cosa y cada cosa en su lugar.

Las razones que presenta para criticarlo son conocidas, y son buenas, pero me interesa más considerar el modelo que postula para su sustitución. En él "el signo lingüístico no une una cosa y un nombre, sino un concepto y una imagen acústica". El signo es, pues, una unidad indescomponible que liga un *significante* (la imagen acústica, su parte "material") y un *significado* (el concepto, su parte "ideal" o al menos "más abstracta", etc.). Propondrá la comparación del signo con una hoja de papel cuyo anverso y reverso son el significante y el significado, comparación que Adam Schaff da como buena (y lo es) por cuanto revela la imposibilidad de exfoliar al signo sin destruirlo: el significante sólo es

significante con respecto a su significado y no hay significados preexistentes a la relación de significación. El *signo* es la totalidad, la combinación de ambos aunque el uso corriente refiera "signo" a la imagen acústica. No hay que olvidar que "...si llamamos signo a *arbor* es sólo porque abarca el concepto "árbol" de tal modo que la idea de la parte sensorial implica la de la totalidad".

Los nuevos términos ("significante" y "significado") se introducen para resolver esta ambigüedad. Ahora bien, es posible aplicar una variante de la paradoja de Kurt Grelling al interior de esta entidad dual llamada *signo*. Ello procedería como sigue:

Si el significado de un signo es un concepto, entonces es posible que este concepto posea lo que los lógicos llaman *extensión*, que sería definible como *la clase de todos los objetos a los cuales el concepto es aplicable*. Así la extensión del concepto *caballo* la constituye la clase de la que son elementos todos estos hermosos animales, y este concepto es, según Saussure, el significado de la palabra "caballo". No olvidemos tampoco que los conceptos pueden tener una extensión *varia* (como *caballo*), *unitaria* (como en el *caballo de Alejandro*, que contiene un solo ele-

mento: *Bucéfalo*) o *vacía* (como el *caballo alado*: creo que Pegaso no existe).

Ahora bien hay palabras que son elementos de la extensión del concepto que (según Saussure) "abarcen" o "signifiquen".

Así, por ejemplo, "esdrújula" es una palabra esdrújula, por lo tanto es un objeto que pertenece a la extensión del concepto-significado. Lo mismo ocurre con las palabras "grave", "breve", "cursi", etc. Llamemos a estas palabras *autólogas*. Hay otras palabras que no cumplen con esta condición, esto es, no pertenecen a la extensión del concepto que significan: así, por ejemplo, "aguda", "sobreesdrújula", "largo", etc. Estas serán llamadas *heterólogas*.

Parece fácil de ver que las palabras autólogas no son heterólogas y viceversa. Sin embargo consideremos la palabra "heteróloga" y preguntemos: ¿será ella misma heteróloga o no lo será? Si es heteróloga entonces no debe ser un elemento de la extensión del concepto *heteróloga* (por definición) pero entonces no es heteróloga. Si no es heteróloga entonces debe pertenecer a la extensión del concepto significado: pero entonces es heteróloga. Recapitemos: si es heteróloga en-

tonces no lo es (porque en ese caso no debe pertenecer a la extensión del concepto-significado), pero si no lo es entonces lo es (porque en ese caso debe pertenecer a la extensión del concepto-significado).

Ignora la virulencia que los lingüistas pueden conceder al bacilo de Grelling para con la doctrina saussureana. Sólo se me ocurre pensar que de un modo larvado o explícito la lingüística debería pedir ayuda a la lógica para descalificar la paradoja, si es que desea mantener la pretensión de su discurso a la sistematicidad.

Bien sea mediante la estratificación de su discurso en *tipos lógicos* de manera que la noción de heterología no pueda construirse, bien sea recurriendo a una lógica que niegue o atenúe los efectos del principio de no contradicción: dialéctica o paraconsistente. (1). Pero lógica al fin: "in-situ" lingüístico.

(1) Sistemas lógicos que admiten la construcción de antinomias (contradicciones) "no triviales" y que niegan, por tanto, el principio "ex falso sequitur quodlibet". De los más importantes: el de Newton Da Costa (Universidad de Campinas).

Miércoles 9

Los "chorros" y la "modernización"

Claro que mi vecina francesa —la que tiene por misión escribir un ensayo sobre "los uruguayos"— no entendió ni jota de la sesión del Senado que trató el proyecto para aumentar todas las pasividades al 107,7%. El senador Zumarán aseguraba que la plata sobraba para el gasto, el Ministro de Trabajo que faltaba, y que para pagarlo habría que emitir billetes con la consecuencia inflacionaria; las cifras de uno eran distintas que las del otro; el gobierno que daría el 83% que corresponde a la inflación del período más el 2% de recuperación, la oposición que se plantaba en el 107%; el gobierno que la filosofía de las últimas revaluaciones fue mejorar las pasividades sumergidas para lograr un acercamiento con las de montos mayores (en este año 290.000 pasivos recibieron aumentos superiores al 107%, 218.000 aumentos superiores al 83%, y 46.000 inferiores a este nivel); la oposición que "hay documentos que el pueblo ignora según los cuales el Poder Ejecutivo se comprometió con el FMI a reducir las pasividades" (Senador Araujo), o que el gobierno en esta materia actúa con arbitrariedad (Senador García Costa) o que no se sabe cuáles son los índices que aplica (Senador Dardo Ortiz). El diario La Hora de hoy dice que "quedó demostrado que el Gobierno violó la ley al establecer un índice de revaluación de pasividades inferior al 107,7% y que hay fondos para pagar ese porcentaje como mínimo, a todos los pasivos". Y un editorial de La Mañana que el proyecto de revaluación es "inconstitucional e inflacionario", que son "especulaciones ligeras que más se parecen a la venta de ilusiones que a planteos dignos de ser considera-



dos". Mi vecina ya estaba confusa, cuando escuchó a la Dra. Alba Roballo en su audición de Radio Imparcial diciendo que el gobierno se "transforma en Luis XIV" ante "un Parlamento vetado, saqueado, infecundo", y "¿qué nos queda?", se pregunta la doctora, y concluye: "¡La movilización!"

"No sé si comprendí bien", acota la francesa, bastante desorientada: "Luis XIV va a movilizar a los pasivos... ¿y saquearon a Radio Imparcial?"...

Le vuelvo a contar toda la historia pero mi vecina permanece en ascuas. Y lo peor es que sospecho que no es solamente este tema el que la parisiense no entiende. Algo tiene

adentro del buche que no se atreve a confesar. "¡Desembuche!", la entusiasmo, invitándola a que se suelte. Con vergüenza, casi diría con pudor, al fin se decide y me muestra la página 8 del matutino El País. Con un dedo tembloroso va acompañando las líneas que leo en voz alta: "En el cruce de Dámaso A. Larrañaga y Parma, cuatro sujetos que montaban a caballo y cubrían sus rostros con pañuelos, le salieron al cruce a un hombre que se dirigía al Mercado Modelo (en un carro) llevando cajones con frutas y verduras (...). Los jinetes obligaron al carrero a que descendiera de su rodado y uno de ellos ató su cabalgadura al carro, haciéndose cargo de las riendas (...). El damnificado, entre tanto, alertó a una dotación del Cuerpo de Radio-Patrulla que rápidamente se dirigió en busca de los jinetes".

"Pe-pe-pe..." tartamudea mi vecina, fuertemente impresionada. "Pegro si en el U-U-Ugru-gru-gru..." se tranca, se atraganta la francesa, "si en el Ugruguay de ahogra groban a ca-ca-caballo, cubgriéndose los gro-grosgros con pañuelos pagra asal-tagr cagrrros con verdugras... ¿cómo grobaban hace setenta años?"...

Jueves 10

"Por así decirlo..."

¡Y aprendió a caminar! La frase no está en sentido figurado, sino que se refiere a mi hijita de catorce meses que cobró libertad de vuelo y ya consigue dar ocho, nueve pasos antes de estrellarse contra un mueble. El balance de destrozos fue irrisorio: perdí un termo, una taza y la antena de la radio. Son las ventajas de tener pocas propiedades, porque ¿qué hubiera perdido si tuviera TV Color, computador, horno de micro-ondas, cristalera y copas de champán?...

Me enteró que FUCVAM resolvió suspender los pagos al Banco Hipotecario hasta que no se derogue el Decreto-Ley N° 15.501 —cosa que depende del Parlamento, claro—. Y pronto. Prendo la radio y escucho a uno de los directores del Banco Hipotecario dando la noticia y agregando que el banco no tomará medidas extraordinarias. Como a uno no siempre las cosas le quedan claras, es bueno que el Director se esplaye, como se explaya ante el periodista de la radio, y explique que estas medidas de FUCVAM se inscriben "dentro del cronograma de actividades de FUCVAM... por así decirlo". Apago la radio, me asomo a la ventana, y por supuesto que viene a los saltos mi vecina francesa con la

La lora politizada

por Pablo Vierci

Amigos de lo ajeno montan a caballo, se cubren el rostro con pañuelos y salen a "trabajar" desde temprano; dentro del "cronograma de sus actividades" FUCVAM suspende los pagos al Banco Hipotecario. Los legisladores pachequistas se rebelan y "se van a las cuchillas"; el "mazo y la porra" son instrumentos del pasado. Los consumidores pierden por goleada ante sus adversarios los bovinos; "fantasmas" hacen declaraciones al diario El Día. Luis XVI confunde "revuelta" con "revolución" y termina mal parado; en Uruguay, hasta las loras están "concientizadas"...

pájaros enjaulados; ahí vamos.

El comerciante tiene las jaulas en la vereda, al sol. Paseo a mi hija por las jaulas para que elija, pero la niña no quiere trinos ni colores delicados: quiere guerra. "¡Aba! ¡Aba!", exclama cuando pasa frente a la única cotorra: "¡Prrrrr! ¡Prrrrr!" responde la otra. "¿Habla la cotorrita?", pregunto al vendedor. "Supongo que sí", contesta. "La trajeron de un Club Político".

En mi casa la ubico sobre la mesa. "¡Aba! ¡Aba!", le repite mi hija, alborozada. "¡Prrrrr! ¡Prrrrr!" le responde. Hago la prueba yo mismo: "¡Aba! ¡Aba!", le digo. La lora me mira como una maestra ciruela, hincha las plumas del pecho y me enjareta: "¡Reaccionario! ¡Reaccionario!"

Lo último que me faltaba: me tocó una cotorrita concientizada...

Viernes 11

El mazo y la porra

Y llegó un veranillo. El vecindario, alborotado, sale a barrer la vereda desde temprano...

Llego a mi mesa y ahí está mi nueva compañera, la lorita de mi hija, mirándome como a pájaro raro. "Prrrr, Prrrr", le hago, pero ella, emulando a los espíritus mayores, me observa con desgano y entre-cierra los ojos, en silencio.

Quien rompió el silencio fue el diputado Abayubá Amen Pisani, del Batllismo Unido del Interior, refiriéndose al asado al que concurrieron legisladores colorados y jerarcas militares. "Nos parece saludable —expresó el diputado a El País— para las instituciones y para el futuro del país conocernos y hablar y no poner una raya al medio y decir las FF.AA. no pertenecen al país, sino que por el contrario ellos integran la sociedad y son tan uruguayos como nosotros".

radio portátil en la mano. Le abro la puerta pero ya sé cuál es el tema que "no tegrmino de compgrendgr". "Pogrrque 'dentro del cgronograma de sus actividades... pogrr así decigrlo', usted puede gresolvegr no pagagr más impuestos, o al pana-degrr, o, 'pogrr así decigrlo', puede gresolvegr independizagr el depagrr-tamento de Tacuagrembó, ¿o no?"

Gracias a Dios vuelve a aparecer mi hijita dando diez, once pasos antes de desplomarse sobre los pies de la francesa, lo que la distrae y me exonera de su machacante cuestionario sobre "qué son los uruguayos..."

Tan sorprendida está mi hija con la novedad ("¡jeppur si muove!"), parece pensar mientras se mira el cuerpo en el suelo tras el enésimo porrazo, que resuelvo hacerle un regalo. Aquí cerca un hombre vende



15/7/86 - 31

ES.

Escocés
de primera
clase.



PASSPORT SCOTCH